

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Dobrodoša
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužnji Evropi.

Plačnina plačana v gotovini
Abz. postale 1. grupe

Cena 650 ltr - Leto XLII. št. 132 (12.457)

Trst, petek, 6. junija 19

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764822 (inije)

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

23

7096 AA

60100200

primorski dnevnik

V Ljubljani predstavili letošnje Kulturne dneve Slovencev v Italiji »Slovenci tam za goro« bo prikaz najbolj izpostavljenega dela manjšine

MARIJ ČUK

LJUBLJANA — »Slovenci tam za goro«, kako živijo, kaj delajo, kakšen je njihov kulturni utrip. Ali jih zares dobro poznamo, ali pa moramo še vedno pridobivati znanje o njihovih uspehih in neuspehih, o njihovi volji po ohranjanju lastne avtentične narodne in jezikovne identitete? Na ta vprašanja bo skušala odgovoriti, predvsem pa predstaviti današnji trenutek Slovencev v videmski pokrajini, prireditelj, ki se bo začela v pone-

deljek v ljubljanskem Cankarjevem domu. Kulturni dnevi Slovencev v Italiji, ki so letos posvečeni Beneški Sloveniji, odpirajo vrata predvsem v slovenski osrednji prostor in mu skušajo spregovoriti z jezikom kulture, ustvarjalnosti, življenja.

Celotno prireditev, ki bo trajala do konca prihodnjega tedna in so jo naslovili »Slovenci tam za goro« s podnaslovom — Iz življenja naših ljudi v videmski pokrajini — so predstavili včeraj na dobro obiskani tiskovni konferenci v Cankarjevem domu. Prisotna sta bila Jole Namor in Ferruccio

Clavara, kot zastopnika iz Benečije, pa še Filibert Benedetič v predstavništvu Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sergij Pahor, ki je zastopal Svet slovenskih organizacij ter seveda predstavniki Cankarjevega doma. Namorjeva je v svojih uvodnih besedah poudarila pomen dnevov. Ne gre samo za to, je dejala, da se Beneški Slovenci prvič v zgodovini predstavimo v Ljubljani, za nas je to dejansko zgodovinski dogodek. Ti kulturni dnevi so pomembni, da dokažemo, da je kljub 120-letni asimilaciji in zakonskemu nepriznavanju Slovencev, na-

še kulturno delo vendarle razvijano in polnokrvno. Nato je Jole Namor še opisala celoten spored dogajanja in njegov potek, o tem pa bomo zapisali pozneje.

Ferruccio Clavara je naglasil, da so želeli predstaviti vse sektorje svojega življenja, jih predstaviti Slovincem, da bi začela spoznavati njihove probleme. Želeli bi predstaviti realno življenje v Beneški Sloveniji, lepe in in temne strani, predvsem pa poudariti, da se Slovenci v videmski pokrajini razvijajo kot konkreten del slovenskega naroda. V pripravah za ljubljanski nastop je sodelovalo do 150 ljudi, vsi so pristopili iz srca.

Naj na tem mestu povemo, da prirejajo prireditev »Slovenci tam za goro« kulturna društva Slovencev iz videmske pokrajine, ob njih pa še SKGZ, SSO, Zveza kulturnih organizacij Slovenije in Cankarjev dom. V imenu te osrednje slovenske ustanove je spregovoril Mitja Rotovnik. Dejal je, da je Cankarjev dom napravil letos pri prirejanju kulturnih dnevov slovenskih manjšin kakovosten korak naprej, saj gre za specifičen prikaz, specifično problematiko Slovencev v videmski pokrajini. Je pa to tudi izjemen kulturni dogodek v zgodovini slovenskega naroda in obenem pri-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Po poro:
**Vladn
zmanj
resolucije**

RIM — Vse stranke vladne koalicije so se včeraj trudile, da bi ublažile pekoč poraz v poslanski zbornici zaradi izglasovanja resolucije, ki »ohvezuje vladu, naj nemudoma prizna PLO kot edinega zakonitega predstavnika palestinskega ljudstva«. Za predsednika demokristjanskih poslancev Roggonija je bilo glasovanje le »proceduralna nesreča«. Odgovorni za zunanje zadeve pri PSI Valdo Spini je poudaril, da je bilo glasovanje »nepotrebnost«. Po njegovem je Italija storila vse, kar je bilo v njeni moči, da bi vpletla PLO v bližnjevzhodna mirova pogajanja. Dvakrat se je Craxi setal z Arafatom, italijanska diplomacija pa je vsestransko podprla jordansko - palestinsko mirovno opcijo.

V glavnem pa so predstavniki vladne koalicije vključno s socialdemokrati in republikanci navajali, da se kaj takega ne bo ponovilo v senatu in da vsekakor ni resolucija obvezujoča za vladu. Predvsem KD je navajala, da je PLO le ena komponenta palestinske stvarnosti in ne »edini zakoniti predstavnik«. Republikanci in liberalci pa so poudarjali, da so enostranske resolucije nesmiselne, ker je treba upoštevati tudi izraelsko pravico do obstoja, ki ga PLO negira. Koalicijo pa skrajno moti poudarek, ki so ga resoluciji dali v vseh arabskih državah, včeraj je »italijanskemu ljudstvu čestital in se zahvalil« tudi Jaser Arafat.

ZDA pozitivno sprejele predlog Mihaila Gorbačova

Strožje norme za jedrske elektrarne

MOSKVA — V Sovjetski zvezi so z zadovoljstvom sprejeli pozitivni ameriški odgovor na poziv Mihaila Gorbačova OZN o strožjih mednarodnih varnostnih normah za jedrske elektrarne, da se ne bi več ponovile nesreče podobne černobilski. Mihail Gorbačov se je v bistvu precej približal predlogom nedavne tokijskega vrha industrijsko najbolj razvitih držav Zahoda. Sovjetski voditelj je seveda obnovil tudi predlog o srečanju z Reaganom, na katerem se bi odpovedali vsem jedrskim poskusom, a je glede tega dobil negativni odgovor ZDA.

Medtem pa je število žrtev v černobilski nesreči na-

raslo že na 26. V bolnišnicah se zaradi prekomernih doz radioaktivnega sevanja zdravi še 187 oseb, medtem ko so vse ostale odpustili. Pravda je včeraj zapisala, da se bo lahko le minimalni del prizadetega območja evakuiranih oseb vrnil na svoje domove. Večina si bo morala ustvariti življenje drugje.

Ob poškodovanem reaktorju černobilske JE pa so začeli s končnimi deli zabetoniranja. Primarno skrb posvečajo predvsem železobetonskim pregradam, ki bi onemogočile onesnaženje podtalnice.

Nova finansiranja za boj proti onesnaženju Jadrana

RIM — Komisija za zunanje zadeve pri poslanski zbornici je na zakonodajni ravni dokončno odobrila zakon, s katerim je podaljšala ukrepe za boj proti onesnaženju Jadrana. Gre za besedilo, ki predvideva dodatno finansiranja zakona iz leta 1981 v zvezi z raziskavami in s preučevanjem stopnje onesnaženosti Jadrana. Ta finansiranja znašajo skupno milijardo 800 milijonov lir v treh letih. Poslanci niso spremenili besedila, ki ga je pred časom odobril senat in bo zakon torej začel veljati dva tedna po objavi v uradnem listu.

Zaradi zadržanja Finmare
do Tržaškega Lloyda

Odstopil predsednik Tržaškega velesejma

NA 5. STRANI



13. nogometno SP v Mehiki

Neprepričljiva predstava Italije in Argentine (1:1)



Tako je Altobelli iz enajstmetrovke ugnal argentinskega vratarja

CIUDAD MEXICO — Z naslovom Shakespearove komedije »Mnogo hrupa za nič« bi lahko s kratkimi besedami povedali bistvo sinočnje tekme med Italijo in Argentino. Bombastične napovedi iz obeh taborov o veliki nogometni predstavi, o hudem boju na življenje in smrt so ostale le na časopisnem papirju, na igrišču pa sta obe ekipi prikazali mnogo manj, kot smo od obeh nogometnih velesil pričakovali.

Argentina je bila boljša, več je napadala in imela tudi več priložnosti, vendar je izkoristila le eno, pa še pri tem ima največ »zaslug« za gol italijanski vratar Galli, ki je slabo ocenil diagonalni strel Maradone. Kaj lahko povemo o »azzurrih«? To, da so šli v srečanje s prevelikim strahom, ki je bil viden tudi med tekmo, tako da je Italija tista ekipa, ki je verjetno bolj zadovoljna z neodločenim izidom.

Druga tekma večera je bil evropski derbi med SZ in Francijo. Po ve-

liki nogometni predstavi SZ proti Madžarski so se vsi spraševali, kaj lahko Sovjeti storijo s Francozi. Tekma je pokazala, da sovjetska ekipa ni stroj in gre visoko zmago z Madžarsko pripisati tudi izredno slabemu nastopu Madžarov. Srečanje se je končalo neodločeno z 1:1.

Danes na prizoriščih svetovnega prvenstva ni velikih dvobojev. Brazilci se bodo pomerili z Alžirijo, Angleži z Marokom, Madžari pa bodo v tekmi s Kanado lovili še zadnji vlak, ki jih lahko nato v primeru zmage nad Francijo popelje v osmino finala.

Ambiciozni načrti Stefanela

Zaupanje v Tanjevića

NA 12. STRANI

Medsebojno obtoževanje velesil o odpovedi SALT-2

NEW YORK — Velesili skušata druga druga naprtiti »hudo napako« za odpovedi sporazuma SALT - 2. Na sovjetski očitek Reaganu, da je zakrivil »hudo napako«, je državni tajnik George Shultz včeraj izjavil, da je Sovjetska zveza tista, ne pa ZDA, ki je odstopila od sporazuma SALT - 2 o omejitvi jedrskega orožja.

»SZ je odpovedala SALT - 2, zato sodim, da je ona zgrešila "hudo napako". Ne bi je smela storiti«, je izjavil Shultz, ko je na združenju za zunanjo politiko odgovarjal na vprašanje, če je res Reagan odpovedal sporazum SALT - 2. Shultzeva izjava se nanaša na sovjetske obtožbe o kršenju dogovora. »Mi spoštujemo dogovore, SZ pa ne«, je dodal.

Prejšnje dni je Reagan izjavil, da bodo ZDA tehnično spoštovale SALT - 2 do konca leta 1986, po tem datumu pa

bodo namestile nove rakete »cruise« na letala.

»Moramo biti tako oboroženi, da bomo lahko kos SZ«, je izjavil Shultz in dodal, da je Reagan pripravljen na pogajanja o zmanjšanju vojaških arzenalov, če bo Moskva pristala na to.

O tem vprašanju je Shultz govoril tudi dvema organizacijama za prijateljstvo med ZDA in Evropo. Čeprav se ZDA ne čutijo več dolžne spoštovati SALT - 2, se želijo z Moskvijo pogovarjati o »temeljitem zmanjšanju oborožitve«.

Na atlantskem svetu in atlantskem zavodu za mednarodne zadeve pa je državni tajnik Shultz rekel, da od SZ pričakujejo »konstruktivne korake«. Reagan hoče opustiti SALT - 2 in skleniti z Moskvijo sporazum, ki naj temelji na zmanjšani jedrske arsenalne velikih sil, pravi državni sekretar.

RIM — Napetost med demokristjani in socialisti narašča. Predsednik vlade in tajnik socialistične stranke Bettino Craxi je včeraj razširil »informacije« o posegu, ki ga je imel predsinocnim na seji vodstva PSI. Govor je bil zelo oster, poln polemičnih poudarkov na račun krščanske demokracije in njenega sekretarja De Mite. Craxi ocenjuje demokristjanski kongres kot sudarec stabilnosti in dejal, da je zaskrbljen zaradi faze negotovosti in napetosti med strankami večine, do katere je dejansko prišlo. Nato je prešel k napadu na demokristjanske teze o zamenjavi vodstva vlade. V ustavi nikjer ne piše, je izrecno poudaril Craxi, da pripada vodstvo vlade stranki relativne večine. Nihče ni podpisal sporazumov o zamenjavi, če jo demokristjani hočejo, naj to povedo, vendar naj povedo volivcem. Grožnja je povsem jasna. Tajnik socialistične stranke je vsekakor potrdil, kar je že dejal ob začetku preverjanja, da bi namreč »socialistična stranka na kongresu, ki bo spomladi leta 1987, prostovoljno lahko sklenila, da pusti Palačo Chigi.« Craxi je bil polemičen tudi o vlogi osrednje stranke v večini. Ta vloga po njegovem mnenju pripada socialistom kot stranki, okoli katere se

Napetost med KD in PSI se stopnjuje Craxi polemičen z De Mito

zbira petstrankarska koalicija. »Nikakor ne nameravam, je še dodal, prepustiti De Miti prosto pot za ponovno pridobitev hegemonije KD, kar bi pomenilo povratek za deset let. Poskus tajnika demokristjanske stranke, da obnovi vodilno vlogo v zavezništvu, bo zavrnjen«. Končno pa še ena polemična nota, ko je Craxi prekinil nekega govornika, ki je dejal, da ne verjame možnosti zamenjave nekaterih ministrov v vladi. »De Mita tega ne dopušča, kajti on ima drugačne namene«, je dejal Craxi.

Na tej liniji ostre polemike z demokristjani je potekala celotna seja vodstva PSI, saj so z njo soglašali vsi, od Formice do Martellija. Tako je Martelli dejal, da je treba najprej pojasniti znake te nove napetosti med demokristjani in socialisti, ker bo šele nato mogoče ugotoviti, ali jih je moč premostiti ali ne. S tem je v celoti soglašal načelnik poslanske skupine Formica, ki je poudaril, da se je začelo obdobje velikih političnih sporov.

Demokristjani se, vsaj navidezno, čudijo tej sociali-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

● Slovenci

NADALJEVANJE S 1. STRANI

spevek k izvajanju politike enotnega kulturnega prostora.

Da gre zares za nekaj izjemnega, kaže tudi velik organizacijski napor in propagiranje prireditve s strani Cankarjevega doma. Osebo so vabili več kot 700 ljudi, mobilizirali kulturne ustanove, dneve pa reklamizirajo tudi po radiu, televiziji in časopisih. Ze sedaj je po Ljubljani veliko plakatov, na Tromostovju celo velik pano, ki vabi na prireditev. V tedniku Družina bo ob tej priložnosti posebna priloga o Beneških Slovencih, ki jo pripravlja združenje Dom, in tudi v Delu bo v sobotni prilogi odmerjen prostor temu odmevnemu dogodku. Otvoritvene slovesnosti se bo v ponedeljek udeležil tudi predsednik videmske pokrajine Tiziano Venier, katerega bo sprejel Dušan Šinigoj, v četrtek bodo v Ljubljano prišli slovenski duhovniki, ki jih bo sprejel ljubljanski metropolit nadškof Alojzij Šuštar, tudi bivši borci partizani bodo prišli v Ljubljano, v soboto pa bo še izlet Zveze slovenskih izseljencev in še udeležencev tečajev slovenščine. Skratka, izjemen dogodek, izjemen poglavje za življenje Slovencev v videmski pokrajini.

In sedaj še na kratko k sporedu. Prireditve bo trajala od 9. do 14. junija. V ponedeljek pozno popoldan bo uradna otvoritev, ki je povezana z odprtjem dokumentarne razstave, ob 18.45 pa bo okrogla miza o sedanjem političnem trenutku Slovencev videmske pokrajine. Na njej bodo sodelovali Michele Carlig, Maurizio Namor, Živa Gruden, Jole Namor in Ferruccio Clavara. V četrtek bo ob 20. uri literarni večer z naslovom »Po tiho... iz naših dolin«. Za v petek ob 10. uri je predvidena okrogla miza o slovenskem enotnem kulturnem prostoru in o prispevku izseljencev h gospodarskemu razvoju rojstnih krajev. Iste dne bo zvečer ob 20.30 kantavtorski večer. V soboto bo zjutraj ob 11. uri glasbena prireditev za mlade, zvečer ob 20. uri pa zaključna prireditev, ki so jo poimenovali »Naco pa mi«. Vsi ti dogodki bodo v prostorih Cankarjevega doma.

MARIJ ČUK

● Craxi

NADALJEVANJE S 1. STRANI

stični reakciji. Angelo Sanza, eden najtesnejših De Mitovih sodelavcev je dejal, da ne razume tega naraščanja napetosti med socialisti, saj se je »demokristjanski kongres končal z enostavno trditvijo, po kateri ne obstajajo, ne danes ne v bodočnosti, druge formule, ki bi bile alternativne petstrankarski koaliciji. In prav v zvezi s tem vprašanjem je vodstvo KPI na včerajšnji seji izneslo kritike na račun socialistov. Po mnenju predstavnikov KPI kritike Craxijeve stranke ne izhajajo iz vsebine, iz realnih problemov, ampak iz manj pomembnih vprašanj kot sta zamenjava v predsedstvu vlade in hegemonija. To je po mnenju KPI ponoven dokaz nesposobnosti večine, da se spoprime z resničnimi vprašanji države. Preverjanje se je končalo, vlada pa se še ni predstavila parlamentu, da bi poročala o programu, ki bi ga morala odslej izvajati. Komunisti zato ponovno zahtevajo parlamentarno razpravo o preverjanju.

G. R.

Zaradi domnevnih nepravilnosti pri ugotavljanju radioaktivnosti

Državno ustanovo ENEA prijavili sodstvu Izbira jedrske energije razdvaja Italijo

RIM — Združenje za varstvo okolja (Lega Ambiente) je včeraj prijavilo rimskemu sodstvu Državno ustanovo za alternativno energijo (ENEA) zaradi njenega zadržanja ob »jedrskem alarmu« po nesreči v černobilski JE. Na včerajšnji tiskovni konferenci je pretor Gianfranco Amendola poudaril, da je ENEA kot državna ustanova dolžna poskrbeti za kapilarno mrežo merjenj radioaktivnega sevanja, to pa je storila v minimalni meri. Vsedržavna mreža merjenja je bila po njegovih besedah nezadostna, ozemlje so razdelili na tri ogromne regije, metodologija meritev pa je bila taka, da ni zagotavljala objektivnosti. Povprečni podatki brez navajanja maksimalnih konic sevanja dopuščajo manipulacije, ki ne dajejo realne slike jedrskega onesnaženja. Združenje se tudi sprašuje, ali so pomirjevalne izjave te ustanove, ki mora jamčiti zdravstveno varnost ob enem pa deluje na področju raziskovanja jedrske energije, skušale preprečiti nasprotovanje javnega mnenja jedrski izbiri Italije. Prav tako Združenje za varstvo okolja ugotavlja, da je v vladnem znanstveno - tehničnem odboru prisoten tudi prof. Felice Ippolito, ki je med drugim član upravnega sveta Ansaldo, z dejavnostjo tudi pri gradnji jedrskih elektrarn. Po enomesečnih besednih polemikah so torej

ekologisti prešli k dejanjem. Končno besedo o vsej zadevi bo moralo izreči sodstvo, a že sedaj je lahko vsakomur jasno, da so odgovorni za zdravstveno varnost zagrešili marsikatero napako, da emotivnost prevladuje nad racionalnim presojanjem. Prav s tega zornega kota je treba oceniti včerajšnji napad »zelenih list« in raznih skrajnolevičarskih skupin na račun zadržanja KPI do jedrske energetske izbire. Bojijo se, da bi pobuda KPI o »posvetovalnem referendumu« škodila ostalim referendumom, ki odločno nasprotujejo jedrski izbiri.

Emotivnost še stopnjujejo vesti iz Brianze, Mark in drugih krajev, kjer so prepovedali zakol kuncev, pitja ovčega in kozjega mleka ter uživanja mlečnih derivatov s svežo krmo hranjene drobnice. Marsikdo se upravičeno sprašuje, ali ne bi tudi druge ugotovili take stopnje radioaktivnega onesnaženja, če bi bila merjenja kapilarnjša. Povsod so ugotovili obstojnejši radionukleid cezij 137, ki ga niso v dneh »jedrskega alarma« sploh upoštevali. Ta radionukleid razpade na polovico šele v tridesetih letih, da je strah ob pomanjkanju znanstvenega pristopa in jasnih podatkov razumljiv.

Da bi bila zmeda popolna, se iz ure v uro daljša seznam občin, kjer so krajevne zdravstvene ustanove sprejele varnostne pobude, ker je sveža krma

radioaktivno onesnažena, radioaktivni nukleidi pa se vežejo v živalskem tkivu in po zakolu preidejo v človeški organizem.

Nedvomno je alarmizem pretiran, ne morejo pa ga odpraviti izjave raznih politikov. Prav tako so nesporemljivi »preventivni nasveti« za mlajše otroke in nosečnice ob pomanjkanju jasnih podatkov o količini ugotovljenih radionukleidov. Ljudi lahko pomirijo le trezne ocene, znanstveni podatki, predvsem pa resnica o dejanskem stanju. Takih ocen pa je še vedno premalo, da bomo v prihodnjih dneh skoraj gotovo pričali nadaljnemu stopnjevanju pobud vseh tistih skupin, ki odločno nasprotujejo jedrski izbiri. Večina italijanskih strank se je tako znašla v pravem precepu, saj se nasprotovanje jedrski energiji ne ozira na ideološko in strankarsko pripadnost. Černobilska nesreča je torej težka šola tudi za Italijo, saj je v marsičem dokazala, da je »jedrski alarm« dočakala nepripravljena. To pa je nedopustno za državo, ki ima na svojem ozemlju jedrske elektrarne in bi morala biti pripravljena na vsak zaplet. Resnici na ljubo so bile meritve sprotne in kapilarne le v regijah, kjer se nahajajo jedrske elektrarne, drugje pa je bilo vsaj v začetku vse preveč zamud in napak. To bodo morali čimprej nadoknaditi, da vrnejo ljudem zaupanje.

Umrl direktor GR2 Aldo Palmisano

RIM — Včeraj je umrl časnikar Aldo Palmisano, direktor GR2. Rodil se je v Trstu pred 60 leti. V prvih povojnih letih je vodil ilegalno radijsko postajo, ki se je zavzemala za italijansko rešitev Trsta. V petdesetih letih je odšel v Rim voditi tiskovni urad (SP ES) krščanske demokracije. V šestdesetih letih je bil urednik radijskih političnih poročil. Vodil je tiskovni urad petih vlad Mariana Rumora in tiskovni urad KD, ko je bil Rumor tajnik stranke. Zaradi svojega nagnjenja do časnikarskega poklica, ki ga je opravljal s samostojnostjo in strokovnostjo, je 1976. leta, ob reformi RAI, postal glavni urednik GR1. Bil je član vodstva tiskovnega urada RAI, julija 1982. leta pa imenovan za direktorja GR2. Svoja zadnja poročila je Aldo Palmisano bral s poslednjimi močmi; huda bolezen ga je pobrala takorekoč za delovno mizo.

Medtem ko se nadaljuje nasilje v Južni Afriki

Napetost ob 10-letnici upora v Sowetu

JOHANNESBURG — Med izganjanjem roparjev iz prodajalne likerjev v črnski četrti Spweto, v predmestju Johannesburga, je izgubil življenje temnopolti policaj, drugi pa je bil ranjen.

Pooblastilo notranjega ministra Le Grange nižjim policijskim častnikom, da v primeru hudih neredov osumljene osebe zadržijo 180 dni v priporu brez procesa, je naletelo na odpor opozicije. Parlamentarno nasprotovanje spremlja tudi njegova prepoved proslave 10-letnice upora v Sowetu, ki je bil 16. junija 1976. Anglikanski škof in nobelovec za mir leta 1984 Desmond Tutu je svojim duhovnikom že priporočil, naj s skupinsko molitvijo, katere se bo tudi sam udeleževal, počastijo to obletnico.



Tiskovna konferenca predstavnika zunanjega ministrstva SFRJ

Jiao Ciang bo obiskal Jugoslavijo

BEOGRAD — »Z zadovoljstvom lahko potrdim, da bo na povabilo predsednika ZIS Branka Mikulića v prvih dneh julija na uradnem in prijateljskem obisku v SFRJ predsednik državnega sveta Ljudske republike Kitajske in član stalnega komiteja politbiroja Jiao Ciang«. To je na včerajšnji tiskovni konferenci dejal uradni predstavnik zveznega sekretariata za zunanje zadeve Aleksandar Stanić.

Na vprašanje o obisku zveznega sekretarja za zunanje zadeve Raifa Dizdarevića na Nizozemskem je predstavnik zveznega sekretariata za zunanje zadeve odgovoril: »Obisk ocenjujemo kot pomemben in uspešen. V pogovorih Raifa Dizdarevića z zunanjim ministrom Van Den Broekom in premierom Lubbersom so vsebin-

sko izmenjali mnenja o najpomembnejših vidikih nadaljnega poglobljanja dvostranskih odnosov in sodelovanja. Ob skupni oceni, da so odnosi med Jugoslavijo in Nizozemsko dobri, stabilni in da jih ne obremenjujejo problemi, so izrazili obojestranski interes za nadaljnje poglobljanje vseh oblik sodelovanja, zlasti gospodarskega, preko vzpostavljanja in razvijanja trajnejših oblik industrijske, tehnološke in druge kooperacije.

V pogovorih so posebej preučili aktualna vprašanja sodelovanja Jugoslavije z Evropsko gospodarsko skupnostjo z vidika skupnih interesov, da bi pozitivno končali tekoče pogovore s Skupnostjo o novem trgovinskem sporazumu in finančnem protokolu, v katerih je Nizozemska kot predsedujoča Skupnosti aktivno angažirana.

INA in Naftagas

odkrili ležišče v Angoli

ZAGREB — Jugoslovanski delovni organizaciji INA Naftaplina iz Zagreba in Naftagas iz Novoga Sada, ki iščeta nafto in plin skupaj z drugimi svetovnimi naftnimi družbami v Angoli, sta odkrili novo nahajališče nafte, večje od tistega, iz katerega so že prišle prve količine nafte. Tako bosta omenjena kolektiva do leta 1990 dobila novih 2 milijona ton nafte.

Dograjevanje helsinškega mozaika

Šesta medparlamentarna konferenca, ki se je končala te dni v Bonnu, je sicer majhen, toda pomemben drobec v sestavljanju političnega mozaika, ki ga je pred nekaj več kot desetimi leti orisala helsinška konferenca o miru, varnosti in sodelovanju v Evropi. O tej konferenci so tedaj udeleženci v en glas poudarjali, da je najbolj pomemben in spodbuden dogodek v Evropi od konca druge svetovne vojne. Helsinška konferenca tudi v novjših letih ni ničesar izgubila od svojih hotenj in poslanstva.

Medparlamentarna konferenca, na kateri so imela svoje delegate vse države, ki so bile leta 1975 na helsinški konferenci (razen Združenih držav Amerike, kar je značilno), je zategadelj z ene strani potrdila kontinuiteto Helsinkov, z druge strani pa so jo ocenili kot »dragoceno«, ker je bila v času, ko so razmere po Evropi in po svetu vse prej kot dobre. Na napetost nalezimo za vsakim vogalom, je rekel predstavnik švedske. Grenak prispevek k tej napetosti so na primer ameriške grožnje, da se bodo odpovedali SALT sporazumoma in novejši predlogi o kemičnem orožju.

V Bonnu so sprejeli resolucijo, ki je vredna podpore že z avtoriteto težnje vprašanj, ki jih je zaobjela. Sence črnobila in pozneje tudi Hamma so kajpak grozeče odsevale tudi na to mednarodno srečanje. Udeleženci medparlamentarne konference so naglasili, da bo treba odslej »odkriti« sodelovati pri problemu izkoriščanja jedrske energije. Prav tako so bili odrezavi pri vprašanju mednarodnega terorizma in ga označili kot pojav, »ki terjaja odločen boj«. Neposredno v duhu helsinške konference pa so vnovič priporočili »večjo odprtost meja in sodelovanja« na stari celini.

Udeleženci medparlamentarnega srečanja, pri katerih je tudi ob tej priložnosti bilo na dlani, da se v Evropi večinoma ne strinjajo z novo ameriško »ofenzivno« politiko, tako v razpravi, kot v sklepnem dokumentu niso varčevali s tezo o »polni odgovornosti« tistega, ki se ukvarja z jedrsko energijo in o tem, »da je zagotovitev varnostnih ukrepov neodložna«. Nenehoma so na tem shodu načenjali in poudarjali vprašanje »zaupanja«, ki so ga že v Helsinkih uvrstili na prvo mesto kot poglavitni pogoj »za doseg konkretnih sporazumov«.

Domala enotne so si te dni evropske ocene, da je bil bonski sestanek najmanj vsaj »dobra priprava« za novembrsko plenarno »helsinško« konferenco, ki bo tokrat na Dunaju. Toda to je samo en vidik pogovorov, kakršni so bili te dni v glavnem mestu Zahodne Nemčije. Njihova širina, je na primer navajal jugoslovanski delegat Mejak, »prerašča celinske meje in mora prodreti v svetovno razsežnost«. Evropska tematika, v katero spada tudi problem človeških pravic, je samo sestavni del svetovne.

Tudi tokrat pa ni mogoče mimo ugotovitve, da so zlasti neuvrščene in nevtralne dežele, čeprav jih na evropski celini ni veliko, uspešno izvedle svojo miroljubno in konstruktivno vlogo. Sprejeti predlogi so v dobri meri meri njihova pobuda. Bržčas pa je tudi zamisel kanclerja Kohla za organizacijo posebne mednarodne konference »o konkretni zagotovitvi varnostnih ukrepov« kot predpogoju za večje vzajemno sodelovanje, porodila pri neuvrščenih in nevtralnih deželah Evrope.

MIRO KOČJAN

Jugoslavija redno odplačuje mednarodna posojila in obresti

BEOGRAD — Jugoslavija je tujim upnikom za fiksne in zajamčene obveznosti, odplačilo kratkoročnih posojil in obresti v minulih štirih mesecih odplačala 2 milijardi 383 milijonov dolarjev. Vse obveznosti so izpolnili v roku, vendar s precej težavami. Ta vsota predstavlja namreč kar polovico celotnega deviznega priliva države v tem obdobju. Hkrati je uspešno konvertibilni dolg zmanjšati za 497 milijonov dolarjev.

S temi podatki je viceguverner Narodne banke Jugoslavije Malik Imeri seznanil delegate odbora zbora republik in pokrajin skupščine SFRJ za gospodarske odnose s tujino. (dd)

Cunhal o sodelovanju z ZKJ

BEOGRAD — Generalni sekretar KP Portugalske Alvaro Cunhal v intervjuju, ki ga objavlja današnji Komunist govori tudi o odnosih med KP Portugalske in ZKJ za katere pravi, da trajajo že vrsto let. Hvaležno se spominjamo podpore jugoslovanskih komunistov našemu vzpostavljanju odnosov s komunističnimi gibanji v drugih državah, od katerih smo bili ločeni dolgo vrsto let, je dejal Cunhal in poudaril, da so izhajajoč prav iz podpore jugoslovanskih komunistov znova vzpostavili te odnose.

»Osebo sem bil zadalžen za to misijo. Takrat sem imel priložnost muditi se v Jugoslaviji. Prisostvoval sem veličastnemu podvigu obnove države in prvem velikim korakom pri izgradnji socializma. Bratski odnosi med partijama so padli v senco zaradi tedanjih znanih razmer v komunističnem gibanju. Naša partija je v tistem obdobju zavzela stališča, ki smo jih pozneje ocenili kot nepravilna. V 60. letih smo znova vzpostavili prijateljske odnose in smo zainteresirani za njihovo poglobljanje«, je med drugim dejal generalni sekretar KP Portugalske Alvaro Cunhal. (dd)

Na posvetu, ki je bil pred dnevi v Vidmu

Križi in težave furlanskih založnikov

VIDEM — V furlanskih založniških krogih vlada precej zaskrbljenosti zaradi vedno večjega posega bank, Občin ter drugih javnih ustanov in inštitutov v založniško področje. Prej omenjena kreditna podjetja in ustanove namreč izdajajo, po mnenju založnikov, preveč knjig. Te naj bi imele omejeno uporabno območje, saj te publikacije ne gredo v prodajo, marveč se delijo brezplačno, predvsem v reprezentančne namene. Furlanske založnike skrbi tudi tisti deželni zakon o podpiranju kulturne dejavnosti, iz katerega izhaja, da deželni prispevki za založniško dejavnost gredo le javnim ustanovam, ki knjige založijo, ne pa poklicnim založnikom.

O vsem tem ter o potrebi po ustanovitvi deželne zveze založnikov je bil govor na posvetu v Vidmu, ki ga je sklicala skupina založnikov in piscev. Odziv na povabilo sicer ni bil kdo ve kolikšen, kar je pobudnike sestanka že ob samem začetku poparalo. Kljub temu pa si prizadevajo, da bi na jesen v Vidmu sklicali sestanek založnikov in piscev ne le iz Furlanije—Julijske krajine marveč tudi iz sosednjega Veneta.

Mnenja izražena na posvetu so bila dokaj različna. Nekateri, to so pobudniki sestanka, tisti, ki si prizadevajo ustanoviti deželno zvezo založnikov, so kar na veliko govorili o odsotnosti javnih ustanov (očitno so mislili na deželno upravo, na Pokrajine ter Občine, na trgovinske zbornice, konzorcije, itd.) v podpori poklicni založniški dejavnosti. Očitno je bilo poslušalcem, da se nekateri, pa čeprav tega niso javno povedali, zavzemajo za to, da bi Dežela financirala tudi zasebno založniško dejavnost. Drugačnega mnenja je bil znani in dolgo let uveljavljen videmski založnik Del Bianco, ki je bil proti taki založniški politiki. Biti založnik pomeni riskirati iz svojega žepa, je dejal stari založnik, pomeni poznati tržišče in znati izbrati avtorja, delo, ter tudi znati plasirati knjigo. Neomejena podpora iz javnih sredstev bi ubila samostojno izbiro založnika.

Na posvetu so prišla do izraza tudi mnenja, da izhaja v Furlaniji preveč knjig, da so vse prepolne krajevne tematike, ki se čestokrat ponavlja v manj ali bolj razkošni obliki, izpod peresa enega ali drugega avtorja, v založbi tega ali drugega. Rečeno je bilo tudi, da je po sili razmer furlansko založništvo preveč omejeno, da ne more pogledati onkraj Benetk ali Padove, da tudi v naši deželi prevladujejo knjige velikih italijanskih založb. Omenjena je bila tukajšnja za-

ložba Studio Tesi iz Pordenona, ki je izbrala drugačno pot, t. j. izdajanje knjig, ki zanimajo širši italijanski trg. Zaradi tega pa pri nas nima več obstanka in se seli v Milan, odkoder bo bolje obvladovala italijansko tržišče.

Zastopniki deželne Enciklopedije, ki je izdala vrsto zanimih knjig, pa so domače založnike »obtožili«, da izdajajo knjige vsehprek, ne da bi sploh pogledali, ali jih bo tržišče sprejelo. Ne poznajo marketinga. Zaradi tega so izbire založnikov velikokrat zgrešene, zaradi tega se knjige kopičijo v skladiščih.

Seveda so na dan prišla tudi številna vprašanja v zvezi s šikanami med samozvanimi založniki in avtorji. Tiskam ti knjigo, rečejo prvi drugim, če mi zagotoviš odkup tolikih izvodov. Tisti, ki žele videti svoje ime na platnici knjige, to tudi napravijo. Taka knjiga pa bo ostala nezapažena in pozabljena na maloštevilnih policah.

Dodajmo še to, da je uvodoma ravnatelj knjižnice Univerze v Vidmu dr. Nino Rodaro nudil poslušalcem nekaj podatkov o založniški dejavnosti v deželi. Delovalo naj bi 38 poklicnih založnikov (19 v Videmski, 11 v Tržaški, 5 v Pordenonski in 3 v Goriški pokrajini). V vsej deželi je 126 prodajnih mest za knjige (46 v Videmski, 32 v Tržaški, 26 v Goriški in 22 v Pordenonski pokrajini). Tu so mišljene tako knjigarne kot druga prodajna mesta, kjer so na prodaj tudi knjige.

V 41 povojnih letih je v Furlaniji—Julijski krajini izšlo 3.600 knjig, poleg teh pa še 200 periodičnih publikacij. V zadnjih desetih letih je v deželi izšlo 1.460 knjig, povprečno torej 146 vsako leto. Dvajset odstotkov teh knjig je pisanih v furlanskem jeziku.

Poročevalec ni povedal ali so v tem seznamu vključene tudi slovenske knjige, ki izhajajo v vseh centrih, kjer živimo Slovenci in ki jih izdajajo tako Založništvo tržaškega tiska, Goriška Mohorjeva družba ali pa občasno banke, šole, inštituti, društva ali druge ustanove. Najbrž poročevalec slovenskih knjig, ki izhajajo na ozemlju naše dežele sploh ni upošteval, saj bi letni »pridelek« knjig v slovenskem jeziku zlahka dosegel skoro polovico vseh knjig, od njega omenjenih, ki se tiskajo v Furlaniji—Julijski krajini.

Delo posveta je vodil založnik Roberto Vattori iz Tricesima, priredil pa ga je Novinarski krožek v Vidmu.

MARKO WALTRITSCH

Bogata turistična ponudba Gradca

Turistični in gospodarski operaterji v Gradcu si prizadevajo privabiti čimveč turistov, čeprav so z njimi že precej nasičeni, saj se glavno mesto avstrijske Štajerske nahaja na pomembni prometnici. Tod gre precejšen del osebnega in tovarnega prometa iz Zahodne Nemčije skozi Avstrijo v Jugoslavijo in na Bližnji Vzhod, tod mimo pelje tudi cesta na Madžarsko. Gradčani pa si prizadevajo pridobiti še turiste iz drugih evropskih držav, še zlasti iz tistih, ki niso najbolj zainteresirane za njihovo prometno križišče.

Zaradi tega njih intenzivna propagandna akcija v Italiji, v Angliji, v Skandinavskih deželah, ki se odraža z vabili na Graški velesejem (tega prirejajo spomladi in na jesen), z vabili na kulturne prireditve, še zlasti glasbene, itd.

V Trstu je bila včeraj reklamna tiskovna konferenca, ki so jo v hotelu

Excelsior imeli graški podžupan dr. Tremmel, pa še njegova sodelavca dr. Dienes in dr. Schöff, ki je tudi ravnatelj tamkajšnje igralnice.

Novinarje so obvestili o bogati turistični ponudbi, ki jo nudijo letos poleti in na jesen v njihovem mestu in v neposredni okolici. Še zlasti do izraza pridejo glasbene prireditve, ki jih prirejajo v sodelovanju z bolj znanimi in pomembnimi avstrijskimi festivalnimi središči. Povedali so tudi, da v glavnem mestu Štajerske nudijo dnevno servisno karto, s katero lahko uporabljajo vsa mestna prevozna sredstva, ogledaš si muzeje, imaš popuste v gostiščih in hotelih. Povedali so, da bodo v jesensko—zimski sezoni priredili vrsto prireditev v počastitev Gradčanov, ki so se uveljavili v svetu. Najbolj pomembna bo v aprilu prihodnjega leta serija prireditev posvečena znanemu skladatelju Robertu Stolzu.

Kar pa bo pritegnilo pozornost ne samo Avstrijcev marveč tudi Tržčanov, potem pa še Slovencev, Hrvatov in Madžarov, bo v prihodnjem letu 1987 proslavljanje 130—letnice Južne železnice, ki je povezala Dunaj z Ljubljano in Trstom ter še drugimi kraji v takratnem cesarstvu. Istočasno bodo proslavljali 150—letnico železnica na Avstrijskem. V prihodnjem letu bodo priredili deset razstav, od teh bodo tri posvečene Trstu. Kasneje bodo te razstave prenesli tudi v druge kraje ob Južni železnici. V decembru 1987, tako so se dogovorili včeraj s tržaškim županom Riccettijem, bo vsaj ena teh razstav tudi v Trstu. Istočasno bodo na vseh progah bivše Južne železnice vozili posebni vlaki s starimi parnimi lokomotivami.

MARKO WALTRITSCH

Revija Atlante o Trstu in Slovencih

Plavajoča mina

TRST — Trst je izpostavljen veliki nevarnosti. Smrtonosna plavajoča mina ogroža mesto, premika se nekoliko po naključju, kot jo pač nosi tok, njena rušilna moč pa je vsekakor tolikšna, da so v nevarnosti vse četrti, celo vsa pokrajina in morda tudi dežela. Nevarnost je zelo velika, presega celo gospodarske in politične pasti ter čeri, s katerimi je posejana zgodovina mesta in ki preprečujejo, da bi bilo vzdušje v mestu radostno, prešerno. "Zakaj pa naj bi bili Tržčani radostni - pojasnjuje neimenovan možakar - ko gre tu vse narobe." Zrak je svež, burja je razpihala še zadnje oblake, na sinjem nebu je zasijalo sonce, na Trgu Unità je običajen vrvež, a kako bi ljudje bili lahko radostni, mimo gospodarskih in političnih težav, ko vedo za plavajočo mino, ki bi lahko vsak čas eksplodirala?

Nevarnost je dejansko velika. Toda kdo je bil podlež, ki je spustil mino v drugače mirne tržaške vode? Kdo je podtaknil peklenski stroj in skalil Tržčanom spanje? Kdo grozi, da bo vsak čas sprožil naboj in povzročil eksplozijo? V vsaki kriminalki kot se spodobi bi avtor do konca ne povedal krivca, bralca bi spretno vodil od strani do strani, tu pa tam bi posejal pot z indici, da bi še podžgal njegovo radovednost, skrivnost pa bi razgrnil šele tik pred besedo konec. Meni pa ni da bi se šel avtorja detektivskega romana, saj dobro vem, da vsakega bralca že skrbi, ali je tudi osebno ogrožen, ali mu preti nevarnost, ali lahko podleže onesposobi. Ne bom vlekel več na dolgo, pač pa krivca razkrinkal že takoj, če sami niste že uganili. Niste? In vendar ni bilo težko: mestu namreč grozijo Slovenci s svojimi nemogočimi zahtevami za globalni zaščitni zakon.

Tako vsaj pravi v mesečni reviji Atlante novinar Piero Fortuna v dolgem in bogato ilustriranem članku. Iz lepih barvnih fotografij kar "diha" zaskrbljenost mesta za svojo usodo: kaj bo, če se Brdavs ne ukroti? A sledimo pripovedi Piera Fortune in njegovih sobesednikov, objektivnih opazovalcev tržaške stvarnosti, ki so se združili v Odboru za zaščito italijanstva Trsta. Tržaška zgodovina je bila od nekdaj težavna, posejana s čermi, najhuje pa je vsekakor od leta 1975 sem, ko sta italijanska in jugoslovanska vlada podpisali v Osimu sporazum o dokončni ureditvi meje in s katerim je Italija odstopila sosedu Istro in Dalmacijo. "Za Tržčane je bil to hud udarec. Pomenil je geografsko emarginacijo na periferijo EGS, terjal je obračun s stvarnostjo, ki je bila povsem različna od tiste, ki je sredi sedemnajstega stoletja spremenila Trst v veliko pristanišče habsburškega cesarstva." Tržčanom, ki so se dobro zavedali - kot pojasnjuje Fortuna - da so v imenu vse države plačali preko-

merno ceno za vojno avanturo, so se ob osimskem sporazumu morali soočiti še z novim problemom: zaščito manjšine. Slovence bi mesto nekako že sprejelo, ni v tem problem, a kaj zlomka, ko zahtevajo še zaščito in to na čisto nesprejemljiv način, kljub temu da jih je komaj za 5 odstotkov.

Fortuna v nadaljevanju pojasnjuje, s pomočjo svojih objektivnih sobesednikov, kako obstaja v italijanski zakonodaji 140 zakonov in odlokov, ki dajejo manjšini nadpovprečne pravice; kako imajo Slovenci "v ekskluzivi" samo v tržaški pokrajini 30 vrtec, 35 osnovnih šol, 9 nižjih srednjih in 7 višjih srednjih šol; kako sodijo vsi v premožnejše sloje, imajo v rokah nekaj bank, ki lažje poslujejo s tujino kot italijanske; kako država financira njihove kulturne dejavnosti, slovensko radijsko postajo in slovenski tisk. Ob vsem tem pa zahtevajo še dvojezičnost, da bi dosegli neke vrste narobe apartheid, nekaj kar naj bi bilo podobno položaju na Južnem Tirolskem. V teh zahtevah pa Slovence podpirajo komunisti, socialisti in celo krščanska demokracija, čeprav na bolj konfuzen, zato pa nič manj nevaren način.

To je tista plavajoča mina, tisti Damoklejev meč, ki ogroža sožitje v Trstu. To je v bistvu glavni krivec vseh težav in nesreč mesta.

Ton in argumentiranje članka sta taka, da ne bi zaslužila odgovora, saj že dejstvo, da je avtor govoril le z eno samo od prizadetih strani, priča o neobjektivnosti in torej o pristopu, ki je v nasprotju s temelji novinarskega poklica še zlasti, ko se edini vir informacije prikazuje kot absolutno verodostojen. Preseneča pa vsekakor, da je takemu pristopu, kljub imenu avtorja, nasleda sicer resna revija kot je Atlante, ki jo izdaja inštitut De Agostini. Res je, da se vsakdo lahko ušteje, pričakovali pa bi, da revija dosledno prikaže tudi drugi vidik, oriše zorni kot drugih. Sicer bi lahko podvomili v resnost mesečnika samega.

VOJMIR TAVČAR

Deželni zakon za mestne parke

TRST — Deželni odbor F-JK je sprejel nov zakonski osnutek, ki naj bi urejeval mestne parke. Bistvo novega osnutka je v tem, da parkov ne obravnava v klasičnem pomenu besede.

Novi načrti naj bi povezovali zelene površine in zanimivejše mestne predele, tako da bi se lahko ljudje v mestu vozili lahko s kolesi, ali pa kar pešali. Ob tem naj bi bilo poskrbljeno še za rekreacijo, pa za to, da bi nove poti peljale ljudi v zgodovinske predele itd. Gre torej za projekt, ki naj valorizira mesto.

Problemi življenja in dela v kaznilnicah v naši deželi

TRST — Problemi življenja, dela in izobraževanja v kaznilnicah so bili glavna tema srečanja, ki ga je priredil deželni odborni Brancati in na katerem so sodelovali predstavniki raznih kaznilnic v naši deželi, krajevnih uprav in predstavniki sodstva. Udeleženci so skušali najti izhod iz perečih problemov, ki se pojavljajo v zvezi z zaporniškim kaznimi, zlasti pa so skušali pojasniti načine, kako izboljšati odnos med teritorialnimi ustanovami Furlanije — Julijske krajine v zvezi s problemi, ki se nanašajo na upravljanje kaznilnic in na sistem, ki v njih vlada.

Brancati je dejal, da je srečanje koristno, saj bi se iz njega lahko izcimila marsikatera pozitivna sprememba. Med slednje spada brez dvoma vzpostavitev trdnjših temeljev stalnega sodelovanja, ki bi postopoma privedlo do imenovanja posebne pristojne komisije. Z Brancattijem so se strinjali tudi predstavniki sodstva, ki menijo, da bi morali v tej komisiji sodelovati predvsem direktorji kaznilnic, socialni delavci in člani psihiatrične službe. Nadalje je Brancati naštel probleme, s katerimi se soočajo tako zaporniki kot oblasti. Zaporna kazen v vsakem primeru pripelje do določene emarginacije in naloga družbe je, da se pri reševanju takih oblik človeškega zoperstavljanja še posebej izkaže in dokaže svojo zrelost, oziroma sposobnost. V tem okviru je Dežela že zavzela stališča, saj se je dejansko posvetila tistemu delu programske linije, ki vsebuje specifične načrte za to področje. Po kazenski reformi so Dežela in razne krajevne ustanove zavzele temeljno vlogo pri tako imenovani resocializaciji kazni. V ta okvir spada zlasti možnost izobraževanja in dela kaznjencev, ter njihova ponovna vključitev v družbo po prestani kazni. Obenem pa proučujejo možnost alternativnih oblik prestajanja kazenske dobe.

Predstavniki sodstva in krajevnih uprav so se v glavnem strinjali s predlogi odbornika Brancattija, poudarili

pa so, da bo treba na tem področju še trdo delati, zlasti da se bodo vse začrtane smernice v kratkem tudi uresničile.

Močno neurje v Furlaniji

VIDEM — V videmski in pordenonski pokrajini je prejšnjo noč razsajala prava vremenska ujma, ki je povzročila tudi veliko škodo. Najbolj je bilo prizadeto območje, ki spada v občino Pavia di Udine, kjer je voda dosegla tudi meter višine. Državna cesta Videm - Grače je bila tako skoraj v celoti poplavljen. Gasilci so morali neshetokrat poseči, da so lahko rešili ljudi, ki zaradi vode niso mogli iz stanovanj, reševali pa so tudi številne voznike, ki so se sredi neurja znašli na cestah.

Na Tabeljski cesti je močan veter izruval drevesa, tako da je bil promet za nekaj časa onemogočen. Stanje je seveda dokaj kritično, škoda, ki jo je povzročilo izredno slabo vreme pa je zaenkrat neprecenljiva. Prizadete krajevne uprave bodo bržčas zaprosile deželo, naj upošteva nastala stanja in naj jih na podlagi deželnega zakona o naravnih ujmah, priskoči na pomoč.

Konferenca o državnih soudeležbah

TRST — Predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti je poslal ministru za državne soudeležbe Daridi pismo, v katerem vprašuje, ali bi lahko bila deželna konferenca o državnih soudeležbah septembra meseca.

Biasutti je tudi opozoril, da so o tem razpravljali tudi na nedavnem sestanku s predstavniki sindikalnih organizacij. Gre v bistvu za to, da se reši vprašanje prisotnosti IRI in za povečanje državne prisotnosti v naši deželi.



Še nezadovoljstvo nad sestavo novega upravnega sveta

KPI: Vstop zasebnikov med delničarje mora spremeniti odnos Finmare-Lloyd

Včeraj se je prvič sestal novi upravni svet Tržaškega Lloyda, katerega sestava je v preteklih dneh zbudila nemalo nejevolje in protestov, ker med člani ni niti enega samega domačina. Nobenega dvoma tudi ni bilo, da bodo na prvi seji za predsednika upravnega sveta potrdili dosedanjega predsednika, inž. Vittoria Fanfanija.

V zvezi s položajem pri tržaškem ladjarju je pokrajinska federacija KPI izdala izčrpno tiskovno poročilo, v katerem navaja svoja stališča pred javno predstavitev predloga o vstopu skupine zasebnih podjetnikov in deželne finančne družbe Friulia med delničarje Tržaškega Lloyda. Pri tem je — piše v tiskovnem sporočilu — potrebno zamčiti tri temeljne cilje: pomembnost priliv novih zasebnih finančnih sredstev v glavnico družbe, njeno operativno učinkovitost v okviru Finmare in zaščito zaposlitvene ravni. Poseben problem pa po mnenju KPI predstavlja zgoraj omenjeno imenovanje novega upravnega sveta, ki ga gre ocenjevati v tem okviru. "Izključitev kakršnegakoli tehnično kompetentnega krajevnega predstavnika iz vrste imenovanj, ki jih je opravila družba Finmare, potrjuje popolno pomanjkanje objektivnih kriterijev in favorizira lotizacijo pri veliki večini imenovanj znotraj IRI, kot tudi v vsem javnem sistemu pod okriljem KD in petstrankarske koalicije," piše v sporočilu KPI. "Medtem ko je revizijo sestave uprav-

nega sveta — da bi napravili prostor predstavnikom zasebnega kapitala in Friulie — izključiti, pa bo po mnenju KPI potrebno prav priložnost in učinkite tega sodelovanja temeljito premisliti v okviru krajevnih uprav ter tržaških političnih in družbenih sil. Nobena pooblastila ne gre dajati predsedstvu zavoda IRI, ki "aprioristično deluje in prid vsake možne oblike privatizacije", zaključuje nota KPI, saj se bodo krajevni kolektivni interesi kljub vsemu na koncu morali uveljaviti.

Sindikalna kronika je tudi včeraj zabeležila nov korak v zvezi s problemom žveljske rafinerije Aquila—Total. Francoska naftna družba je po zadnjem krogu pogajanj v Rimu objavila sporočilo, v katerem vztraja pri odločitvi o kolektivnem odpustu vseh zaposlenih in se niti ne zmeni za kak-

šnokoli alternativo, ki bi omogočila nadaljevanje proizvodnje. Pri Totalu so namreč proti prodaji žveljskega obrata, ker se bojijo, da bi nadaljevanje rafiniranja nafte z novim lastnikom pomenilo konkurenco njihovim distribucijskim interesom oziroma obdržanju obalnih skladišč. V tržaških sindikalnih in upravnih krogih pa so zato vse glasnejša opozorila, da si francoska družba s takim obnašanjem utegne zagotoviti dovoljenje za ohranitev skladišč. O tem je bil govor tudi na včerajšnjem srečanju Dežela—sindikati, ki ga je sklical deželni odbornik za industrijo Francescutto z namenom, da se za naslednji krog pogajanj — 10. junija v Rimu — sestavi enotno stališče deželnih in krajevnih dejavnikov glede nadaljevanja proizvodnje v obratu Aquila.

Občinski seji v Dolini in Nabrežini

V ponedeljek se bosta sestala devinsko—nabrežinski in dolinski občinski svet; prvi se sestal ob 20. uri, drugi pa ob 19.30. Glavna točka na seji devinsko—nabrežinskega občinskega sveta bo predstavitev proračuna za finančno leto 1986, poleg tega pa bo skupščina proučila tudi nekatera druga vprašanja upravnega značaja.

Dolinski občinski svet pa bo razpravljal o gospodarski problematiki na Tržaškem in o perspektivah razvoja tudi v okviru ekonomske kooperacije na obmejnem področju Furlanije—Julijske krajine. Na povabilo občinske uprave se bodo seje udeležili senatorka Jelka Gerbec, poslanci Antonino Cuffaro, Sergio Coloni in Francesco De Carli ter evropski poslanec Giorgio Rossetti.

Pogovor s kandidati enotne liste za Opčine

Openci med prvimi zahtevali ureditev jusarskega vprašanja



V Prosvetnem domu na Opčinah je v sredo zvečer bilo javno srečanje, na katerem je krajevna enotna lista "Jus Opčine" predstavila svoje kandidate in program za skorajšnje volitve jusarskih odborov. Večer je uvedla predstavnik KD Tabor Stanka Hrovatin, nakar so imeli besedo štirje kandidati, in sicer Guido Cobez, Igor Dolenc, Paolo Milič in Albino (Zoran) Sošič.

Javnega srečanja se je kljub močnemu naliivu udeležilo lepo število domačinov, kar dokazuje, da vlada med njimi precejšnje zanimanje za volitve. To seveda ni slučaj. Vedeti je namreč treba, da so Openci bili v zadnjih letih vseskozi v prvi vrsti v prizadevanjih, da bi jusarsko vprašanje v tržaški občini ne tonilo v pozabo in da bi dobilo vsaj takšno rešitev, kot jo predvideva obstoječa italijanska zakonodaja. Zasluga za to gre skupini domačinov in še zlasti Angelu Vremcu, ki je med drugim na začetku sedemdesetih let dal pobudo za ustanovitev Združenja jusarskih upravičencev od Banov in z Opčin. Brez te in drugih podobnih pobud bi najbrž do razpisa sedanjih volitev sploh ne prišlo. Kot so udeleženci sredinega večera večkrat poudarili, pa bodo volitve težka preizkušnja za opensko domačo in enotno listo "Jus Opčine". Volilno pravico imajo na-

mreč vsi, ki na Opčinah stalno prebivajo in ki so vpisani v volilnih seznamih, svoje kandidatne liste pa so tu predstavili MSI, KD in PRI, zato se pojavlja nevarnost, da bi volilnega uspeha ne poželi domačini, katerim jusarske pravice z zgodovinskega vidika v prvi vrsti pripadajo.

O teh vprašanjih in sploh o openskem jusu smo se tik pred javnim srečanjem v Prosvetnem domu kratko pogovorili z že omenjenimi štirimi kandidati openske enotne liste.

S kakšnim namenom je na začetku sedemdesetih let bilo ustanovljeno Združenje jusarskih upravičencev od Banov in z Opčin?

Združenje je bilo ustanovljeno leta 1973 z namenom, da bi ščitilo banovske in openske jusarske pravice in bedelo nad upravljanjem zadevnega jusarskega premoženja. Združevalo naj bi krajevne jusarske upravičence, se pravi dediče tistih domačinov, ki so bili nosilci jusarskih pravic pod staro Avstrijo. Toda oblasti niso priznavale Združenju pravne veljave, kajti italijanska zakonodaja predvideva, da jusarska premoženja upravljajo krajevni odbori, ki jih imajo pravico voliti vsi volilni upravičenci s stalnim bivališčem v dotičnem kraju. Kljub temu pa je Združenje opravilo pomembno delo, saj je Tržaško občino, Komisarjat za jusarske zadeve in druge oblasti opozarjalo, da so jusarska vprašanja odprta in da prizadeto prebivalstvo zahteva njih rešitev.

Koliko pa je bilo pred prihodom Italije openskih jusarskih upravičencev?

Po podatkih, ki jih je zbral Angel Vremec, kakih 300. Za časa stare Avstrije so ti upravičenci volili 12-članski odbor, kateremu je načeloval srenjski župan. Odbor je skrbel za upravljanje jusarskih zemljišč, ki so jih uporabljali za pašo, sečnjo in za nekatere poljedelske dejavnosti. Na jusarskem so pri nas uredili tudikopališče, vodnjake in kale, v nekaterih primerih pa je odbor odstopil jusarska zemljišča zasebnikom. To je med drugim dokaz, da je z jusarskim premoženjem svobodno razpolagal.

Koliko je openskega jusarskega premoženja?

V poročilu, ki ga je leta 1935 sestavil inž. Placido De Grassi za jusarskega komisarja, piše, da openski srenji pripada skupno 467,65 hektara površin. To na območju openske katastrske občine. Toda openska srenja je leta 1862 kupila od devinskega princa 462.562 kvadratnih metrov zemljišč, ki ležijo v repentabski občini. Za odkup te površine je 193 openskih družin tedaj plačalo po 35 goldinarjev vsaka. Seveda bo tudi to treba upoštevati pri določitvi sedanjega obsega openskega jusa, kakor bo treba tudi razčistiti, kako so bile v zadnjih letih razlašene obsežne jusarske površine za tovrno postajališče, razne vode in ceste. V preteklosti smo že protestirali, ko smo zvedeli za nekatere nepravilnosti.

Kakšen je vaš program?

Zavzemamo se za polno spoštovanje jusarskih pravic in za odpravo krivic, ki so jih v preteklosti utrpeli upravičeni posestniki. Jusarsko premoženje nameravamo upravljati v korist celotne vaške skupnosti, pri čemer se bomo tudi prizadevali za prijateljsko sožitje med tu živječima narodoma.

Danes zborovanje proti termocentrali

Slovenska skupnost je izdala včeraj tiskovno sporočilo v zvezi z vprašanjem termocentrale na premog. SSK že od začetka podpira vse pobude za preprečitev gradnje termocentrale na premog v tržaški pokrajini. Med te pobude se uvršča tudi dejavnost »Odbora za jamstvo«, v katerem sodeluje več vidnih predstavnikov SSK.

V zvezi z dejavnostjo tega odbora Slovenska skupnost poudarja pomen splošne mobilizacije prebivalstva proti objektu, ki bi z gospodarskega, ekološkega in zdravstvenega vidika znatno škodoval celotni tržaški pokrajini in ogrožal njen nadaljnji razvoj. Zato SSK poziva tudi Slovence v tržaški pokrajini, da se množično udeležijo javne skupščine, ki bo danes, 6. t. m., ob 17.30 v kinodvorani Cristallo v Trstu ter jih obenem poziva, naj podpišejo ljudsko peticijo proti elektrarni na premog.

Zaradi radioaktivnega sevanja

Še vedno pozornost pri prehrani

Deželna komisija, ki proučuje nevarnosti radioaktivnega sevanja, se je predvčerajšnjim prvič sestala z deželnim tehnično-znanstvenim odborom, ustanovljenim v deželi takoj po jedrski katastrofi v Černobilu. Na srečanju so strokovnjaki preverili trenutno stanje v deželi in izdali tudi uradno sporočilo z informacijami in nasveti za zaščito zdravja krajevnega prebivalstva. Na osnovi analiz, ki so jih izvedli pristojni znanstveni in zdravstveni organi, so ugotovili, da se položaj postopoma izboljšuje v vseh pokrajinskih deželah. Tako v tržaški kot v goriški, pordenonski in videmski pokrajini se je namreč stopnja joda 131 znatno znižala, sledovi cezija 137 in 134 pa se kažejo le sporadično.

Preventivni ukrepi, ki jih je takoj po nesreči v Černobilu uvedla dežela, pa kljub temu še veljajo, čeravno le za določeno skupino prebivalcev. Tako na primer deželna komisija še vedno ne priporoča uživanja svežega mleka, listnate zelenjave in mlečnih izdelkov otrokom pod desetim letom starosti ter nosečnicam. Trajno mleko pa naj uživajo le petnajst dni po datumu proizvodnje, navedenim na kartonu.

Ostali prebivalcem komisija priporoča, naj sadje in zelenjavo skrbno operejo ter naj se obenem odpovejo uživanju sveže divjačine. Kmetovalcem svetuje, naj sveži živinski krmi dodajo suho ali umetno krmo.

Komisija bo naslednje sporočilo izdala prihodnji teden, ko se bo ponovno sestala.

Angleški valček, samba, cha-cha-cha drevi v boljunskem gledališču Prešeren

Plesna šola KD France Prešeren bo nastopila jutri v domačem gledališču v okviru proslavljanja 85-letnice društva. Šola deluje že drugo leto. Gojenci vadijo od septembra pa do konca junija pod vodstvom Renza Cimarostija in Antonelle Berini, medtem ko je pri društvu za plesno skupino odgovorna Tatjana Turko. Plesalci plešejo več vrst plesov, ki pa ne spadajo med mednarodne standardne plesne.

Mladi plesalci bodo jutri predstavili angleški valček, sambo, rock, cha-cha-cha, tango in druge plesne. Nekateri pari se bodo zavrteli kar v devetih različnih plesih. Naslednje leto pa se bo manjša skupina učila pravih mednarodnih standardnih plesov.

V gledališču Prešeren bo jutri nastopilo skupno 27 parov plesalcev, čeprav je v plesni šoli nastal velik problem zaradi premajhnega števila fantov. Starost plesalcev gre od šestega do petnajstega leta. Jutrišnji večer je res obetaven: mladi plesalci se bodo predstavili v pisanih, svetlikajočih se živobarvnih oblekah z res pestrim programom, ki je zahteval bodisi pri učiteljih bodisi pri učencih skozi vso sezono veliko truda.

Sami gojenci so povedali, da so vaje večkrat zelo zahtevne, dodali pa so, da so jim nastopi v veliko zadoščenje, kar tudi odtehta ves vložen trud.

Jutri torej vsi v Boljunec, saj mladi plesalci že nestrno pričakujejo nastop polni mladostne svežine, da bi se skupaj zavrteli ob zvokih najrazličnejšglasbe. Prepričani smo, da bodo vsi, od starejših do najmlajših, dosegli pri občinstvu velik uspeh. Tisti, ki si ne bodo ogledali jutrišnjega nastopa, bodo lahko sledili prireditvi v nedeljo ob 19. uri.

NADJA ŠVARA

Posvet o reformi gledaliških hiš

V ponedeljek ob 16. uri bo v prostorih Krožka za kulturo in umetnost v Trstu na sporedu javni posvet na temo "zakonska reforma opernih in gledaliških hiš po zaprtju gledališča Verdi". Prireditelji pobude so CGIL, CISL in UIL, zaključke posveta pa bo povzel vsedržavni tajnik FILIS-CGIL Alessandro Cardulli.

● Na Sedmem pomolu v Trstu so včeraj izročili svojemu namenu dva orjaška podstavka, ki bosta služila za raztovarjanje premoga. Kovinski strukturi, ki tehtata vsaka po 73 ton, so namestili na neko švedsko ladjo, izdelalo pa ju je podjetje Danieli iz Buttria.

Z Marinko Počkaj v vlogi »lepe deklice« in snemalcem Sašo Oto

V Trstu posneli TV film po Svevovi noveli

Danes bodo na parkirišču tržaškega sedeža RAI posneli zadnje kadre televizijskega filma *Il seduttore filantropo*, ki ga je v režiji Giannija Lepreja producirala in v celoti realizirala RAI 3 Furlanije-Juljske krajine. V naših krajih se žal poredko dogaja, da domače ekipe snemajo filme. Prej bomo namreč odkrili pomembnega, tudi svetovno znanega režiserja, ki je v Trstu staknil prikupne arhitektonske koticke za snemanje eksterjerov, kot pa Tržačana, na čelu tržaške filmske ekipe. Je že res, da se zadnje čase odpira nekaj "tržaških" perspektiv, gotovega pa zaenkrat le ni nič. Zato pa je TV film, ki so ga v 23 dnevih posneli po Svevovi noveli *Il buon vecchio e la bella fanciulla*, prav gotovo priložnost, ki jo mora kronist zabeležiti, toliko bolj, ker v njem nastopa mlada slovenska igralka Marinka Počkaj, snemalec pa je Saša Ota.

Zanimanje za televizijsko verzijo Svevove literature in seveda za počutje režiserja, igralko in snemalca, nas je povedlo na set, kjer smo sledili predzadnjemu dnevu snemanja. Snemalni dan je predvideval delo v eksterjeru, (v neki ogradi nedaleč od repenskega nogometnega igrišča) in Marinko v vlogi "lepe deklice" in Dariem Pennejem "dobrim starčkom" v onirični sceni.

Pravzaprav bi morale biti te sanje pravcata mora za glavnega igralca, ki



v snu gleda sebe ob mladi ljubici, ki jaha marogastega vranca, ko jo napade tolpa predrznih fatalinov....Mora tistega snemalnega dne pa je verjetno bila huda "igralska" izkušnja, ki je čakala Marinko Počkaj; jahanja se človek res ne more naučiti kar čez noč. Marinki pa so enostavno rekli, da bo morala tisto popoldne jahati. Pika in konec. Sprva ji res ni šlo od rok, še manj pa njenemu filmskemu partnerju, ki je moral konja držati za vajeti,

ob koncu snemalnega dne pa je pokazala, česa se lahko človek nauči, če ga je seveda volja.

Marinka nam je tik pred "preizkušnjo" razkrila, kako je z navdušenjem sprejela ponudbo za snemanje tega filma, pa čeprav je bila poučena o težavah, s katerimi je bila njena prva televizijska pot posuta. Triletni študij na iglarskem tečaju SSG, dolgoletno gledališko statiranje, vloge v Rdeči kapi, v Burkaškem misteriju, na letošnji

Prešernovi predstavi in stalna prisotnost pred mikrofoni Radia Trst A so 24-letni študentki prevajalske šole, vlike dovolj poguma, da je sprejela ponudbo svojevrstnega režiserja.

Gianni Lepre, Tržačan po rodu, je namreč sledil gledališkim in filmskim tacejem Anne Gruber in pariški International Center for Theatre Research Petra Brooka. S tako pripravo je potem odstopoval na Norveško, kjer je v kratkem zaslovel kot filmski režiser. Od leta 1978, ko je realiziral enourni TV film *Everesto* (1978), je na Norveškem posnel tudi dva igrana filma *Henrys Bakvaerelese* (1982) in *Oye for Oye* (1985), ki sta žela veliko uspehov. Lepre pa ni nikoli pozabil na rojstni Trst in si je privoščil vrsto "domaćih" TV filmov. Tokrat je na vrsti *Il seduttore filantropo*, od katerega si prav gotovo tako on, kot vsi njegovi sodelavci, (ki imajo med drugim režiserja srčno radi, kot smo odkrili "na terenu") obetajo veliko. Morda se je tudi zaradi tega RAI 3 Furlanije-Juljske krajine odločila, da bodo film snemali z novo in izredno občutljivo televizijsko kamero, ki jo z velikim užitkom, in seveda spretnostjo, uporablja Saša Ota. (ef)

Na sliki: z leve proti desni: Dario Penne, Marinka Počkaj in režiser Gianni Lepre.

Zbor "Igo Gruden" v Ilirski Bistrici

Danes bo v Ilirski Bistrici gostoval mešani pevski zbor "Igo Gruden" iz Nabrežine, ki se bo v okviru praznovanja ob priliki tamkajšnjega občinskega praznika udeležil prireditve ob 40-letnici organiziranega pevskega delovanja na Bistriškem.

Prireditelj nocojšnjega kulturnega večera je moški pevski zbor "Dragotin Kette", ki že vrsto let goji stike z nabrežinskim kulturnim društvom in njegovimi pevci; v tej zvezi bi veljalo omeniti, da segajo prvi stiki med obema pevskega skupinama v konec sedemdesetih let in so še sedaj ena najčvrstejših vezi med pobratenima občinama Devin - Nabrežina in Ilirska Bistrica. Prizorišče prireditve bo Dom Jugoslovanske ljudske armade, na njej pa se bodo nabrežinski pevci in pevke pod vodstvom dirigenta Matjaža Ščeka predstavili z glasbenim sporedom, ki bo obsegal slovenske ljudske, istrske in nekatere druge napeve. Povedati gre tudi, da bo to četrti nastop nabrežinskega mešanega zbora v tej glasbeni sezoni, obenem pa eden zadnjih koncertov pred zaključnim nastopom, ki je napovedan za drugo polovico tega meseca.

Z javnim nastopanjem bodo medtem nadaljevali tudi člani godbenega društva "Nabrežina"; tokrat se bodo predstavili v okviru vaškega praznika na Krmenki, kjer bodo nastopili v nedeljo.

● Uprava Tržaškega Lloyda sporoča, da motorna ladja "Dionea" jutri ne bo opravila redne linijske povezave. Z redno službo bo nadaljevala naslednjega dne, 8. t. m.

Nepričakovana odločitev dr. Piera Toreselle

Velesejemska ustanova brez predsednika

»Zaradi hudih odločitev, ki jih je sprejela družba Finmare ob obnovi upravnega sveta Tržaškega Lloydja, na osnovi katerih v njem ne bo več nobenega Tržčana, s čimer se je ustvaril položaj, kakršnega še ni bilo in ki hudo škoduje dostojanstvu in interesom Trsta, vse to pa je povrh v popolnem nasprotju z občutljivostjo in pozornostjo, ki ju je vlada pokazala do Julijske krajine, smatram za svojo dolžnost, gospod predsednik, da vam sporočim svoj odstop od mandata predsednika Velesejemske ustanove v Trstu, ki mi ga je zaupal predsednik vlade 26. januarja 1982.«

To je prvi in bistveni del uradnega telegrama, ki ga je predsednik tržaške Velesejemske ustanove dr. Piero Toresella v sredo popoldne poslal predsedniku vlade Craxiju in s tem nepreklicno odstopil s svojega položaja. Odločitev je — kot je Toresella pojasnil na včerajšnji tiskovni konferenci — povsem osebne narave, saj izvršni odbor ustanove ostaja na svojem mestu. Toresella se z njim ni predhodno po svetoval, pač pa je svojo odločitev sporočil med sredinim zasедanjem odbora, ki jo je vzel na znanje in prekinil sejo, ki se bo nadaljevala jutri.

Zakaj to nenadejano in za Trst izredno radikalno dejanje predsednika ene od najvažnejših tržaških gospodarskih javnih ustanov? Odgovor najdemo že v drugem delu telegrama predsedniku vlade, v katerem Tore-

sella pravi, da vse kaže, da se odločitve Finmare povezujejo in dokazujejo v bistvu odpovedujočo usmeritev glede potencialnosti prometa in prevozov po Jadranu. Ta vodna pot je v nepomirljivem nasprotju z različnimi promocijskimi dejanji, ki jih je uresničila Velesejemska ustanova in ki so vodila k ovrednotenju vloge Trsta in njegovega pristanišča kot strateškega križišča za komercialne odnose, ki bi se lahko razvili v okviru razmerij med Severom in Jugom s pomočjo intenzivnejšega transporta po jadranski vodni poti.

Čeprav je letošnji 38. vzorčni velesejem pred vrati (od odprtja nas loči le še 12 dni), se je torej dosedanj predsednik Velesejemske ustanove odločil za korak, ki bo v Trstu nedvomno dvignil veliko prahu. Prvič, ker česa takega v tem mestu nismo vajeni, in drugič, ker zadeva ne bo mogla neopazno mimo. Če bi predsednik še vztrajal in odstopil šele po zaključku velesejma, bi imela njegova poteza nedvomno mnogo manjši odmev: njegovo odsotnost bodo nedvomno opazili ob vseh uradnih priložnostih. Odločitev je dobila vso podporo v njegovi stranki, PRI, treba pa je reči, da je za velesejem že vse pripravljeno in da torej organizacijsko ne bo utrpel nobene škode.

Toresella svoje funkcije in svoje vizije vloge Velesejemske ustanove v razvojni perspektivi Trsta očitno ni

mogel uskladiti s tisto, ki jo krojijo državne družbe in ki Trstu odreka pomorsko-pristaniško prihodnost. Brez nje pa so po njegovi sodbi odveč vsa prizadevanja za preživetje ustanove in sejmskih prireditev, ki lahko uspeva jo le v živahnih gospodarskih sredinah, katerih odsev so konec koncev. (vb)

Zažgali so avto

V ponedeljek pozno zvečer je pri Banih zgorel avtomobil fiat panda. Vozilo, ki so ga plameni popolnoma uničili, je bilo last Tatjane Čuk in parkirano pred hišo, v kateri stanuje. Lastnica je poklicala gasilce, ki so zublje pogasili, in openske karabinjerje, ki so uvedli preiskavo. Gre za vandalsko dejanje ali kaj hujšega? Odgovora ni, a Tatjana meni, da storilci vsekakor ne morejo biti domačini.

● Med tekmovalci, ki so dosegli lep uspeh na republiškem tekmovanju za Cankarjeva priznanja, je v članku pomotoma izpadlo ime edine udeleženke slovenskega učiteljsča v Trstu, Dunje Grgič.

● Zasebna radijska postaja Radio-attività in Založba Ippografo vabita v nedeljo, 8. junija, na Trg Unità, kjer se bo odvijala manifestacija »Najdaljši obloženi kruhek na svetu — Trst v Guinnessovi knjigi rekordov«.

S sodelovanjem TKB in Ljubljanske banke

Negovan Nemec v TK Galeriji



V sodelovanju s Tržaško kreditno banko in z Ljubljansko banko je sinoči galerija Tržaške knjigarne otvorila razstavo akademskega kiparja Novogoričana Negovana Nemca. Ob prisotnosti predstavnikov bank, ki sta razstavo omogočili in ki se že vrsto let predstavljata kot »sponsorja na likovnem področju«, je umetnostni zgodovinar Aleksander Bassin predstavil Nemčevo kiparstvo kot nosilca najsodobnejših teženj na tem likovnem področju. V 80. letih se je namreč v kiparstvu uveljavil nekakšen princip materije, ki je razpoznaven predvsem pri Nemcu. Nova konfekcija kiparstva sprejema namreč materijo ne več le kot pasivno gmoto, a kot odločilen element pri ustvarjanju razmerij in razsežnosti in končno vsebine. V ospredje sili vitalnost, ki je materiji imanentna; v primeru Nemčevega kiparstva je to carrarski marmor, ki sprejema aluzivno lirčno govorico, obenem intimno in monumentalno. Tako večje kot tudi manjše plastike posredujejo z vitalističnim zagonom doživeto erotiko, ki označuje Nemčev odnos do sveta, kjer umetnik kljub zaprašeni in onesnaženemu človeškemu okolju utegne posredovati čutno lepoto življenja. (bg)

Vloga političnih strank in narodno vprašanje

Trenutek, ki ga živi slovenska narodna skupnost v Italiji, vsekakor ni lahek. Resnica je, da nam po vojni poti niso bile nikoli z rožicami posute, po drugi strani pa je tudi res, da se dogajajo stvari in kopičijo težave, ki jih ljudje, naveličani čakanja, prenašamo z vedno večjo grenkobo in, naj nam bo dovoljeno, z jezo.

Glede zakona o globalni zaščiti velja v Rimu pravilo, da je potrebno vedno na nekaj čakati. Na primeren trenutek ali pa na Godota; ozračje postaja vsekakor beckettovsko.

V Trstu se vnamajo polemike glede lokacije sinhrotrona. Ali bolje, Slovenci protestiramo, da se naši upravičeni pomisleki in naše zahteve ne upoštevajo, kot bi bilo prav in pošteno.

Nad Slovenskim stalnim gledališčem visi grozeči meč finančne krize, ki bi lahko do dna pretresla in obubožala to našo pomembno ustanovo.

Lahko bi naštevali še druge primere, ki jasno dokazujejo, da nam neko skuša čimbolj utesnjevati življenjski prostor.

Ob vsem tem diši na Tržaškem po volitvah. volitve pa naj bi pomenile naskok na melonarsko trdnjavo. Resnično se bojujmo, da se ta naskok ne bo uresničil v znamenju spopada novih idej z zastarelimi nacional-kampanilističnimi pozicijami, ampak da bo to le poskus, da se Lista potolče na svojem terenu, ali vsaj s takšnimi argumenti, ki bodo volivcem Liste všeč. Jasno je, da takšna stališča stvari v bistvu ne spreminjajo, predvsem pa ne spreminjajo odnosa večine do nacionalnega vprašanja.

V samih strankah, ki podpirajo Slovence, in tudi v SSK se razpravlja, kako reševati zapleteno stvarnost.

Predvsem so tu dvomi o tem, kaj naj v sedanjem trenutku pomeni avtonomija in kaj enotnost Slovencev. Kot tretje bi postavil vprašanje sožitja.

V tako zapletenem boju je povsem jasna potreba, da imamo Slovenci svojo avtonomijo in da stranke to našo avtonomijo spoštujejo. Ne gre tu za neko taktiko, ampak za preprosto dejstvo, da so obzorja in potrebe strank pogosto ožja in bližja od potreb narodne skupnosti. Stranke se morajo spopadati z volitvami, šteti glasove, reševati sprotna vprašanja in zgodi se, da v tej računici lahko pomenimo Slovenci nekakšen šum, da ne rečemo breme, saj nismo povsod najbolj »popularni«. Potrebe in zahteve naroda pa se ne morejo spreminjati v smislu trenutnih potreb in stisk. Od določenih načelnih zahtev, ki pa so načelne, ker pomenijo našo eksistenco, mi ne moremo odstopati, tudi takrat ne, ko ne žanjejo širokih konsenzov. Avtonomija pomeni najtrdnjšo garancijo, da se te naše življenjske potrebe upoštevajo neglede na trenutne računice.

Enotnost. O enotnem nastopanju Slovencev smo že večkrat pisali. Lahko je razumeti, da se pojavljajo spo-

ri o tem, kako enotno nastopati, saj enotnost ne pomeni, da vsi pričnejo enako misliti o vsem. Ni pa sprejemljivo, da trenutne potrebe stranke, ali skupine otežkočajo enoten nastop. Tudi tu bi moralo biti narodno vprašanje prvo in bistveno razmišljanja, pa tudi polemike morajo imeti tiste globoke in zavzete razsežnosti, ki jih zahteva položaj naše skupnosti. Za muhe enodnevnice ne bi smelo biti prostora.

Za učinkoviti boj Slovencev je potrebno čimvečje razumevanje z italijansko večino. Sožitje pomeni dialog, razumevanje, skupno delo, medsebojno spoznavanje itd. Nikakor pa ne more pomeniti našega, slovenskega razumevanja morebitnih odklonov in odstopov večine, ki jih narekuje neka zapletena situacija.

Dejstvo je, da smo Slovenci danes večkrat pod neljubo prešo, moč, da se temu upremo, je v naši iskreni enotnosti, v naši avtonomiji in v resničnem prijateljstvu s tistimi italijanskimi sosedi, ki podpirajo našo stvar. In ker je to naša moč in ker je to moč vseh, ki se v naši deželi zavzemajo za demokratske in humane odnose med dvema narodoma, bi bilo povsem napačno sejati semena spora v same temelje te naše moči, ki nam edina omogoča učinkovito akcijo.

ACE MERMOLJA

Tiskovno sporočilo deželnega tajništva SSK Slovenska skupnost pri ministru Vizziniju

Prejeli smo s prošnjo za objavo:

Minister za deželna vprašanja Vizzini je v Rimu med dolgim in poglobljenim razgovorom s predstavniki Slovenske skupnosti orisal svoje stališče o zaščitnem zakonu za Slovence v Italiji, kot tudi stališče vladnih sil do tega vprašanja.

Včerajšnjega sestanka na sedežu vsedravnega vodstva Italijanske socialnodemokratske stranke v Rimu so se za Slovensko skupnost udeležili deželni tajnik Ivo Jevnikar, podtajnik Gradimir Gradnik in deželni predsednik Marjan Terpin. Stranka se je namreč na nedavnem kongresu in na prvih zasédanjih novega vodstva odločila, da ukrene vse, kar je mogoče, da se pomakne naprej vprašanje globalne zaščite, ki je že dolgo spet na mrtvem tiru. Ob naporih, ki jih vlagajo v ta življenjski boj vse slovenske komponente v okviru enotne delegacije, mora po mnenju Slovenske skupnosti vsaka komponenta na svojem področju in po svojih možnostih delati v korist skupnega slovenskega cilja. SSK kot enakopravna članica deželne šeststrankarske koalicije in kot članica iste koalicije na krajevni ravni na Goriškem in Tržaškem želi spodbuditi vse politične partnerje k pozitivnemu odnosu do zaščitnega zakona in k pospešitvi zakono-

dajne poti na vladni in parlamentarni ravni.

Minister za deželna vprašanja Vizzini je potrdil, da želi izpolniti nalogo, ki mu jo je lani poveril ministrski predsednik Craxi. Poudaril je, da je zanj zaščitni zakon izredno pomembna priložnost za zagotovitev temeljnih človeških in državljskih pravic slovenskemu prebivalstvu.

Po prvih stikih s predstavniki vladnih strank je že lani sestavljal predlog osnutka zakonskega besedila, ki naj bi služil zgolj kot osnova za razpravo v vladnih vrstah. Ob kritičnih pripombah predstavnikov Slovenske skupnosti glede besedila je minister ponovil še izraženo misel, da gre za delovni osnutek, ki ga je pripravljen spreminjati in popravljati pred vložitvijo v parlament in med parlamentarno razpravo. Potrdil je tudi obvezo, da se bo pred izdelavo dokončnega osnutka sestel in posvetoval z enotno slovensko delegacijo.

Minister Vizzini pa je v prijateljskem in sproščenem razgovoru tudi omenil težave, zaradi katerih je vsa zadeva že več mesecev ustavljena. V vladni koaliciji ni soglasja o zaščitnem zakonu, zato vprašanje še ni prišlo na dnevni red

četka je treba tudi začeti nova pogajanja o organigramih, ki so sicer bili glavni kamen spotike v dosedanjih pogajanjih.

Na včerajšnjem sestanku je bil seveda govor tudi o tem, kako bi se treba »iznebiti« predsednika pokrajine Marchia, ki z razliko ostalih odbornikov še ni podal ostavke, ki jo ima trdno v svojih rokah tajnik Mestne liste Giuricin, kateri Marchio tudi pripada. Predstavniki nekaterih strank so sicer predlagali, da bi treba pozvati Mestno listo, da »umakne« Marchia s tega predsedniškega položaja in nato to novo mestno grupacijo povabi na nadaljnja

Bivši listarji so se oprostili Parovelu

Sodni postopek proti trem bivšim predstavnikom Liste za Trst — Gianiju Marchiu, Gianniju Giuricinu in Gianfrancu Spiazzi — ki ga je sodišče uvedlo na prijavo predstavnika Gibanja za Trst Paola Parovela, se je včeraj končal na kompromisen način. Parovelu so se predsednik pokrajine in bivši odgovorni urednik glasila LpT Marchio, bivši tajnik Giuricin in bivši podtajnik Spiazzi (vsi so sedaj pristaši Mestne liste) pisмено oprostili in zanimali prvotne obtožbe na njegov račun, obenem pa tudi izrazili svoje spoštovanje do njega. Vsi trije so si tudi naprtili sodne stroške. Parovel je smatral, da je to njihovo novo zadržanje poravnalo krivdo, ki so mu jo storili s svojim žaljivim pisanjem na glasilo »La voce libera« in je prijavo umaknil, s tem pa se je iztekel tudi sodni postopek.

pogajanja za upravljanje tržaških krajevnih ustanov.

Predstavniki vseh strank so se na včerajšnjem sestanku tudi zavzeli, da bi prišlo do oblikovanja stabilnih večin, vendar pa ni nihče iznesel kakršnegakoli konkretnega predloga. Nihče ni tudi omenil predčasnih volitev, katerim stranke večine sicer uradno nasprotujejo, vendar pa se nanje že sedaj pripravljajo. Vprašanje je le v tem, kdo bi si prevzel odgovornost za razpustitev občinskega in pokrajinskega sveta in za sklicanje volitev; govori se že, da naj bi volitve bile meseca marca prihodnjega leta, vendar pa obstaja tudi možnost, da bi jih sklicali že letošnjo jesen. V sedanjem skrajno nejasnem položaju pa je že vsakomur razvidno, da bodo le predčasne volitve lahko razčistile sedanje stanje.

Medtem pa je bilo potrjeno, da se bo pokrajinski svet sestel v ponedeljek, 16. t.m.; na dnevnem redu ima sprejetje na znanje odstop odbornikov, ki so podali ostavko in njihovo zamenjavo. Vendar pa do te zamenjave ne bo prišlo, saj je to vprašanje v sedanjem trenutku povsem neaktualno.

ministrskega sveta. Sam je med nedavnim preverjanjem vladnega programa na petstrankarskem zasédanju v Rimu opozoril na nujnost rešitve dolgoletnega problema in izpolnitve dolgoletnih obveznosti ter obljub. Pismono je pozval vladne stranke k opombam in stališčem glede delovnega osnutka. Prihodnji teden bo ponovno urgiral, še ta mesec pa misli sklicati zastopnike vladnih strank, da preveri, koliko so dozoreli sklepi. Potem bo pač potegnil svoje zaključke in poročal predsedniku vlade.

Deželno vodstvo Slovenske skupnosti se je ministru zahvalilo za stvarno poročilo, ponovilo je nekatere bistvene slovenske zahteve in potrdilo namen, da v najkrajšem času nadaljuje z različnevalnimi razgovori s partnerji deželne večine. O novostih bo tudi informirala enotno delegacijo in slovensko javnost.

Obisk v Rimu so predstavniki SSK izkoristili še za dveurni razgovor s senatorjem Union Valdôtaine Fossonom, ki je eden izmed predlagateljev zakonskega predloga za globalno zaščito, ki ga je izdelala Slovenska skupnost. Zastopnik senatne mešane skupine je Slovensko skupnost seznanil z zadnjimi novostmi o poteku zakonodajne poti v senatu in z razmerami v parlamentu in vladi, ki

se žal, vse bolj »ohlajajo«, kar zadeva odnos do narodnih manjšin, deželne avtonomije in podobnih temeljnih vprašanj italijanske demokratske ureditve. Ko se mu je slovensko zastopstvo zahvalilo za dejavno manjšinsko solidarnost v tem vprašanju, ki je temeljnega pomena za nadaljnji razvoj slovenske narodnostne skupnosti, je sen. Fosson tudi v imenu sen. Fontanarija in ostalih predlagateljev potrdil odločnost in zavzetost za nadaljevanje boja za globalno zaščito. Srečanje je bilo v prostorih italijanskega senata.

Uradno sporočilo Slovenske skupnosti objavljamo zaradi zanimivosti v celoti. Razgovor delegacije SSK pa odpira vrsto važnih vprašanj, predvsem odnos in pristojnosti enotne slovenske delegacije, zaradi česar obstajajo razna, tudi različna, mnenja.

Uredništvo

● V vojašnici »Petitti di Roretto« (Istrska Ulica 54) je bila včeraj proslava ob 172-letnici ustanovitve karabinjskega rodu. V navzočnosti parlamentarca Colonija ter najvišjih civilnih, vojaških in cerkvenih dostojanstvenikov je o požrtvovalnosti karabinjerjev v obrambo ustave in demokracije spregovoril poveljnik karabinjerjev podpolk. Schirosi.

S slavnostjo v Miljah

Združenje tesarjev proslavilo štiridesetletnico ustanovitve



Čeprav se je cehovstvo že dobro živelo, vlada v naših krajih med obrtniki določena solidarnost, ki se kaže v združenjih strokovnjakov in sindikatih. Eno takih združenj je skupina lesnih tesarjev, ki je preteklo nedeljo slavila štiridesetletnico ustanovitve. Okrog sto tesarjev in gostov se je v nedeljo zbralo v občinski sejni dvorani v Miljah (ki jim jo je miljska občina rade volje dala na razpolago), da bi dostojno počastili ta pomemben jubilej.

Predsednik tesarjev Claudio Olio je v svojem nagovoru orisal delovanje te skupine v teh dobrih in slabih štiridesetih povojnih letih. Nato je v slovenščini spregovoril podpredsednik Boris Bandi: omeniti moramo namreč, da je v tej skupini skoraj polovica Sloven

cev. Sledili so pozdravi goriške skupine tesarjev in skupine železokrivcev iz Trsta. V imenu sindikalne organizacije CGIL sta pozdravila sindikalista Mauri in v slovenščini Kneipp. Odbornik Menegozzi je prinesel pozdrave miljske občinske uprave. Vsi člani skupine so nato prejeli spominsko diplomu. Omeniti je treba, da vladata med tesarji in železokrivci tako italijanske kot slovenske narodnosti, velika složnost in tovarištvo.

Po slovesnosti so se vsi podali k spomeniku padlim v NOB, kjer so se poklonili spominu žrtev in položili venec ob spomenik. Nato so odšli k Koroscem, kjer so imeli skupno kosilo in družabnost do večera.

(mm)

Na 10. reviji mladinskih pevskih zborov

Dekliški zbor iz Križa uspešen v Zagorju ob Savi

Od 15. do 18. maja se je v Zagorju ob Savi odvijala jubilejna X. revija mladinskih pevskih zborov Slovenije. Na reviji, ki jo skupaj z Zvezo kulturnih organizacij Slovenije in Slovensko pevsko zvezo prireja Svet revije mladinskih pevskih zborov Slovenije, je letos nastopilo 51 zborov (skoraj 3000 pevcev), med katerimi tudi Dekliški zbor Vesna iz Križa pod vodstvom Bogdana Kralja in Mladinski zbor Vesela pomlad pod vodstvom Franca Pohajca.

Po sedmih koncertih je strokovna žirija izbrala 21 zborov, ki jih je predlagala za sodelovanje na festivalu Kurirček (otroški zbori) in na Mladinskem pevskem festivalu v Celju. Med 21 izbranci je letos tudi Dekliški zbor iz Križa, ki bo torej naslednje leto nastopil na Zvezni reviji jugoslovanskih deklških pevskih zborov v Celju. Ta revija, ki se odvija vsake dve leti, ima tekmovalni značaj, na njej se bo namreč odločalo o zboru, ki bo zastopal Jugoslavijo na Mednarodnem festivalu mladinskih peskih zborov.

Na reviji v Zagorju je kot gost sodeloval tudi Mladinski zbor Glasbene matice pod vodstvom Stojana Kureta, ki si je pa že lani zagotovil nastop na mednarodnem festivalu.

(dan)

kino

ARISTON - 17.00, 22.15 **Fuori orario**, dram., ZDA 1986, 100'; r. Martin Scorsese; i. Rosanna Arquette, Griffin Dunne. □

EXCELSIOR II - 19.00, 22.15 **Rendez-vous**, dram., Fr. 1986, 89'; r. André Téchiné; i. Jean-Louis Trintignant, Juliette Binoche. □□

FENICE - 19.00, 22.15 **Noi e l'amore**, dokumentarni, It. 1986, 90'; r. A. D'Agostino. □□□

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 **Hannah e le sue sorelle**, dram., ZDA 1986, 106'; r. Woody Allen; i. Mia Farrow, Michael Caine. □□

MIGNON - 17.00, 22.15 **Maladonna**, porn., □□

NAZIONALE I - 16.30, 22.00 **Oltre l'urlo del demonio**, groz. □□

NAZIONALE II - 16.00, 22.00 **Deborah, la bambola bionda**, porn., □□

EDEN - 15.30, 22.00 **Le calde lince**, porn., □□□

EXCELSIOR I - 17.00, 22.15 **Innamorarsi**, dram., ZDA 1984, 108'; r. Ulu Grosbard; i. Meryl Streep, Robert Ne Niro. □

CAPITOL - 17.00, 22.00 **Scuola di medicina**, kom., ZDA 1985, 100'; r. A. Samithee; i. Parker Stevenson, Geoffrey Lewis. □

ALCIONE - 16.00, 22.00 **Una poltrona per due**, kom., ZDA 1983, 110'; r. John Landis; i. Eddy Murphy, Dan Aykroyd. □

NAZIONALE III - 16.00, 22.15 **Nove settimane e 1/2**, er. dram., ZDA 1985, 120'; r. Adrian Lyne; i. Mickey Rourke, Kim Basinger. □

LUMIERE FICE - 16.00, 22.00 **Il bacio della donna ragno**, dram., ZDA-Braz. 1985, 119'; r. Hector Babenco; i. William Hurt, Raul Julia. □

VITTORIO VENETO - 16.00, 22.15 **La bonne**, er., It. 1986, 102'; r. Salvatore Samperi; i. Florence Guerin, Katrine Michelsen. □□

RADIO - 15.30, 21.30 **Glochi erotici particolari**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Darujte v sklad
Mitje Čuka

5. junijski glasbeni in likovni večeri

KD V. VODNIK iz Doline vabi na

Koncert mladinskega pevskega zbora MARIBOR
Dirigent BRANKO RAJŠTER

Danes, 6. junija, ob 21. uri v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO TRST ob sodelovanju

TRŽAŠKEGA OKTETA

priredi v torek, 10. junija, ob 21. uri v cerkvi na Repentabru

CELOVEČERNI KONCERT

Izkupiček koncerta bo šel v sklad za obnovo Trubarjeve domačije v Raščici na Dolenjskem. **Vabljenil**

včeraj-danes

Danes, PETEK, 6. junija NORBERT

Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.50 — Dolžina dneva 15.33 — Luna vzide ob 3.13 in zatone ob 20.13.

Jutri, SOBOTA, 7. junija ROBERT

PLIMOVANJE DANES: ob 3.55 najnižja -58 cm, ob 10.28 najvišja 22 cm, ob 15.15 najnižja -9 cm, ob 21.13 najvišja 50 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 16,2 stopinje, zračni tlak 1003,8 mb ušljen, veter 12 km na uro zahodnik, vlaga 60-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 18,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILA SE JE: Lucía Serra
UMRLI SO: 50-letni Dario Modolo, 70-letni Ermanno Vattovani, 91-letna Fanny Sponder, 59-letni Mario Semeria, 87-letni Alfredo Ieri, 75-letna Maria Capelli, 79-letni Alberto Gasparini, 78-letna Eleonora Fornasaro, 65-letna Mignon Pagan, 77-letni Clemente De Fazio, 85-letna Bruna Polli, 64-letna Giovanna Lomonte.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od torka, 3., do sobote, 7. junija 1986 (Dnevna služba — od 8.30 do 19.30) Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35, Miramarski dvored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Largo Piave 2, Borzni trg 12. SESLIJAN (tel. 299751), BAZOVICA (226210) in ŽAVLJE (tel. 274630) — samo po telefonu za najnujnejše primere.

(Nočna služba — od 19.30 do 8.30) Largo Piave 2, Borzni trg 12. SESLIJAN (299751), BAZOVICA (tel. 226210) in ŽAVLJE (tel. 274630) — samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

izleti

Društvo naravoslovcev in tehnikov T. PENKO v Trstu vabi člane in prijatelje na strokovno vodeni izlet skozi Trnovski gozd k Divjemu jezeru, ki bo v nedeljo, 8. junija 1986. Zbirališče ob 8. uri pred sodno palačo v Trstu. Prevoz z lastnimi sredstvi.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu priredi v četrtek, 12. junija, izlet v Kamniško Bistrico. Vrnitev skozi Kranj (ogled raznih zgodovinskih zanimivosti — Prešernov gaj). Vpisovanje danes, 6. junija, ob 10. do 11. ure v Ul. Cicerone 8.

SPDT vabi svoje člane na srečanje planincev, ki bo v Dreznici v nedeljo, 8. junija. Izlet bo z osebnimi avtomobili, zbirališče pa bo ob 6.30 na Foru Ulpiano (pred tržaško sodnijo).

Danes praznuje 80. rojstni dan nono

ANGEL TURK

Še na mnoga leta mu kličeta Katja in Aleš

Danes praznuje 80. rojstni dan

ANGEL TURK

Obilo sreče in zdravja mu iz srca želi

SKD Barkovlje

čestitke

Včeraj je v krogu svojih dragih praznovala 91. rojstni dan draga mama in nona IVANA VIŠENTIN iz Nabrežine. Še mnogo sreče, zdravja in dobre volje ji želijo vsi domači ter vsi, ki jo imajo radi.

Draga TINA! Vso srečo v življenju ti ubrano zapoje mešani pevski zbor I. Gruđen.

Danes se sreča z Abrahamom SILVANO MIHALIČ iz Bazovice. Iz srca mu čestitata Zora in Silko.



TPPZ
in
Mladinska skupina
»P. TOMAŽIČ«

obveščata, da bo danes po vaji

SEJA OBEH ODBOROV

Dnevni red: slavlje v Bazovici

Opozarjata pevce, naj prinesejo imena svojcev za brezplačni izlet 15. t. m.

gledališča

ROSSETTI - VERDI

Simfonična sezona Pomlad 1986. Danes ob 20.30 (red A in B) koncert, ki ga vodi Ralf Weikert. Solista A. Puser in T. Hampson. Na sporedu Mahlerjeve in Strausove skladbe. Ponovitev koncerta jutri ob 18. uri (red S).

CANKARJEV DOM

Velika dvorana
Danes, 6. t. m., ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije. Dirigent J. Belohlavek, solist M. Mlejnik.

V ponedeljek, 9. t. m., ob 19.30: Akademski pevski zbor Tone Tomšič. 40. jubilejni letni koncert in 60-letnica Maroltovega APZ.

Sprejemna dvorana

Od 9. do 15. junija: Ob kulturnih dnevih Slovencev iz Italije. Na teh že tradicionalnih prireditvah iz zamejstva se nam bodo letos predstavili Slovenci videmske pokrajine.

V ponedeljek, 9. t. m., ob 18. uri: Otvaritev dnevoj in razstave v predverju. Sledi okrogla miza v Okrogli dvorani.

Srednja dvorana

Danes, 6. t. m., ob 21. uri: I. Cankar POUHUŠANJE V DOLINI ŠENTFLORJANSKI. Zaključna prireditev študentov, absolventov in diplomantov oddelkov za dramsko igro.

Okrogla dvorana

V ponedeljek, 9. t. m., ob 19.30: Jean Genet SLUŽKINJI.

V torek, 10. t. m., ob 19.30: Mladi mladim. Nastopili bodo Drago Arko, Mateja Heller in Vlasta Doležal-Rus.

Mala dvorana

V ponedeljek, 9. t. m., ob 20. uri: Stroj za sanje - kratki film in Sebastiane - celovečerni film. Retrospektiva angleškega filmskega in likovnega ustvarjalca Dereka Jarmana.

V torek, 10. t. m., ob 19. uri: Avstralija in Bali. Predavatelj Emil Zavadlav.

V sredo, 11. t. m., ob 20.30: Veliki dan Jožeta Dobrnika. Opera SNG Maribor.

razna obvestila

OPZ in MPZ Vesela pomlad z Opčin vabita na jubilejni 5. PRAZNIK MLADIH PEVCV "VESELA POMLAD" 7. in 8. t. m., v Finžarjev dom na Opčine. Jutri, 7. t. m., ob 19.30 koncert MPZ OŠ Anton Velušček - Matevž iz Kanala, ki ga vodi Darja Žorž. Sodelujeta OPZ in MPZ Vesela pomlad. V nedeljo, 8. t. m., ob 16. uri kulturno-zabavna prireditev. Sodelujejo: OPZ in MPZ Vesela pomlad, MPZ Zvonček z Repentabra, folklorna skupina ŠD Mladina iz Križa, ansambla Taims in Zvezde. Posebnost praznika bo SLOVENSKI VESELI VEČER, ki ga bosta oblikovala Mito in Andrej Trefalt. Poskrbljeno za prigrizek in domačo kapljico.

Družabna večerja starejših skavtinj bo danes, 6. junija, v restavraciji KRAS na Repentabru. Prosimo, da potrdite prisotnost po telefonu in sicer na št. 040/753938 - Irma.

Od 16. do 31. julija 1986 organizirata KD I. Gruđen in ŠD Sokol v poletnem središču v Nabrežini 6. POLETNI ŽIVŽAV za otroke od 3. do 11. leta starosti. Vpisnice bodo otroci dobili na šolah in v vrtcih. Za informacije naj se starši obrnejo v jutranjih urah na tel. št. 200321 ali od 14. ure dalje na tel. št. 200927.

Slovenski dijaški dom v Trstu sporoča, da bo prijateljsko srečanje bivših gojencev in uslužbencev jutri, 7. t. m., ob 18. uri.

Slavistično društvo Trst obvešča, da bo seja odbora v ponedeljek, 9. t. m., ob 18. uri v mali dvorani ZSKD v Ul. sv. Frančiška 20. Na dnevnem redu bo pregled dosedanjega dela, koncert Tržaškega okteta, obisk dr. Vratuš in razno.

Uprava občine Dolina vabi na javni sestanek v torek, 10. t. m., ob 21. uri v srenjski hiši v Gročani o SMETARSKI SLUŽBI IN DRUGIH PROBLEMIH.

Uprava občine Dolina vabi na javni sestanek v sredo, 11. t. m., ob 20.30 v gledališču F. Prešeren v Boljuncu o TERMOELEKTRIČNI CENTRALI NA PREMOG, ki jo nameravajo graditi v Osapški dolini in o upepeljevalniku. Poročal bo prof. Giacomo Costa. Prisotni bodo tudi izvedenci Odbora za mestno jamstvo.

Danes, 6. t. m., ob 19. uri bo v kulturnem krožku Julia v Ul. Coroneo 13, II. nadst. govoril Dušan Jakomin o SLOVENSKI VERSKI SKUPNOSTI NA TRŽAŠKEM.

menjalnica

Ameriški dolar	1.530.—
Nemška marka	682.—
Francoski frank	212.—
Holandski florint	606.—
Belgijski frank	32,50
Funt šterling	2.270.—
Irski šterling	2.060.—
Danska krona	182.—
Grška drahma	10.—
Kanadski dolar	1.170.—

koncerti

Glasbena matica vabi na sledeče zaključne nastope: danes, 6. junija, ob 19.30 v Dijaškem domu v Trstu in ob 20.30 v dvorani I. Gruđen v Nabrežini; v ponedeljek, 9. junija, ob 20. uri v Slovenskem šolskem centru v Miljah.

Slavistično društvo Trst ob sodelovanju Tržaškega okteta priredi v torek, 10. t. m., ob 21. uri v cerkvi na Repentabru CELOVEČERNI KONCERT. Izkupiček koncerta bo šel v sklad za obnovo Trubarjeve domačije v Raščici na Dolenjskem.

šolske vesti

Sindikata slovenske šole obvešča zainteresirane, da lahko vložijo prošnje za vključitev v posebni seznam suplentov za srednje in višje srednje šole na skrbništvo. Rok zapade 20. junija. Informacije nudi Sindikat slovenske šole, Ul. F. Filzi 8, I. nadst., tel. 040/61193 ob sredah in četrkih od 11. do 12. ure ter ob torkih od 16. do 17. ure.

Osnovna šola Marica Gregorič - Stepančič in otroški vrtec vabita na ZAKLJUČNO ŠOLSKO PRIREDITEV in RAZSTAVO DEL LIKOVNEGA POUKA, ki bo jutri, 7. t. m., ob 9.30 v šolskih prostorih.

Osnovnošolci s Peska vabijo vaščane na ZAKLJUČNO ŠOLSKO PRIREDITEV, ki bo v nedeljo, 8. t. m., ob 10.30 v šolskih prostorih.

Vrtec, osnovna in srednja šola na Proseku priredijo ZAKLJUČNO ŠOLSKO PRIREDITEV v Kulturnem domu na Proseku, jutri, 7. t. m., ob 18. uri. Vabljeni!

Učenci osnovne šole F. Milčinski vabijo na ZAKLJUČNO ŠOLSKO PRIREDITEV, ki bo v ponedeljek, 9. t. m., ob 18. uri.

Celodnevna šola iz Milj vabi na ZAKLJUČNO ŠOLSKO PRIREDITEV in RAZSTAVO ročnih del in likovnih izdelkov, ki bo jutri, 7. t. m., ob 18. uri v šolskih prostorih.

mali oglasi

PRODAM MOTOR yamaha xy 650 v odličnem stanju. Tel. na št. 040/212571 v večernih urah.

OSKRBNICO iščemo za priletno samostojno osebo z udobnim stanovanjem. Dobri pogoji po dogovoru. Tel. na št. 040/52277 v večernih urah.

PRODAM 5 stotov koruze. Tel. na št. 040/231901 v večernih urah.

TABOR MLADIH išče televizijske sprejemnike. Kdor jih želi ponuditi, naj se javi v baru Prosvetnega doma na Opčinah.

ŽELIŠ POSTATI ženska ekrana? Predstavi se Taboru mladih vsak torek ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. **PRODAM** diatonično harmoniko, tristržno H-E-A, odlično ohranjeno. Avgust Železnik, tel. 003867/72420.

KUPIM stanovanje v dvo ali trinadstropni hiši ali hiščo, 80 kv. m, v dobrem stanju, v okolici Sv. Ivana ali izven mesta. Tel. na št. 574020 po 15. uri.

PRODAM opel kadett 1000 v dobrem stanju, letnik '76. Tel. na št. 208271.

VESPO 150, letnik '70, v dobrem stanju ugodno prodam. Pišite na Oglasi oddelke Primorskega dnevnika pod šifro STARO MA DOBRO.

PRI COLJEVIH v Samatorci so odprli osmice.

HIŠO Z VRTOM tudi staro.kupim v Barkovljah ali okolici. Tel. na št. 414542.

OSMICE je odprl Ladi Rebula v Repniču št. 2.

GOSTILNA na vzhodnem Krasu išče večšo natakario. Tel. na št. 226301.

VITAMINSKE IN ZELIŠČNE KREME firm Kelemata, Vitamol, Perlier so v prodaji na Opčinah pri Kozmetiki 90 po zmernih cenah.

prispevki

V spomin na Evgenijo Rudež daruje družina Vidali 20.000 lir za Zadrugo Ban.

V spomin na Pavla Malalana daruje družina Vidali 20.000 lir v isti namen.

V spomin na Marijo Blažino vd.Semec darujeta Stana in Srečko Budin 10.000 lir za ŠK Kras in 10.000 lir za KD Rdeča zvezda.

V spomin na Stanka Sarđoča daruje družina Perčič 20.000 lir za KD Rdeča zvezda.

V spomin na Stanka Sarđoča darujeta Milena in Zora Kocman 10.000 lir za pevski zbor Rdeča zvezda in 10.000 lir za ŠK Kras.

Namesto cvetja na grob dragega prijatelja Adrijana Kočevarja darujeta Gabriela in Boris Bandi 30.000 lir za Sklad M.Čuk.

V spomin na Stanka Sarđoča daruje Kristina Milič (Zgonik 14) 20.000 lir za balinarski odsek ŠK Kras.

V spomin na Mirija Merkužo darujejo Slava, Sida in Vinko 30.000 lir za Dijaško matico.

Namesto cvetja na grob Vida-Vojteha Peternelja daruje Nada Škrap-Okroglič 10.000 lir za Dijaško matico in 10.000 lir za Sklad M.Čuk.

NAKUPNI TEČAJI 5. 6. 1986

Japonski jen	8,50
Švicarski frank	825.—
Avstrijski šiling	96,75
Norveška krona	200.—
Švedska krona	210.—
Portugalski eskudo	10.—
Španska peseta	10.—
Avstralski dolar	1.020.—
Debeli dinar	3,25
Drobni dinar	3,70

avtomobil in človek

ivan fischer

Peugeot 309-pošten družinski avto

Francozi si mnogo obetajo od novega peugeota 309, ki bi moral nadomestiti svojega starejšega in uspešnega brata 305. In resnici na ljubo, peugeot 309 ima vse pogoje, da obnovi uspeh svojega prednika.

Peugeot 309 je v vseh svojih različnih robusten družinski avto, dovolj udoben za štiri pa tudi za pet potnikov in za vso prtljago. Poganja ga 1100, 1300 ali 1600-kubični motor, ki je v vseh svojih različicah dokaj varčen. Lega na cesti je, tudi spričo prednjega pogona in družinskih značilnosti te srednje limuzine, vedno povsem neproblematična.

Načrt so zastavili že pred petimi leti, ko še ni bilo jasno, katera znamka bo preživela, Talbot ali Peugeot. Čas je pokazal, da je Talbotu odklenkalo in tako je novi avto zaživel pod znamenjem Peugeotovega leva. Sicer pa je bil skrbno načrtovan in kompjuter je zarisal avto, ki zadošča vsem sodobnim načelom, od aerodinamike do varčnosti itd.

Pri načrtovanju so se poslužili vseh izkušenj, ki so si jih nabrali s projektom »VERA«: prototipi so dalj časa krožili s celimi paketi novotarj, pa čeprav so bili oblečeni v karoserijo peugeota 305. In v resnici je peugeot še kar prikupen: zunanost je sodobno oblikovana, označuje pa jo kratek zadek in veliko zaobljeno zadnje steklo, tako nekako kot pri novih renaultih. Prtljajnik je dovolj prostoren, prostornina pa se še poveča, če zložimo naslanjalo zadnjega sedeža: v tem primeru imamo pravi kombi in več kot 1280 litrov prostornine, kjer lahko natovorimo marsikaj.

V notranjosti je armaturna plošča tipično peugeotovska: pri skromnejših modelih je koptit skromen, pri popolnejših pa bogatejši. Gretje je zelo natančno nastavlljivo in tudi simboli na stikalih zelo jasni. Sicer pa je vsa notranjost prevlečena s plastiko, ki daje videz dokajšnje cenenosti.



filmi na tv zaslonu

kinoateljce

I SOVVERSIVI — Prevratniki, 1967

Režija: Paolo in Vittorio Taviani. Igrajo: Giulio Brogi, Marija Tocinowski, Lucio Dalla.

Canale 5, ob 00.10.

Avgusta 1964. je umrl Palmiro Togliatti. Bratom Taviani in drugim režiserjem je partija naročila, naj posnamejo Togliattijev pogreb. Iz teh dokumentarnih posnetkov sta si brata zamislila film I sovversivi. Zrežirala sta ostro politično analizo zmede italijanskih komunistov ob izgubi svojega voditelja. Zmedo doživljajo štirje »prevratniki«, ki imajo Togliattijevo smrt za osvoboditev starih ideologij in prehod v novo obdobje revolucionarnega aktivizma. Ne da bi se v filmu srečali, so pred podobnimi življenjskimi izbirami in željami.

TEMPO DI VIVERE — A time to love and a time lo die - Čas za življenje, 1958

Režija: Douglas Sirk. Igrajo: John Gavin, Liselotte Pulver, Keenan Wynn.

RAI 1, ob 20.30.

Po istoimenskem romanu ameriškega pisatelja Ericha Marie Remarqueja, avtorja med drugim dela Na zahodu nič novega, je Douglas Sirk povzel nočnjo melodramo. Mladi nemški vojak se med vojaškim dopustom poroči in hitro za tem vrne na rusko fronto. Osvobodi tri ruske talce, ki ga iz strahu ubijejo. V roki tišči pismo, v katerem mu žena sporoča, da je dobila sina.



Pripravlja: Boris Devetak

Nove plošče

JULIAN LENNON - THE SECRET VALUE OF DAY DREAMING LP

Julian Lennon je kot naslednik znanega očeta Johna začel zelo dobro svojo umetniško kariero. Sicer so mnogi kritiki očitali njegovemu prvemu delu preveč podobnosti z Beatlesi, zaradi česar se je Julian Lennon odločil, da si poišče izvirni stil. Poskus ni najbolje uspel, saj so se uvedene spremembe izkazale za precej ponesrečene. Tako je izšel album, ki nima ne repa ne glave in v katerem se avtor loteva najrazličnejših glasbenih slogov, manjka pa mu tistega emotivnega doprinosa, ki je neobhodno potreben vsakemu ustvarjalcu, ko hoče izpričati in posredovati poslušalcem svoje občutke.

Prva plošča Juliana Lennona je bila znatno boljša, v zadnji album pa je mladi umetnik skušal po vsaki sili vključiti nekaj novega, kar nam daje misliti, da mu pravzaprav še ni jasno, česa bi se sploh lotil. V enem izmed songov nastopa tudi Billy Joel in song nosi njegov stilski pečat, ostali pop-songi pa so v glavnem iskanje nekih ritmičnih posebnosti, ki zelo spominjajo na

Wonderja. Album vsebuje še nekaj zelo kompliciranih balad in celo nekakšen blues, ki učinkuje povsem hladno in nepriljavno.



Taki so občutki, ki se nam rojevajo ob poslušanju zadnje plošče Juliana Lennona. Upajmo, da se bo prej ali slej spet vrnil na staro pot, ki mu jo je več kot mojstrsko nakazal oče John.

Glasovnica za Vročih 10

Ime in priimek:

Naslov:

Glasujem za:

Moj predlog:

Bralci Primorskega dnevnika ali Primorskih novic na Tržaškem in Goriškem naj pošljejo glasovnice na naslov: Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst; bralci obeh časopisov v Sloveniji pa na naslov: Primorske novice, OF 12, 66000 Koper. Vsi naj pripišejo oznako »Vročih 10«.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1
10.30 Nadaljevanka: Paura sul mondo (1. del)
11.30 Nanizanka: Taxi - L'eredità di Jim
11.55 Vremenska napoved
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Zabavni spored: Pronto... chi gioca?, vodi Enrica Bonaccorti
13.30 Dnevnik
13.50 Dnevnik. Mundial, vodi Paolo Valenti
14.00 Zabavni spored: Pronto... chi gioca? (2. del)
14.15 Zabavni spored: Pistal, vodi M. Nichetti, vmes film L'erba del vicino è sempre più verde (kom., VB 1960, r. S. Doden, i. C. Grant, D. Kerr, R. Mitchum)
16.55 Danes v parlamentu
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Zabavni spored: Pistal (2. del)
18.30 Aktualnosti: Italia sera
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.30 Film: Tempo di vivere (dram., ZDA 1958, r. D. Sirk, i. J. Gavin, L. Pulver)
22.40 Dnevnik
22.50 Dokumentarna oddaja: Cinema! Industria, sogno, mercato
23.50 Mundial 86: Maroko - Anglija
0.45 Dnevnik

RAI 2
10.05 Informativna oddaja: Temi della questione psichiatrica oggi
11.55 Zabavni spored: Cordialmente, vodi Enza Sampò
13.00 Dnevnik
13.25 Dnevnik. C'è da vedere
13.30 Nadaljevanka: Capitol
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Mladinska oddaja: Tandem, vmes aktualnosti
15.15 Kviz: Il tiro mancino
16.00 Informativna oddaja: Io insegno... tu impari
16.30 Otroška oddaja: Pane e marmellata, vmes risanka
17.25 Iz parlamenta
17.30 Dnevnik - kratke vesti
17.35 Turistični tednik
18.20 Športna oddaja: Super Mundial
18.40 Nanizanka: Bronk - L'evasione
19.40 Vremenska napoved
19.50 Mundial 86: nogometna tekma Brazilijska - Alžirija
20.45 Dnevnik
21.50 Nanizanka: Il commissario Köster - Verena e Annabelle
22.45 Dnevnik
23.00 Aktualnosti: Moda
23.45 Dnevnik
23.55 Film: Scappamento aperto (pust., Fr. 1964, r. J. Becker, i. J. P. Belmondo, J. Seberg)

RAI 3
12.20 Šport: tenis
16.45 Mundial 86: nogometna tekma Bolgarija - Južna Koreja
18.30 Šport: tenis
19.00 Dnevnik
19.10 Deželne vesti
19.35 Dokumentarna oddaja: Luntane 'a Napoli (6. del)
20.05 Informativna oddaja: Il segreto imperdonabile
20.30 Informativna oddaja: IL teatro di Eduardo De Filippo (1. del)
21.55 Dnevnik
22.00 Mundial 86: nogometna tekma Kanada - Madžarska



Prizor iz filma Tempo di vivere RAI 1, ob 20.30

RTV Ljubljana
9.30 TV mozaik.Tednik
10.30 Športna oddaja: Goli sveta, pregled s SP v nogometu
16.10 TV mozaik (ponovitve)
17.10 Športna oddaja: Goli sveta (ponovitve)
17.25 Poročila
17.30 Otroški spored: risana nadaljevanka Beli delfin (10. del)
17.45 Nadaljevanka: Flipper (4. del)
18.15 Izobraževalna oddaja: Gozdovi - Noben gozd ni navaden gozd (3. del)
18.45 Risanka
19.00 Danes. Obzornik ljubljanskega območja
19.30 Dnevnik
19.45 Vremenska napoved
19.55 Mundial 86: nogometna tekma Brazilijska - Alžirija
21.50 Dnevnik
22.15 Film: Smrtna kazen (dram., ZDA 1980, W. Hussein, i. C. Dexhurst, D. Labiosa). Starost na smrt obsojenega je eden izmed problemov, s katerimi se spopada nočnejši film. Njegov junak je petnajstletni Portorican Carlos s prijatelji napade bele vrstnike in ubije dva izmed njih. Carlos se znajde na sodišču.
23.50 Mundial 86: nogometna tekma Maroko - Anglija

TV Koper
7.10 Športna oddaja: Il mundial in dieci minuti
12.30 Mundial: Italija-Argentina (p.)
14.15 TV novice
14.25 Nadaljevanka: Kiss Kiss
15.00 Dokumentarna oddaja: I macachi di Koshima
15.35 Nadaljevanka: L'Andreana
16.40 Otroški spored: risanke
18.10 Nadaljevanka: Tra l'amore e il potere
18.55 TV novice
19.00 Odprta meja

V današnji Odprti meji bodo na sporedu tudi naslednji prispevki: TRST — Novo pokrajinsko vodstvo SSK DOLINA (Trst) — Začeli so se Junjski dnevi TRST — Razgovor z ravnateljem SSG M. Košuto ob zaključku sezone GORICA — Občina odkupila gledališče »Verdi« TREBČE — Nogometni turnir ZSSDI.

19.30 TVD Stičiče
20.00 Mundial 86: Kanada - Madžarska ter Brazilijska - Alžirija
21.45 TVD Vsesedanes
22.00 Šport: Dentro al Mundial
24.00 Mundial 86: Maroko - Anglija

CANALE 5
8.30 Nanizanka: Alice, 8.55 Flo, 9.20 Una famiglia americana
10.15 Nadaljevanka: General Hospital
11.00 Kvizi: Facciamo un affare, 11.30 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.25 La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Nanizanki: Alice in 16.45 Hazzard
17.30 Mladinski kviz: Doppio slalom
18.00 Nanizanka: Zero in condotta
18.30 Kviz: C'est la vie, vodi Marco Columbo
19.00 Nanizanka: I Jefferson
19.30 Kviz: Zig Zag, vodita R. Vianello in S. Mondaini
20.30 Nadaljevanka: Dynasty
21.30 Maurizio Costanzo show
0.10 Film: I sovversivi (dram., It. 1967, r. P. in V. Taviani, i. C. Brogi, L. Dalla)
RETEQUATTRO
8.30 Nanizanka: Strega per amore

9.00 Nadaljevanka: Marina
9.40 Nanizanka: Lucy Show
10.00 Film: Tè e simpatia (kom., 1956, r. V. Minnelli, i. D. Kerr, J. Kerr)
11.45 Informativna oddaja: Magazine
12.15 Nanizanka: Mammy fa per tutti
12.45 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke Nanà, Laura, She-ra la principessa del potere
14.15 Nadaljevanke: Marina in 15.00 Agua viva
15.50 Film: Una notte a Venezia (glas., ZDA 1953, i. H. Holden, J. Schultze)
17.50 Nanizanka: Lucy Show
18.20 Nadaljevanke: Ai confini della notte, 18.50 I Ryan, 19.30 Febbre d'amore
20.30 Zabavni program: W le donne, vodita Amanda Lear in Andrea Giordana
22.50 Nanizanke: Cassie & Co., 23.40 Mash, 0.10 Ironside, 1.00 Mod Squad
ITALIA 1
8.30 Nanizanke: Gli eroi di Hogan, 8.55 Sanford & Son, 9.20 La casa nella prateria, 10.10 Spazio

1999, 11.00 La donna bionica, 11.50 Quincy in 12.40 Agenzia Rockford
13.20 Kviz: Help! vodijo Fabrizia Carminati in I Gatti di Vicolo Miracoli
14.15 Glasbena oddaja: DeeJay Television
15.00 Nanizanka: Ralph Supermaxieroe
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Flo, Mila e Shiro, Lo specchio magico
18.00 Nanizanka: Star Trek
19.00 Kviz: Gioco delle coppie, vodi Marco Predolin
19.30 Nanizanka: La famiglia Addams
20.00 Risanka: Memole dolce Memole
20.30 Film: Dio perdona... io no (western, It. 1968, r. G. Colizzi, i. T. Hill, B. Spencer)
22.40 Športna oddaja: Košarka, prvenstvo NBA
0.40 Nanizanki: Cannon, 1.30 Gli invincibili
EURV TELEPADOVA
14.00 Nadaljevanke: Anche i ricchi piangono in 15.30 Andrea Celeste
16.30 Risanka: La gang degli orsi, Candy Candy, Mask, Voltron

19.00 Športna oddaja: Eurocalcio
20.00 Risanka: Mademoiselle Anne
20.30 Film: Fantasma a Roma (kom., i. V. Gassman, M. Mastroianni)
22.30 Film: Il collezionista (dram., i. W. Wyler, T. Stamp)
24.00 Film: L'uomo perduto
TELEFRIULI
13.00 Nanizanka: La grande barriera
13.30 Nadaljevanka: Senorita Andrea
14.30 Risanka Hanna e Barbara
15.30 Glasbena oddaja
18.30 Aktualnosti: Regione verde
19.00 Dnevnik
19.15 Informativna oddaja: Speciale regione
19.30 Nadaljevanka: Senorita Andrea
20.30 Film: Le avventure di Tartù (vojni, i. H. Donat, V. Hobson)
22.15 Dnevnik
22.30 Informativna oddaja: Speciale regione
22.45 Nanizanka: Arrivano le spose
24.00 Novice iz sveta
TELEQUATTRO
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje: 19.30 Fatti e commenti

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Kratka poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše; 8.10 Almanah: Na goriškem valu; 8.40 Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30—13.00 Pisani listi: Sestanek ob 12., Lahka glasba; 13.20 Najboljši zbori lanskega tekmovanja Guido D'Arezzo. Nato: Glasbena priloga; 14.10 Čas in prostor; 15.00 Mladinski pas: Iz filmskega sveta; 16.00 Zbornik: Iz zakladnice pripovedništva; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Glasba.

LJUBLJANA
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 4.30—8.00 Jutranji spored; 8.05 Radijska šola; 8.35 Glasbena pravljica; 8.45 Naši umetniki mladim; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Napotki za naše goste iz tujine; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Znano in priljubljeno; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Vedri zvoki; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Iz glasbene tradicije; 13.20 Od melodije do melodije; 14.05 Sekstet vaških muzikantov: Glasbena šola; 14.30 Človek in zdravje; 14.40—15.25 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 Glasba starih studiov; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Radijski dnevnik; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Pojemo in godemo; 20.00 To imamo radi; 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih; 22.00 Našim po svetu; 22.30 Iz glasbene skrinje; 22.50 Literarni

nokturno: J. Jensen: Jorgina; 00.05—4.30 Nočni program - glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)
13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.10 Vreme; 6.45 Cestne informacije; 7.00 II. jutranja kronika; 7.20 Trznice; 7.30 Jutranji servis; 8.00—13.00 Prenos II. programa RL; 13.00—15.00 Mladi val Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Pogovor o...; 17.35 Glasbene aktualnosti; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.00 Glasba; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 8.00—12.00 Prisrčno vaši; 8.15 Flash back; 9.00 Po vaši izbiri; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.05 Čudovitih sedem; 10.35 Vstop prost; 11.00 Petkov kviz; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasbeni program; 15.00 Vrtljak kulture in umetnosti; 15.45—18.30 Splash; 16.00 Radijski oder; 16.15 La Vera Romagna; 17.45 Evergreen; 18.00 Pulj kliče Koper; 18.35 Čudovitih sedem (ponov.); 20.00—6.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
10.00 Glasena matineja - v studiu Majda; 16.30 Oddaja brez naslova - vodi Maša; 19.00 V svetu fantazije (otroška oddaja); 20.00 Mix time; 21.30 Nočni val - vodijo Vesna, Ester in Igor.

Odprli jo bodo jutri na gradu

Razstava beneških slikarjev A. Canaletta in A. Visentinija

Najpomembnejši kulturni dogodek v poletnih mesecih v Gorici bo obsežna in bogata razstava posvečena dvema beneškima umetnikoma iz 18. stoletja, Antoniu Visentiniju (1688-1742) in Antoniu Canaletu (1697-1770), bolj znanemu pod imenom Il Canaletto. Razstavo bodo odprli jutri dopoldne na goriskem gradu, na ogled pa bo do 21. septembra letos. Postavitve razstave, ki po obsegu in pomenu daleč presega lokalni značaj, sta omogočili goriška in beneška občina, v sodelovanju z upravo mestnih muzejev v Benetkah. Ob tem velja za beležiti, da je razstavo del Visentinija in Canaletta razumeti kot nekakšno nadaljevanje oziroma dopolnitve lanske pobude, ko so na gradu postavili zelo bogato razstavo del Giovanbattista Tiepola. To razstavo si je lani ogledalo okrog 35 tisoč obiskovalcev in je naletela na nepričakovan in pravzaprav izreden odziv, zlasti izven meja naše dežele.

O razstavi »Canaletto e Visentini - Venezia e Londra«, tak je namreč naslov te prireditve, ki bo kot kaže med najpomembnejšimi kulturnimi dogodki tudi v deželnem okviru, so spregovorili včeraj popoldne, na tiskovni konferenci na županstvu v Gorici, župan Scarano, odbornik za kulturo Franco Obizzi in dr. Dario Succi,

slednji kot kurator razstave in obenem tudi bogatega kataloga, ki bo na razpolago obiskovalcem.

Razstavljenih bo nad dvesto petdeset eksponatov, od slik, do skic, tiskov, jedkanic, starih knjig, rokopisov, bakrorezov itd. Od slikarskih del velja omeniti predvsem dve Visentinijevi sliki zelo velikih dimenzij (210X350 cm) in dve Canalettovi, ki ju je pred tremi leti kupila beneška občina iz zasebnih zbirk. Povedati je treba namreč, da je pretežni del slikarskih stvaritev Canaletta last angleške kraljevske rodbine. Prvič pa bodo na razstavi predstavili vse znane jedkanice obeh slikarjev.

Na tiskovni konferenci je bil govor tudi o bogatem katalogu, ki ga je uredil dr. Dario Succi in v katerem so v prvem delu strokovni članki Giandomenica Romanellija, ravnatelja mestnih muzejev v Benetkah, Annalie Delnerija, Filippa Pedrocchia in Attilia Dorigata. V katalogu, ki prinaša seveda slike vseh eksponatov goriske razstave, pa tudi nekaj dodatnega slikovnega gradiva, je tudi nekaj člankov, ki osvetljujejo obdobje, v katerem so Canaletto in Visentinij ter tudi Tiepolo ustvarjali, njihove medsebojne odnose ter povezavo z Londonom, preko Josepha

Smitha, konzula Njegovega veličanstva v Benetkah. Prav med pripravo razstave so ugotovili nekatere zanimivosti, o katerih bodo sicer še spregovorili, je na tiskovni konferenci povedal dr. Succi. Razstavo je označil tudi kot poskus pravega vrednotenja Antonia Visentinija, ki je, kot kaže, predolgo živel v senci dveh bolj znanih sodobnikov, Canaletta in Tiepola.

Razstavo bodo odprli jutri, ob 11. uri na goriskem gradu ob prisotnosti najvišjih oblasti. Beneško občino bo predvidoma predstavljal na slovesnosti odbornik za kulturne dobrine in evropski poslanec Mario Rigo.

NA POBUDO SKGZ

Razprava o slovenskem subjektu na Goriskem

O slovenskem subjektu na Goriskem, o ovirah ter o možnostih nadaljnjega razvoja bodo razpravljali v soboto in nedeljo na internem posvetu, ki ga pripravlja TO SKGZ za Gorisko. Posvet bo v dijaškem domu v Gorici in se bo pričel v soboto, 7. t. m. ob 15.30, nadaljeval pa v nedeljo ob 9. uri.

390 milijonov lir prispevkov Goriške hranilnice društvom

390 milijonov lir v dobrodelne namene so odobrili na zadnji seji upravnega sveta Goriške hranilnice. Gre za denar, ki ga ta bančni zavod namenja v dobrodelne namene, kar je sicer tudi razvidno iz njegovega statuta, po odobritvi obračuna prejšnjega leta.

Zdravstvenemu sektorju so namenili 71 milijonov lir. Denar so dali za nakup zdravstvenih naprav v bolnišnicah Gorica in Tržič. Tu izstopa prispevek, ki so ga dali diabetičnemu centru tržiške bolnišnice za nakup kompjuterja, v katerem bodo zbrani podatki o diabetikih na tržiške območju. Združenju »Cuore Amico« v Gorici so dali prispevek za nakup naprav za zdravljenje srčno bolnih.

Nadaljnjih 70 milijonov lir so namenili podpornim ustanovam kot so Rdeči križ, Združenja krvovalcev, zavod Cerrutti v Koprivnem, kapucinška menza za reveže v Gorici, itd. Nadaljnjih 35 milijonov lir so dali združenju družin subnormalnih otrok ANFFAS.

114 milijonov lir so dali raznim kulturnim združenjem. Prispevke so dobili ISIG, društvo Seghizzi, društvo Lipizer, glasbena šola Vivaldi v Tržiču, Pro Loco v Gorici in še druge ustanove. Denar so dali tudi številnim drugim kulturnim športnim ter

rekreacijskim društvom. 55 milijonov lir pa so dali raznim šolam za nakup didaktične opreme.

Obvestilo CGIL

Delavska zbornica CGIL — sindikat brezposelnih, obvešča, da je v objavi razpis za vrsto natečajev (tajniki, delavci, tehnično osebje, pomožno osebje) pri raznih državnih službah. Interesenti, ki nameravajo sodelovati na natečajih, naj se zgledajo na sedežih delavske zbornice CGIL, kjer jim nudijo tudi vsa pojasnila.

Delavska zbornica nadalje obvešča, da je bilo v Uradnem listu dežele Furlanije - Julijske krajine 19. maja 1986 objavljeno obvestilo o postopku za zaposlovanje civilnih in vojnih invalidov, sirot in drugih socialno ogroženih oseb.

Praznik češenj na Dobrovem

Na Dobrovem bo v nedeljo, 8. t. m., vsakoletni praznik češenj. Ob tej priložnosti bodo nastopili štirje pihalni orkestri. Pripravljajo razstavo češenj in seveda povorko voz s prikazom nekdanjih in sedanjih briških običajev in opravil.

Pričela se bo temeljita obnova stavbe Verdijevega gledališča

Goriško Verdijevo gledališče postaja torej občinska last. Tozadevno kupnoprodajno pogodbo so pred dnevi podpisali goriški župan Scarano ter lastniki stavbe. Teh je približno dvajset in so lastniki nekdanjih lož v gledališču, oziroma njihovih dediči. Verdijevo gledališče so namreč zgradili ob koncu osemnajstega ter začetku devetnajstega stoletja. Zgradila ga je skupina premožnih meščanov. Stavbo so kasneje adaptirali in obnovili. Šele v drugi polovici prejšnjega stoletja so gledališče poimenovali po znanem italijanskem skladatelju, to pa iz pretežno nacionalističnih nagibov bolj kot iz spoštovanja do skladatelja.

V tem gledališču so se vršile pretežno italijanske predstave, tako koncertne kot gledališke in tudi razni plesi. Le kdaj pa kdaj se je v njem čulo nemško besedo, dokler se niso v avstrijskih časih odnosi med Italijani in Slovenci zaostriili tudi slovensko. V tem gledališču so se takoj po prvi vojni vršile vse nacionalistične in fašistične manifestacije, ki jim je botroval takratni goriški župan Bombig. Slovenska beseda se je v njem čula po osvoboditvi, ko je tu nastopila gledališka skupina IX. korpusa, potem pa večkrat Slovensko narodno gledališče iz Trsta. Kasneje, potem ko je naše gledališče dolgo vrsto let gostovalo v Prosvetni dvorani (Pri

Jugoslovanski generalni konzul na obisku v števerjanski občini

Jugoslovanski generalni konzul v Trstu Drago Mirošič je z obiskom v Števerjanu, sklenil krog obiskov v slovenskih občinah na Goriskem. Pred tem je bil namreč v Doberdolu, še prej pa v Sovodnjah. Na obisku v Števerjanu je bil prejšnji torek, skupaj z vicekonzulom Vlasto Valenčič, sprejel pa ga je župan Ivan Humar s člani občinskega odbora.

V prijetnem daljšem pogovoru je župan Humar gosta seznanil z gospodarsko in splošno družbeno stvarnostjo v občini, obisk pa je bil tudi priložnost za izmenjavo mnenj o širši problematiki. Tako je bila z obeh strani izrečena želja po doslednem in hitrem uresničevanju vseh določil, ki izhajajo iz osimskega dogovora. Občane (in gospodarstvenike) na briškem območju najbolj zanima uresničitev načrta skupne obrambe pred točo, ki doživlja, kot kaže, precejšnje zamude. Govor je bil nadalje o prizadevanjih za izglasovanje zaščitnega zakona, ki naj pripadnikom slovenske narodnostne skupnosti v Italiji zajamči možnost obstoja in vsestranskega razvoja. Drago Mirošič je v zvezi s tem posebej naglasil, da si kot uradni predstavnik Jugoslavije v naši deželi, na vseh ravneh prizadeva, da bi postopek vendarle stekel in da bi prišlo do pozitivne rešitve.

Precej pozornosti so na srečanju namenili obravnavi nekaterih specifičnih vprašanj s področja kulturne dejavnosti v občini, šolstva, sožitja med pripadniki različnih narodnosti. Znova

je bila izrečena želja po utrjevanju stikov in poglabljanju prijateljstva na različnih ravneh, z društvi in organizacijami v matični domovini. V okviru take usmeritve bo občinska uprava podpirala uresničitev že pred leti dane pobude za sklenitev pobratimstva med števerjansko zvezo borcev in ZB Kojško.

Po srečanju na županstvu sta si gosta ogledala še prostore zadruga Brda na Bukovju.

Koncert v Štandrežu

V Domu Andreja Budala v Štandrežu bo drevi, ob 20.30 celovečerni koncert mešanega pevskega zbora iz Vrtojbe, ki ga vodi Alenka Saksida. Pevci iz Vrtojbe prihajajo v Štandrež na povabilo KD Oton Župančič.

Drevi nastop baletne šole Tersicore

Že vrsto let deluje v Gorici baletna šola, ki jo vodi Itala Di Bert-Brandolin, vodilno vlogo v njej pa ima prof. Corinna Brandolin - Prandi. Vsako leto v tem času imajo zaključno prireditev. Letos bo ta danes zvečer, ob 21. uri, v Verdijevelem gledališču. To bo že 28. zaključni nastop, ki so mu dali naslov »Festa della danza«. Program bodo seveda izvajale gojenke baletne šole, med katerimi je tudi precej slovenskih deklet. Nekatere slovenske gojenke te šole so se v prejšnjih letih tudi lepo uveljavile. V tej šoli poučujejo tako klasični balet kot sodobne izrazne ples.

Lorenzo Furlani razstavlja v Solkanu

Ronški slikar Lorenzo Furlani je znan portretist, ki je velikokrat razstavljal tako doma kot v drugih krajih naše dežele ter tudi v sosednjih jugoslovanskih krajih ter še drugje po svetu. Konec letošnjega aprila je njegov portret dobil stoletnik iz Ronk, slovenski rojak Lojze Devetak.

Istočasno je Lorenzo Furlani razstavljal tudi v Novi Gorici in sicer v Domu Krajevne skupnosti v Solkanu. Do te razstave je prišlo zato, ker se je krajevna organizacija ZZB NOV iz Solkana pobratila s sekcijo ANPI iz Ronk. Furlani je tam razstavil dela, ki so bila nastala ob njegovih večkratnih obiskih Solkana.

razna obvestila

V Tržiču, v dvorani Palaveneto, bo danes, ob 18. uri javni posvet o gospodarski in družbeni problematiki na Goriskem. Pripravlja ga pokrajinsko tajništvo KPI. Uvodno poročilo bo imel pokrajinski tajnik Renzo Redivo.

koncerti

Danes ob 20.30 bo v Tržiču v Ul. Bagni koncert tržiškega moškega pevskega zbora Ermes Grion, posvečen desetletnici Združenja darovalcev telesnih organov ADO. Zbor Ermes Grion je znan tudi med Slovenci saj je večkrat spremljal krvovalce in sodeloval pri nekaterih pobudah VZPI - ANPI.

kino

Gorica

VERDI 21.00 Baletni nastop šole Tersicore
CORSO 18.00—22.00 Scuola di polizia n. 2.
VITTORIA 17.30—22.00 Fuck me. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

EXCELSIOR 17.30—22.00 Frutto adolescente. Prepovedan mladini pod 18. letom.
COMUNALE 20.30 Koncert simfoničnega orkestra RTV Ljubljana in zbora. Solist pri klavirju Jorg Demus.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30 in 20.30 Micki in Maude. 22.30 Strasti (nočni kino).
DESKLE 19.30 Octopussy.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Villa San Giusto, Korzo Italia 244, tel. 833538.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Rismondo Ul. E. Toti 52, tel. 72701.

Zaradi zaspanosti v gorških političnih krogih

Tržičani se hočejo polastiti avtobusnih prog v smeri Tržiča

Politične sile, ki upravljajo Gorisko pokrajino ter posamezne občine, imajo že več let v razpravi vprašanje poenotenja avtobusne službe na Goriskem. V Gorici imamo mestni avtobusni promet v režiji občinske uprave. Na Trziškem za avtobusno službo skrbi Konzorcij, v katerega so včlanjene vse občine tega območja. Za promet v vsej pokrajini pa skrbi pokrajinsko avtobusno podjetje APT. V to podjetje so v zadnjih letih združili vrsto manjših zasebnih podjetij, ki so skrbela predvsem za prevoz delavcev in dijakov.

Ker so vsa tri podjetja družbena je že pred petimi leti padla zamisel, da bi jih združila v eno samo. Tako bi zmanjšali režijske stroške in tudi odpravili marsikatero dvojno prog. Zlasti proge APT in tržiškega konzorcija se marsikje krijejo. Vrh vsega ja so tudi prevozne cene različne. Tržiški konzorcij ima namreč cene prirojene občinskim potrebam, pri APT pa imajo cene, ki veljajo v medkrajevnem prometu in to torej višje.

Že pred petimi leti je Konzorcij za prometno območje Trst - Gorica,

ki ima sedež v Tržiču (konzorcij bo kmalu razpuščen, ker bodo pristojnosti dali pokrajinskim upravam) izdelal načrt za združitev treh podjetij v eno samo. V to bi morali priti še preostali dve zasebni podjetji. Prvo družine Troian, ki vzdržujejo mestno avtobusno službo v Gradežu. Drugo, SATTA, iz Trsta, ki vzdržuje promet med Trstom in Vidmom.

Načrt o združitvi je bil principalen sprejet od vseh političnih sil. Nihče pa ni naredil nič konkretnega, da bi prišlo do dejanske združitve. Vsakdo hoče obdržati nadzorstvo nad svojimi avtobusi in programi, pa čeprav to bremeni za nekaj milijard vso gorisko skupnost in čeprav bi bilo moč z združenim podjetjem in racionalizacijo prog in služb zmanjšati deficit za kar osem milijard lir letno. To pa pomeni, da bi bil državni prispevek za avtobusni promet zadosten za kritje primanjkljaja avtobusne službe. Sedaj pa morajo Pokrajinska uprava ter občine Gorica in tiste v Trziškem okolišju plačevati iz svojega letno več milijard lir. S tem denarjem bi se dalo narediti marsikaj bolj koristnega kot plačevati

ti deficite avtobusov.

Politične sile na Goriskem torej spijo. Drugače gledajo na Tržaškem. Tam so prav pred dnevi dali, na skupščini tamkajšnjega avtobusnega konzorcija, predlog, da bi vse avtobusne proge iz Trsta do Tržiča prevzelo tržiško podjetje ACT. Na Goriskem spimo, v Trstu pa ne.

Vrh vsega pa obstaja še nevarnost, da bi vse medkrajevne proge na Goriskem prevzelo zasebno podjetje La Gradese. To ima sedež v Gradežu. Svoječas je vzdrževalo nekaj prog na Goriskem. Petnajst dotrajanih avtobusov in precej uslužbencev je prevzelo APT. Zaradi zapletljave in nesporazumov na Goriskem pa si baje v tem gradeškem podjetju prizadevajo, da bi prevzeli proge v Goriški pokrajini. Kam potem pokrajina s svojim avtobusnim parkom?

Najbrž bi bil že čas, da bi vodilne politične sile začele enkrat za vselej resno misliti na združitev treh avtobusnih podjetij v eno samo. Za to so se v zadnjem času izrekli tudi sindikati, ki so prvotno imeli o tem največ pomislekov, saj je načrt predvideval tudi znižanje delovnih mest.

Križev pot Renza Moreua

V cerkvi sv. Štefana v Romjanu bodo danes ob 19. uri predstavili novo umetniško stvaritev slikarja Renza Moreua. Gre za Križev pot, katerega osnutek je mojster izdelal že pred leti. dokončal pa šel nedavno tega. Razstava v cerkvi v Romjanu bo odprta do 7. julija letos.

Keramična razstava v Špetru ob Soči

V keramičnem laboratoriju v Ul. Giacomuzzi v Špetru ob Soči bodo danes, 6. t. m., odprli razstavo keramičnih del učencev tamkajšnje osnovne šole in malčkov iz otroškega vrta. Otvoritev bo ob 18. uri, ob 18.30 pa bo dr. Giovanni Lucato govoril o vzgojnih aspektih likovnega oblikovanja v šoli. Razstava bo odprta do 15. junija vsak dan od 17. do 20. ure (ob nedeljah od 10. do 12. ure).

Tečaj ESA za krojače

Deželna ustanova za razvoj obrtništva ESA prireja od 30. junija do 11. julija tečaj za krojače. Tečaj bo v Trstu in bo obsegal informacijo o novih tehnikah dela v tej obrti kot tudi seznanjanje s sodobnimi modnimi tokovi.

Ob jubileju predstavili pet novih knjig

Trideset uspešnih let knjižne zbirke Kondor

Na tiskovni konferenci, ki je bila posvečena hkrati petim novim zvezkom zbirke Kondor in sami zbirki, ki te dni praznuje 30-letnico obstoja, smo lahko slišali tudi misel: narod, ki zmore uveljaviti takšno knjižno zbirko domače in tuje literature (če ne štejemo zvezkov Sivega kondorja, jih je v tridesetih letih izšlo 234, pa še ponatisil) je vitalen narod, ki ima kulturno bodočnost! Zato sta se glavni urednik založbe Borut Ingolič in sedanji urednik Aleš Berger v priložnostih besedah oddolžila spominu prvega urednika in »duše« zbirke vse do osemdesetih let, Urošu Kraigherju, na svečanost pa so povabili tudi tedanjo direktorico založbe Mladinska knjiga, Zorko Peršičevo.

Kot se spodobi zbirki, ki svoja hotenja in radoživost izkazuje s skoraj dvestopetdesetimi zvezki branja, od katerih je marsikateri oral prevajalsko ledino, nas spoznaval z neznanimi živimi in minulimi literaturami - od heitske do južnoameriške - ali pa odkrival po krivici pozabljena, prezrta in zamočvana imena slovenske literature, je bila slavnost ob tridesetletnici obstoja zbirke delovna, prisrčna in prijateljska. Urednik Berger je, s pomočjo

sestavljalcev posameznih zvezkov, predstavil naslednje knjige:

— dr. France Bernik je predstavil svoj izbor lirike Ivana Cankarja. Poudaril je, da je lirika tisto področje Cankarjeve ustvarjalnosti, ki je nekako zapostavljeno. Prav zaradi tega je svojo zbirko, ki nosi skromen naslov Pesmi, sestavil ne glede na sedanje vrednotenje Cankarjeve lirike oz. obeh izdaj Erotike. Zbirko je zasnoval izrazito problemsko: štirim pomen-skim ciklom erotične poezije je dodal še cikel lirskih refleksij in cikel pripovednih pesmi ter satir. Problemsko-tematska razvrstitev daje, ob 110. obletnici pesnikovega rojstva, podobo novega Cankarja-lirika, ki je rastel iz tradicije (Prešeren-Gregorčič) oz. iz Aškerčeve epike v izrazito modernega, problemskega in evropsko orientiranega pesnika, kar seveda ni ostalo brez posledic za Cankarjevo poznejše dramsko in prozno ustvarjanje. Tako kot pri Kondorjevi izdaji Podob iz sanj, je tudi Pesmim dr. Bernik dodal obširno in problemsko zastavljeno spremno študijo.

— dr. Tine Hribar je s prevajalcema Ladom Kraljem in Jožetom Udovičem ponudil Slovincem v branje »novega«

Franza Kafko pod naslovom Babilonski rov. Pisatelj, ki ga je pred tremi leti, ob stoletnici rojstva, slavila vsa kulturna Evropa, je tako doživel zdaj svojevrstno počastitev tudi pri nas. Ne glede na to, da so prevedeni vsi trije poglavitni teksti, romani Grad, Proces in Amerika, in da je prav Kondor leta 1961. ponudil, v uredništvu dr. Bratka Krefta, izbor Kafkove novelistike (pod naslovom Splet norosti in bolečine - to je bil prvi slovenski Kafka v knjižni obliki), pa Kafka ostaja nekako v sen-ci, še posebej s svojo najbolj »intimno prozo«, se pravi s kratkimi, liričnimi črticami in dnevniki. Tine Hribar je pojasnil svoj štiridelni koncept: knjigo sestavljajo črtice, v katerih je pisatelj pokazal na svoje razmerje do filozofije in mitologije, znamenito Pismo očetu, v katerem so temeljne prvine psihoanalize, aforizmi in dnevniki iz zadnjih štirih let življenja (1920-24). Urednik je poudaril, da smo še daleč od Zbranih del Franza Kafke v slovenščini, prevajalec Lado Kralj pa je nanizal nekaj misli o težavnosti prevajanja specifičnega Kafkovega jezika v slovenščino:

— Srečko Fišer je pripravil, kot je sam dejal »morda najbolj hermetični roman« pisateljice Virginie Woolf »Valovi«. Avtorica, ki je korenito po-

magala preustvariti evropski roman na začetku stoletja, se nam tako predstavlja z delom, ki je »eden najradikalnejših poskusov z romaneskno strukturo med obema vojnama«, s tekstom, ki je trd oreh za prevajalca, a tudi za bralca. Zato preseneča podatek, da je knjiga, ki je prišla na trg konec preteklega leta, že skoraj razprodana!

— Rajska jabolka, izbor novelistike Slovincem manj znane danske književnosti, je pripravil in iz danščine prevedel Franc Burgar. Urednik je pojasnil dvoje: najprej zanimivo dejstvo, da je novela v danski literaturi razširjena in priljubljena vrst: ob tem je poudaril tudi to, da je skušal, čeprav samo na petnajstih primerih, pokazati tipične oblike novele, od nam znane-ga Jensa Petra Jacobsena do leta 1944 rojene Vite Andersen. V spremni besedi ni označil samo razvoja danske literature od začetkov pismenstva do danes, marveč je poskušal označiti tudi socialno-ekonomske podlage posameznih stilskih formacij in obdobj. Bralec je tako seznanjen s celovito in informativno podobo te skandinavske literature:

— zadnji zvezek v predstavitvi pa sodi v prizadevanja Kondorjevega

urednika, da ob literaturi prikaže, v strnjeni obliki, tudi druge umetnostne in z literaturo povezane izjave. Ob zbornikih, kjer so slikarji razmišljali o slikarstvu, kjer so slovenski ustvarjalci razmišljali o gledališču (Slovenski theater gori postaviti) in ob zborniku Mi-sel o moderni umetnosti, je dr. Primož Kurent pripravil zbornik Besede skladateljev, v katerem glasbeniki od Mozarta do Gershwna razmišljajo o svoji glasbi in problemih glasbe. To je, tako kot prej naštetih zvezki, vznemirljiva knjiga; Slovincem ponuja nov pogled na glasbo, hkrati pa bogati naše vede-nje o neposrednih, ne z estetiko obremenjenih, izjavah različnih ustvarjalcev o svojem delu.

Verjetno je za konec premalo, če za-pišemo, da smo dobili pet novih dragocenih knjig, ki so hkrati luč v naši hiši in okno v širni svet; prav podatek, s katerim pa se urednik pri MK in Kondorjev še posebej, neradi hvalijo, govori sam zase in za zbirko: skoraj vsi zvezki (dva sta izšla ob koncu preteklega leta, trije pred kratkim) so že skoraj razprodani, kar lahko sodelavce Kondorja, pa tudi vse tiste, ki jim je pri srcu dobra slovenska knjiga, samo raduje.

DENIS PONIZ

Zaščita gradiva na papirju v knjižnicah, muzejih in arhivih

V izolski knjižnici so v sodelovanju z Arhivom SR Slovenije 30. maja organizirali predavanje s projekcijo diapozitivov. Predavateljica Jedrt Tomažič - Vodopivec je svoje predavanje osredotočila na del konservatorskega področja, ki se ukvarja s konservacijo in restavracijo arhivskega, knjižničarskega in grafičnega gradiva, torej gradiva, ki po zakonu o naravni in kulturni dediščini spada med zgodovinske spomenike. Čeprav so to premični kulturni spomeniki, skratka, predmet arhivske, muzejske galerijske dejavnosti in knjižničarstva, ima njihova konservacija dosti skupnega s celotno konservatorsko-restavratorsko dejavnostjo, ki pri nas spada v domeno spomeniškega varstva.

Z naglim razvojem znanosti in tehnike se razvija tudi kulturna dediščina človeštva in vzporedno s tem narašča tudi pisano gradivo, katerega del ima trajno zgodovinsko vrednost. Starost gradiva povečuje njegovo zgodovinsko vrednost. Staranje gradiva pa povzroča tudi večje poškodbe. Povečane količine pisanega gradiva, ki so se nakopičile v knjižnicah in arhivih, terjajo vedno več dela pri popravilu poškodovanih knjig in dokumentov.

Znanje bibliotekarjev, knjigovezov in arhivistov, ki so se v začetku ukvarjali s popravili pisnega gradiva danes ne zadošča več. Preveč je vprašanj, na katera je vse bolj težko zadovoljivo odgovoriti, npr. — zakaj in kako oboleva knjižno in dokumentacijsko gradivo in kako ga je treba hraniti, da se ne bi prehitro starali in razpadali pisna podlaga in pisava. To je bil osnovni razlog, da se je v zadnjih štiridesetih letih razvil nov profil restavratorja in sicer restavrator knjižnega gradiva oziroma grafik restavrator.

Jedrt Tomažič - Vodopivec je predstavila delo konservatorsko-restavratorskega oddelka Arhiva SR Slovenije, ki skrbi za ohranitev in obnavljanje naše kulturne dediščine in s svojo dejavnostjo pokriva potrebe vseh slovenskih arhivov za restavracijo in konservacijo gradiva na pisnih podlagah papirja in pergamenta.

Delu konservatorsko-restavratorskega oddelka gre za sluga, da so ohranili in širili propada marsikatero arhivsko oziroma knjižnično gradivo in s tem pričevanje naše preteklosti za prihodnost.

Jedrt Tomažič - Vodopivec je večkrat poudarila pomen gradiva manjših razsežnosti, torej pisno gradivo — arhivsko in knjižnično, pa tudi umetniška dela, nastala na papirju: grafike, skice, plakate, načrte ipd., kar je vse zajeto v konservatorsko dejavnost.

Pri zaščiti arhivskega, knjižničnega in grafičnega gradiva veljajo temeljna načela konserviranja. Obrtniške metode konservacije naj bi opuščali. Pri konservaciji naj bi ugotavljali vrste poškodb in najbolj primerne postopke s fizikalno-kemičnimi metodami in aparaturami. Da bi to lahko dosegli, sta nujno potrebna medsebojno strokovno povezovanje konservatorskih delavcev različnih profilov (specialnosti) in aktivno sodelovanje ustreznih institutov. Papir, pergament in usnje — kot osnova pisnega gradiva — so organske snovi, v katerih poteka proces razpada. V idealnih razmerah bi bil ta proces zelo dolg, predavateljica pa je ob tem podala pregled glavnih pospeševalcev biološkega razpada in s tem značilnih poškodb na gradivu. Od zunanjih dejavnikov, ki pospešujejo razpad gradiva je omenila svetlobo, atmosferske vplive (npr. vlaga, prah), insekte in glodalce, ter človeški faktor.

Glavni notranji dejavnik, ki povzroča razpad papirja je zakisanost, prištevajo pa ga k hujšim poškodbam. Konservacija in restavracija sta sicer različna postopka, ki pa eden drugega dopolnjujeta. Konservatorji z uporabo kemijskih in fizikalnih metod zaščitijo ogrožene knjige ali dokumente, medtem ko pod restavracijo razumemo procese, ki vključujejo rekonstrukcijo — dodajanje manjkajočih delov, da bi dokumentu ali drugemu gradivu vrnil njegov originalni izgled. Ker je pisna podlaga papir, to je snov organskega izvora, ki propada hitreje kot spomeniki, je treba konservatorske postopke tembolj kritično presojati.

Iz likovnih galerij

Slikarka Ana Paparella v Sala d'Arte moderna

Jugoslovanska likovnica Ana Paparella je ponovno v Trstu. V eno izmed osrednjih tržaskih galerij je prinesla košček Dalmacije. Likovica je po rodu Splitska, kjer tudi živi, in se je sedaj predstavila v razstavašču »Sala d'Arte Moderna« v Pasaži Rossoni na Korzu. Tokrat je prinesla na ogled zelo veliko, mimogrede povedano preveč

svojih olj in akvarelov, s katerimi je dobesedno prekrila tri stene galerije. V Trstu je, kot smo rekli, prinesla košček Dalmacije. Poleg devetih olj s cvetjem, je razobesila na stene kar šestnajst večjih in manjših olj ter osemnajst akvarelov. In vsa ta likovna dela, razen cvetnih motivov, prikazujejo dalmatinske prirodne lepote, začeniši s posameznimi oljkami ali oljčnimi nasadi, pa vse do marin, torej morske motive s čolni, ribiškimi barkami in obalnimi naselji.

Vendar »Dalmacija« Ane Paparella ni le v tem, ni le v motiviki, pač pa, ali še bolj, v načinu prikazovanja dalmatinskih motivov, saj daje na primer oljkam njihov pravi sivo-zeleni barvni odtenek, zemlji pa rjavo-rdečo barvo, ki pride še bolj do izraza ob belini dalmatinskega kamna. Splitska gostja ne zanemarija niti resnične oblike pokvečenih debel starih oljčnih dreves in od sonca ožgane trave, tako da imaš pred seboj pravo dalmatinsko pokrajino. Pri vsem tem izrazitem figurativnim slogu pa likovnica motiva ne preslikava, pač pa ga po svoje predeluje in se posebno v nekaterih primerih vidi njena lahka roka, hkrati pa odločna, krepka poteza.

Nekoliko drugačna pa je njena izraznost v akvarelu. Tu je likovnica nekoliko bolj nežna in tako v risbi, kot tudi v barvi, torej v celotnem prikazu motiva. Ne povsod, toda v večini akvarelov uporablja zelo tekočo barvo.

Končno je tu, kot smo že rekli, tudi nekaj olj, v katerih prikazuje cvetje. Čeprav se nam olja s pokrajinsko motiviko zde veliko bolj izrazita, se likovnica še najbolj sprosti v celotnih motivih, kjer le nakaže in se ne spušča v podrobnosti. Vrh tega ima v teh oljih zelo bleščeče barve. Morda bi ji ta govorica pomagala tako pri akvarelu, kot tudi pri pokrajinah, v katerih prikazuje oljčne nasade oziroma oljna drevesa nasploh.

Razstava, ki se je začela 1. junija, bo trajala do 10. t. m.

(Fre)



ZALOŽBA OBZORJA p. o. MARIBOR PARTIZANSKA 3-5.

OBJAVLJA

JAVNO LICITACIJO ZA PRODAJO SREDSTEV:

- 1/468 Avtomatski stroj za brizganje termoplastov znamke METALMECCANICA tip TEHNIKA 110/190 SR, št. stroja 075/47, leto izdelave 1975. Stroj je prirejen za brizganje gramofonskih plošč **14.000.000,- din**
- 2/32 Avtomatski stroj za brizganje termoplastov znamke METALMECCANICA tip 17 SR RECORD, št. stroja 068/239, leto izdelave 1968. Stroj je prirejen za brizganje gramofonskih plošč **2.400.000,- din**
- 3/26 Avtomatski stroj za brizganje termoplastov znamke METALMECCANICA tip 30 RECORD, št. stroja 067/170, leto izdelave 1967. Stroj je prirejen za brizganje gramofonskih plošč **1.400.000,- din**
- 4/36 Avtomatski stroj za brizganje termoplastov znamke MAP PARIZ, tip 17 IC, leto izdelave 1972, št. stroja 390872 **1.000.000,- din**
- 6/801 Stroj za obrezovanje gramofonskih plošč brez znamke — Jugoton **30.000,- din**
- 7/29 Stroj za obrezovanje gramofonskih plošč znamke BECCARIA, tip B/175, št. stroja 0061/25 **80.000,- din**
- 10/365 Rezervoar za mehko vodo 300 l **1.000,- din**
- 11/365 Rezervoar za kurilno olje 300 l z oljno črpalko **35.000,- din**
- 13/22 Parni kotel znamke CICLONIC, tip UNI-MATIC- 15, št. 1545, leto izdelave 1967, kapaciteta pare 150 kg/h, pritiska 25 bar, na parni kotel je montiran oljni grelec **10.000,- din**
- 14/1-2 Preoblikovalec matric 17 cm Ø **2.000,- din**
- 15/30 Preoblikovalec matric 30 cm Ø **4.000,- din**
- 17/452 Priprava za obrezovanje matric z električnimi ročnimi škarjami znamke BOSCH (ni kompletno) **10.000,- din**
- 18 Polirni stroj za matrice znamke TTT (Taurus Ton Technik) **150.000,- din**
- 20/56-1 Studijski gramofon znamke EMT 930 ST **250.000,- din**
- 21 St. gramofon LENCO **30.000,- din**
- 22 Stroj za obrezovanje SP gramofonskih plošč, MAP PARIZ znamka, tip FB 175, št. stroja 100372 **80.000,- din**
- 23 Škarje za pločevino do debeline 3 mm **20.000,- din**
- 24 Sušilec granulata z ventilatorjem, leto izdelave 1972, 2 x 25 kg granulata **100.000,- din**
- 26/31 Mlin za odpadno plastiko znamke METALMECCANICA, tip POTENZ 220 **100.000,- din**
- 27/33 Zračni kompresor z rezervoarjem 80 l, maksimalni pritisk 8 barov, leto izdelave 1967 **30.000,- din**
- 28/415 Zračni kompresor TRUDBENIK, tip E 4 NC 1015, št. stroja 164, leto izdelave 1979, maksimalni pritisk 10 barov, kapaciteta 2751/min **100.000,- din**
- 29/23 Stroj za sušenje etiket znamke TURBETUVE do 25 kg, št. stroja 2287, leto izdelave 1972 **60.000,- din**
- 30/62/1-2 Zvočni omariči KQG tip OY 35 W z ojačevalcem, št. 1819 in 1820 **250.000,- din**
- 31/451 Stroj za preluknjanje matrice na pnevmatski pogon znamke TTT in aparat za centriranje matric, tovar. št. 0501579 **150.000,- din**
- 32/27 Stroj za obrezovanje plošč znamke BECCARIA tip FB 300, št. stroja 0040 **100.000,- din**
- 34/34 Glava nosilec matrice 17 cm Ø **25.000,- din**
- 37/204 Klima naprava RK 143 C **15.000,- din**
- 38/38 Zaboje kovinski 7 kub. m za odlaganje in odvoz smeti **50.000,- din**
- 39/116 Delovna miza s polico 250 x 90 "78 **25.000,- din**
- 41/122 Omara za orodje — lesena **1.000,- din**
- 42/125/1-2 Stojala 150 x 50 x 150 **10.000,- din**
- 49 Naprava za poliranje — nastavek **1.000,- din**
- 55 Kompenzacijska posoda za paro **7.500,- din**
- 56/1-2 Ventilacijski napravi **2.500,- din**

57 Prodaja raznih rezervnih delov za stroje pod 1., 2., 3., 4.

Javna licitacija bo 20. 6. 1986 ob 11-uri v prostorih IU V Vrhnika — TOZD Opekarna, Sinja Gorica pri Vrhniki, za pravne in fizične osebe. Interesenti si lahko ogledajo sredstva na dan licitacije od 8. do 10. ure, potrebne informacije pa dobijo na sedežu delovne organizacije, telefon (062) 21-086.

Pravico do udeležbe imajo interesenti, ki pred začetkom licitacije vplačajo 10% varščine od izklicne cene pri blagajni, ali predložijo dokazilo o vplačilu na žiro račun Založbe Obzorja Maribor št. 51800-603-34093.

Prodaja bo potekala po načelu »videno - kupljeno«.

V cenah ni vračunan prometni davek, ki ga plača kupec.

Najmanjši dvig na javni licitaciji znaša 1.000,- din.

Kupljeno blago mora kupec plačati in prevzeti v 10 dneh, po prodaji, v nasprotnem primeru se šteje, da odstopa od nakupa, pri čemer bomo varščino zadržali.



13. nogometno SP v Mehiki

Skupina A

Toliko pričakovano srečanje med Italijo in Argentino brez zmagovalca

Strah pred porazom odrezal noge obema ekipama



PUEBLA — Težko pričakovano srečanje med Italijo in Argentino se je končalo z žvižgi nezadovoljnega občinstva. To je bila tudi »pravična nagrada« za igro, ki sta jo obe nogometni velesili prikazali. Pravih akcij je bilo malo, priložnosti skoraj nič, tako da je neodločen izid še najbolj pravilen. Italija je z igro pravzaprav razočarala. Ni bilo prodornosti, na sredini igrišča ni bilo igralca, ki bi bil sposoben povezati niti igre in edini gol je bolj plod naključne napake argentinskega branilca, kot pa zamišljene akcije italijanskega napada. Tudi v obrambi so

ITALIJA — ARGENTINA 1:1 (1:1)

STRELCA: Altobelli v 7. min. (11 m); Maradona v 34. min.
ITALIJA: Galli, Bergomi, Cabrini, Vierchowod, Scirea, De Napoli (od 87. min. Baresi), Conti (od 66. min. Vialli), Bagni, Galderisi, Di Gennaro, Altobelli.

ARGENTINA: Pumpido, Ruggeri, Cucuiffo, Brown, Garre, Giusti, Batišta (od 60. min. Olarticoechea), Burruchaga, Borghi (od 76. min. Enrique), Maradona, Valdano.

SODNIK: Keizer (Niz.); GLEDALCEV: 30.000; RUMENI KARTONI: Bergomi (2. rumeni karton zato kaznovan z eno tekmo neigranja), Giusti, Garre.

»azzurri« pokazali precej vrzeli, predvsem pa strahu, česar pa Argentinci niso izkoristili. Slaba točka v ekipi je bil sinoči tudi vratar Galli, ki je glavni krivec za izenačujoči gol Maradone, še nekajkrat pa je nespretno reagiral, kar pa na srečo ni imelo usodnih posledic.

Kaj lahko rečemo o Argentini? Po igri, ki jo je pokazala sinoči, bi lahko trdili, da je boljša od Italije, vendar ne toliko, da bi se na sinočni tekmi spustila v odločen boj za zmago. Imela je sicer več od igre, večkrat nevarno napadala, a učinek je bil slab. Očitno je, da sta se obe ekipi že

pred začetkom tekme na tistem sprijaznili z neodločenim izidom. Temu je bila podrejena tudi taktika, ki pa jo je že v sedmi minuti porušil gol Altobellija iz enajstmetrovke, ki jo je nizozemski sodnik Keizer upravičeno dosodil zaradi igranja Burruchage z roko. To je Argentine prisililo, da so se odločneje podali v napad. »Azzurri« so se srečno branili do 34. minute, ko je Maradona dosegel izenačujoči zadetek predvsem po zaslugi velike napake Gallija.

S tem je bilo tekme praktično konec. Ambicije obeh ekip so se očitno končale pri neodločenem izidu, kar je bilo jasno razvidno v drugem polčasu, ko smo prisostvovali antinogometni predstavi, ko sta obe ekipi predvsem pazili na lastna vrata

Bolgarija 1
J. Koreja 1

STRELCA: Getov v 12. min., Kim Jong v 70. min.

BOLGARIJA: Mihajlov, Sirakov, Arabov, Dimitrov, Petrov, Sadkov, Gospodinov, Zdravkov, Getov, Iskrenov, Mladenov.

JUŽNA KOREJA: Oh Yun, Park Kyung, Huh Jung, Jung Jong, Cho Min, Byung Byung, Park Chang, Cho Kwang, Kim Joo, Cha Bum, No Suun.

SODNIK: Al Shamir (Saud. Arabija) MENJAVE: Kostadinov v 46. min. namesto Iskrenova; Kim Jong v 46. min. namesto No Suuna; Željaskov v 57. min. namesto Getova; Cho Min Kwang v 72. min. namesto Cho Min Raya.

TAKO V SKUPINI A

IZIDI: Italija - Bolgarija 1:1; Argentina - Južna Koreja 3:1; Italija - Argentina 1:1; Bolgarija - Južna Koreja 1:1.

LESTVICA

Argentina	2	1	1	0	4:2	3
Bolgarija	2	0	2	0	2:2	2
Italija	2	0	2	0	2:2	2
J. Koreja	2	0	1	1	2:4	1

PREOSTALI SPORED: 10. 6. ob 20. uri v Puebli: Italija - Južna Koreja in ob 20. uri v Ciudad Mexicu: Bolgarija - Argentina.

STRELCI: 2 zadetka: Altobelli (It.) in Valdano (Arg.); 1 zadetek: Sirakov (Bol.), Ruggeri (Arg.), Park Chang in Kim Jong (oba J. Koreja), Getov (Bol.)

V obeh taborih zadovoljni

Italijanski selektor Bearzot je po tekmi dejal, da je bilo srečanje zelo naporno in je od vseh igralcev zahtevalo izredne fizične napore. Zato je v drugem delu tudi prišlo do padca ritma. Z neodločenim izidom je Bearzot zadovoljen, kakor tudi z igro, ki naj bi potrdila že znane kvalitete »azzurrov«. Sedaj je treba samo še premagati Južno Korejo in si tako zagotoviti vstopnico za osmino finala. Bearzot je tudi pojasnil, da je Contija zamenjal zato, ker je bilo nad njim storjenih preveč prekrškov in je začel kazati znake nerazumevanja. Za izenačujoči gol Argentine pa ima po

Bearzotovem mnenju največ zaslug Maradona.

Bearzot je govoril tudi o možnostih igranja Rossija. Dejal je, da dokler bo Galderisi boljši, se bo moral Rossi pač zadovoljiti z mestom med rezervami.

Njegov argentinski kolega Bilardo je mnenja, da je neodločen izid pravičen, ni pa hotel dati nobenih polemčnih izjav v zvezi z dosojeno enajstmetrovko. Bilardo je poudaril zelo športno igro Bagnija, ki je bil zadolžen za Maradono. Bilardo je tudi dejal, da je Argentina skušala zmagati, da je imela za to tudi priložnosti,

Ferrari (Triestina): Nerazumevanje



iz emotivnega stališča in z veliko težavo razume tako previdnost v uvodnih tekmah.

Neposredno je Ferrari izrazil prepričanje, da bo Italija napredovala v drugo fazo prvenstva: »Na takem turnirju se ekipa sprosti komaj med drugim delom tekmovanja in med njim najde najbolj uravnoteženo igro in optimalno učinkovitost.«

Trener Triestine Enzo Ferrari nam je po tekmi Italija - Argentina posredoval svoje mnenje o tem srečanju skupine A: »Italija je morala tekmo igrati brez tveganja in z izredno pazljivostjo. Enajstmetrovka v samem začetku je bila dobrodošla glede rezultata, iz taktičnega vidika pa je prisilila moštvo, da se je zaprlo. V nadaljevanju se je zato igralo učinkovito samo občasno in s strahom pred nevarnostjo protinapadov. Gol Argentine je bil darilo našega vratarja. Končni rezultat je gotovo pod pričakovanjem javnega mnenja, ki pa taki tekmi sledi največ

Preben Elkjaer prebil led



V svoji prvi tekmi na svetovnih prvenstvih je Danska skušala posnemati »totalni« nogomet, dosegla pa je samo en gol. Junak srečanja je bil Preben Elkjaer, ki je s spretnim strelom onesposobil borbene škode. Soigralec Soren Lerby je bil po zadetku iz sebe in se je z nežnim objemom zahvalil Elkjaerju.

Skupina C

Francozi zmanjšali vrednost Sovjetske zveze

SOVJETSKA ZVEZA — FRANCIJA 1:1 (0:0)

STRELCA: Rac v 54. min.; Fernandez v 61. min.
SOVJETSKA ZVEZA: Dasajev, Larjonov, Demjanenko, Aljenikov, Kuznecov, Bessonov, Jaremčuk, Jakovenko (od 68. min. Rodjonov), Belanov, Rac, Zavarov (od 58. min. Blohin).

FRANCIJA: Bats, Ayache, Amoros, Battiston, Bossis, Fernandez, Tigana, Giresse (od 82. min. Vercruysse), Stophyra, Platini, Papin (od 76. min. Bellone).

SODNIK: Arppi Filho (Braz.); GLEDALCEV: 30.000; RUMENI KARTONI: Rac, Belanov, Fernandez, Amoros.

LEON — Kot je bilo razvidno že na tekmi Sovjetov proti Madžarski, manjka SZ spreten napadalec v samem kazenskem prostoru. Dobro organizirana obramba Francozov je med tem važnim srečanjem pravčasno razbila hitre prodore nasprotnikov in dejansko postavila »zbornajo« v nov, vsekakor ožji, okvir. SZ je še vedno ekipa izrednega potenciala, ki pa nerodno zapravlja veliko količino ugodnih priložnosti. V no-

vem položaju je bil dejanski junak tekme vratar Dasajev, ki je ubranil vsaj dve izredni priložnosti Francozov, enkrat pa je njegovo vrednost nagradila tudi sreča, ko se je silovit kazenski strel odtisnil v drog.

Pri Francozih je bil zelo aktiven Fernandez, Platini pa se še vedno ni znašel kot režiser in je zablestel le pri streljanju prostih strelcev. V ekipi SZ, ki vsekakor ni igrala z zagonom iz prve tekme, so dobro igrali

še Demjanenko, Jaremčuk in Zavarov. Nekoliko slabši je bil Belanov, Rac pa je zgrešil nekaj enostavnih žog. Trener Lobanovski je v drugem polčasu poslal na igrišče tudi Blohina, ki se je samo v eni priložnosti znašel v živi akciji.

Madžari tvegajo

IRAPUATO — Na papirju je Madžarska še vedno močnejša od Kanade in v njenem taboru še niso izgubili upanja za napredovanje. Razvoj skupine je tak, da bodo morali zmagati obe preostali tekmi ali pa danes zasuti Kanado s prvim plazom golov, ki naj bi popravil porazno razliko iz prvega nastopa.

Kanadčani nimajo kaj izgubiti in so iz tekme proti Franciji spoznali, da znajo povedati svojo. Krhkost madžarskih napadalcev ob povsem so-

lidnem branilcu Samuelu je povečala njihovo samozavest. Kanadski trener Waiters je izrazil obžalovanje nad pomanjkanjem uigranosti svojih reprezentantov, ki doma niti nimajo na razpolago državnega prvenstva.

TAKO V SKUPINI C

IZIDI: SZ - Madžarska 6:0; Francija - Kanada 1:0; SZ - Francija 1:1.

LESTVICA

Sovjetska zveza	2	1	1	0	7:1	3
Francija	2	1	1	0	2:1	3
Kanada	1	0	0	1	0:1	0
Madžarska	1	0	0	1	0:6	0

PREOSTALI SPORED: danes ob 20. uri v Irapuatu: Madžarska - Kanada; 9. 6. ob 20. uri v Leonu: Madžarska - Francija; v Irapuatu: Sovjetska zveza - Kanada.

STRELCI: 1 zadetek: Aljenikov, Belanov, Rodjonov, Jakovenko, Jaremčuk, Rac (vsi SZ) ter Papin in Fernandez (Fr.); Dajka (Madž.) avtogol.

Skupina F

Drevi proti Maroku

Za Anglijo samo zmaga

MONTERREY — Čeprav je današnje srečanje šele drugo na letošnjem mundialu, je ta tekma za Anglijo že usodna. Z zmago proti Maročanom bi si lahko Angleži še vedno zagotovili prvo mesto v skupini, z remijem bi ostale možnosti za prestop v drugo kolo nespremenjene, s porazom pa bi morali varovanci Bobbyja Rob-

sona nazaj na Otok. Zelo verjetno je torej, da bomo danes sledili podobni nogometni predstavi, kot smo ji bili priča med tekmo Anglija - Portugalska, ko so slednji startali na remi, s skritim upanjem na uspeh njenih bliskovitih napadov.

Reprezentanca Anglije je klasičen primer velikana z glinastimi nogami: dokler ima vaje igre v rokah in predvaja njej najbolj primerno igro, ne pride do izraza izredna nesigurnost njenega obrambnega sektorja. Sedaj je prepozno, da bi to odpravili, zato bodo skušali Angleži napadati, saj imajo kar tri dobre napadalce, ki bi morali biti v igri z glavo v prednosti pred nizkimi Maročani.

Trener Maroka Faria je tudi za današnje srečanje potrdil postavbo iz prve tekme in je izrazil željo, da bi na tem srečanju iztržil točko. Hrabrejši je bil igralec Bourdebala Aziz: »Lahko premagamo Angleže, kot smo bili tudi zmogni — in smo to tudi dokazali — da bi premagali Poljake.«

Skupina D

V drevišnjem srečanju proti Alžiriji

Brazilci favoriti, toda...

GUADALAJARA — Brazilija - Alžirija, to je spopad med najbolj prestižno reprezentanco na svetu in največjim presenečenjem svetovnega prvenstva v Španiji. Alžirija je svoje ambicije in kvaliteto dokazala že v tekmi s Severno Irsko, Brazilija pa

je le z dokajšnjo mero sreče odpravila solidne špance. Če je bil torej pred začetkom prvenstva izid tega srečanja že »določen«, je vredno v luči zadnjih dogodkov stvari ponovno pretehtati.

Brazilija bo danes startala na zmago, saj bi si s tem predčasno priborila končno prvo mesto v skupini in bi ostala v »brazilski« Guadalajari, kjer so jim domači navijači v veliko pomoč. S tem bi tudi reprezentanca Tele Santane potrdila, da je na dobri poti do take forme, ki bi ji zagotovila končno zmago. Brazilci sicer niso še izkoristili vseh svojih adutov, saj je Falcao igral s Španijo le del srečanja, Zico pa ni bil na tej tekmi niti med rezervnimi igralci. Zelo verjetno je, da bo Falcao danes odigral vse srečanje, Zico pa naj bi stopil na igrišče le v drugem polčasu, saj ga Tele Santana hrani za pomembnejša srečanja.

Alžirija je že proti Ircom dokazala zrelo, hitro in tehnično dovršeno igro

TAKO V SKUPINI D

IZIDA: Brazilija - Španija 1:0; Alžirija - Severna Irka 1:1.

LESTVICA

Brazilija	1	1	0	0	1:0	2
Alžirija	1	0	1	0	1:1	1
Severna Irka	1	0	1	0	1:1	1
Španija	1	0	0	1	0:1	0

PREOSTALI SPORED: jutri ob 20. uri v Guadalajari: Španija - Severna Irka; 12. 6. ob 20. uri v Guadalajari: Brazilija - Severna Irka; v Monterreyu: Španija - Alžirija.

STRELCI: 1 zadetek: Socrates (Brazilija), Zidane (Alžirija), Guendouz (Alžirija - avtogol).

TAKO V SKUPINI F

IZIDA: Maroko - Poljska 0:0; Anglija - Portugalska 0:1.

LESTVICA

Portugalska	1	1	0	0	1:0	2
Maroko	1	0	1	0	0:0	1
Poljska	1	0	1	0	0:0	1
Anglija	1	0	0	1	0:1	0

PREOSTALI SPORED: jutri ob 24. uri v Monterreyu: Poljska - Portugalska; 11. 6. ob 24. uri v Monterreyu: Anglija - Poljska; v Guadalajari: Portugalska - Maroko.

STRELEC: 1 zadetek: Carlos Manuel (Portugalska).





13. nogometno SP v Mehiki

Zaradi nenehnih prekinitev

Televizijski »black-out«?



Svetovno nogometno prvenstvo je spektakel, ki je kot nalašč za televizijo. Tako je tudi za sedanji mundial. Odziv televizijskih mrež z vsega sveta je bil izreden in večina evropskih držav je in bo (?) prenašala praktično vse tekme s tega 13. svetovnega prvenstva. Vprašaj je povsem na mestu in brez dvoma razumljiv vsem tistim, ki so prve dni spremljali TV prenose iz Mehike.

Prekinitev je bilo precej, glasu ni bilo, izginjala je slika, pri tem pa moramo biti še zadovoljni, da je bilo pri nas teh nevednosti sorazmeroma najmanj.

Kot zanimivost povejmo, da je otvoritveno nogometno tekmo med Italijo in Bolgarijo prenašalo 37 državnih TV mrež, le v treh državah (med temi je bila tudi Italija) pa so jo lahko brez

prekinitev spremljali. Najslabše se je godilo Bolgarom, ki so bili od Mehike zvočno in slikovno popolnoma odrezani.

Težave s prenosi in zvezami so se ponavljale na vsaki tekmi in zato so evropske TV mreže uradno protestirale pri organizatorjih mundiala in zagrožile, da bodo prenehale s prenosi, če se zadeve ne uredijo. Organizator TV prenosov v Mehiki je Telemexico, ki pa je zaenkrat gluha na evropske obtožbe in le deloma priznava svojo krivdo in trdi, da so nevednosti le malenkostne.

Kakšne so te malenkosti, nam ni jasno, ve pa se, da je vrednost pogodbe med Mehiko ter evropskimi in ostalimi TV mrežami izredno velika, kar pomeni, da so te "nevšečnosti" precej večje, kot bi jih želeli prikazati Mehikanci, saj drugače evropski TV profesionalci ne bi napovedovali bojkota takega dogodka, kot je svetovno nogometno prvenstvo.

saša rudolf iz mehike za naše bralce

Mehikančeva duša in gledanje na svet



Po zmagi nad Belgijo se je v marsičem razkrila tudi nam, ki po profesionalni izbiri lahko le površno opazujemo ljudi in kraje v najrazličnejših delih sveta, kamor nas povedejo pomembni športni dogodki, Mehikančeva duša, njegov način mišljenja in gledanja na svet, njegov tesni odnos do vere. Vse to pa je povezano s travmatičnim prihodom španskih zavojevalcev.

Ko je v sedanjo Mehiko prišel Hernando Cortes, je bil osupljen nad fanatično pobožnostjo in pokorščino azteškega svečeništva. Tako je pisal španskemu cesarju naj mu pošlje redovnike, ki naj bi z zgledom in resnostjo civilizirali Indijance. Odločili so se za frančiškane, ki so bili visoko izobraženi, saj so študirali predvsem v Salamanci ali Sorboni. Skupino redovnikov je vodil znani Pedro De

Cante, ki je v Mehiko prišel že leta 1523, to je tri leta pred dominikanci in osem pred avguštinci. Frančiškani so nemudoma pričeli zidati prve cerkve v okolici Pueble in na planoti sedanje Ciudad Mexica. Zanimivo je, da v tedaj sezidanih cerkvah ne najdemo prizora Kristusovega križanja. Misionarji so namreč spoznali, da so križanje Indijanci dodali k mnogim načinom žrtvovanja človeške krvi, kar so poznali že od prej.

Frančiškani, ki so bili očitno edini zmožni razumeti bedo in ponižanje zavojevanega naroda, so mu nasplošno dajali poguma. Na seznamu nadlog, ki so divjale po zavojevanju, so bili na prvem mestu skupno z naravnimi nesrečami nadzorniki na haciendah, na drugem mestu pa kruti nadzorniki v rudnikih zlata in srebra. Redovniki so se z vsemi močmi borili, da bi vsaj olajšali posledice teh šib božjih. Ignacij Lojolski je označil življenje za pot, ki skozi Kristusovo trpljenje občuteno v vsej grozoti na la-

stnem telesu, pelje v odrešenje. Tega ni mogel nihče bolje razumeti od mehiških Indiosov, ki so se bili že iz starih časov pripravljeni žrtvovati Cecalcoatlu, Bernaticaci, enemu najbolj čaščenih bogov mehiškega Panteona. Azteki so verovali, da je vse na tem svetu odvisno od bogov. Zato trpeči Kristusov obraz ni izhajal od prejšnjih bogov, saj ti niso trpeli. Trpeči obrazi so bili obrazi Indijancev, ki so jih misionarji skušali zaščititi. Ta tesnobni izraz je dajal edino upanje globoko pobožnemu ljudstvu, ki so mu Španci ugonobili tako bogove kot vladarje.

Tudi po konkvisti se je nadaljevalo rasno razlikovanje, celo med duhovniki, ko so se domači stalno čutili manjvredne od Špancev. Da so pričeli častiti Marijo pod dvema imenoma je verjetno posledica zavesti duhovščine o rasni neenakosti. Gospa Gvadalup-ska je postala zavetnica Indijancev, gospa Ozdravljalica pa zavetnica Špancev.

Karlo Gergolet, ki je 20 let delil pravico po igriščih

»Evropski sodniki najbolje pripravljeni«

Karlo Gergolet, Doberdobec (sicer biva v Romjanu), je v nogometnih krogih dobro poznan kot sodnik, saj se s tem "poslom" ukvarja več kot dvajset let. Najprej je začel kot mladinski sodnik, potem je prestopil v 2. in 3. amatersko ligo, 7 let pa je sodil v promocijskem prvenstvu. Po tečaju v Covercianu je 2 leti sodeloval kot stranski sodnik v italijanski C ligi. Zaradi njegove izkušnosti smo ga vprašali, kaj meni o kakovostni stopnji sojenja na mehiškem mundialu.

»Moram reči, da je prva ocena o začetnem delu prvenstva zadostna. Kljub temu pa bi rekel, da so sodniki doslej pokazali boljšo pripravljenost kot v Španiji, kjer je bila marsikatera izbira posebne komisije pod kritiko. Ob tem pa bi le dodal, da se razlikuje strokovnost sodnikov, ki prihajajo iz Evrope od onih iz Južne Amerike, Afrike in Azije. Zato je tudi logično, da najbolj pomembne tekme sodijo evropski sodniki, ki so daleč najboljši.



Od teh pa je Italijan Agnolin gotovo med najbolj kakovostnimi.

»Kaj meniš o odločitvi sodnika, ki je Špancem razveljavil zadetek?«

»O sodniku nimam nobenega komentarja. Nalogo, da sodnika opozori

na gol, je imel stranski sodnik, ki verjetno ni bil v poziciji (pri zastavi v kotu), da bi lahko videl, da je žoga prešla gol črto. Sicer pa je to stvar trenutka in včasih je težko opaziti vsako malenkost, čeprav je lahko odločilna. Tudi glede strogosti sojenja (v mislih imam popustljivost mehiškega sodnika do korejskih branilcev nad Maradono), so vsi sodniki v začetku mundiala dobili ukaz, naj ne štedijo z rumenimi in rdečimi kartončki. Se pa vedno dobi kdo, ki te nasvete razume po svoje in dovoli odvečne grobosti.

Kako pa ocenjuješ prvenstvo samo in kdo so glavni favoriti za končno zmago?

»Že v Španiji in še bolj očitno v Mehiki prihaja na dan, da je nivo 24 nastopajočih reprezentanc dokaj izenačen in da ni več tako imenovanih ekip, ki služijo le za kopičenje zadetkov. Po tem, kar sem doslej videl, menim, da ostaja glavni favorit za končno zmago reprezentanca Braziliije, ki predvaja najbolj primerno igro za višino in klimo. (pr)

Klaus Allofs rešil ZRN



Zahodni Nemci, eni izmed favoritov za končno zmago, so le z veliko težavo iztržili točko proti Urugvaju. Rešil jih je Allofs (na sliki v objemu Rummeniggeja in Littbarskega, foto AP), ki je le pet minut pred koncem uspel izenačiti

V kinodvoranah tarnajo

Nogometno SP ima tudi »stranske« učinke, kot npr. tega, da so kinodvorane v času, ko na televizijskih zaslonih predvajajo kako nogometno tekmo, napol prazne. Pozanimali smo se, kako je v tržaških in goriških kinodvoranah in zvedeli marsikaj zanimivega, predvsem pa to, da je pri padcu prisotnosti velika razlika od dvorane do dvorane.

ARISTON: »Število gledalcev je pri nas ostalo praktično nespremenjeno tudi v soboto zvečer, ko je bila na sporedu tekma Italija - Bolgarija. Sicer pa je sestava naših običajnih obiskovalcev (v glavnem so to intelektualci) taka, da jih nogomet ne privlačuje preveč.

NAZIONALE: »Poskusili smo z velikim ekranom, vendar se pobuda ni obnesla. Ljudje so si pač množično ogledovali filme, ki so bili na sporedu, ko pa smo predvajali tekmo Italija - Bolgarija, so jo pobrisali domov.

LUMIERE: »To je rajonski kino, kamor hodi še precej homogena publika.

Sicer pa sem prepričana, da če si človek želi ogledati kak film, pač pride v kino. Torej ne verjamem, da je prisotnost odvisna od tekem. Sicer pa smo v soboto ves dan prodali le 60 vstopnic, kar je zelo malo.

RADIO: »Kot veš, tu predvajamo le porno filme, tekme pa sploh niso vplivale na obisk, oziroma, ko je nastopala Italija, smo zaslužili le 9 tisoč lir manj kot teden prej, to so torej le trije prodane vstopnice manj! Naše občinstvo se očitno ne zanima za nogomet, temveč raje za kaj drugega...«

VERDI (Gorica): »Svetovno nogometno prvenstvo je popolnoma paraliziralo našo filmsko dejavnost. V soboto zvečer je bilo kakih deset gledalcev, morda kakšen mlad par ali kak upokojenec, ki ga nogomet ne zanima ali nima televizijskega sprejemnika. Sicer pa se spominjam, da je bil naš kino že med svetovnim prvenstvom pred štirimi leti v Španiji za časa tekem praktično prazen.

Odmevi na nočno brcanje žoge

Ponterošo in okolica

Preverjanje odmevnosti nas je zaneslo na Ponteroš z njegovim pisanim vrvežem. Zahodni balkanski del ni nudi nič pomembnega. Tečaji marke, dolarja, švicarskega franka in dinarja ter iskanje ekskluzivnih znakov na kavbojkah niso nogometu prav nič dopuščali.

Prodajalca, ki je hotel ostati neznan ("nočem imena na časopisu"), smo vprašali, če se ni porodila misel, da bi za to priložnost izdelali posebne majice. "Modo določajo drugje", je povedal. "Očitno svetovno prvenstvo za naš trg ni bilo dovolj zanimivo", je še dodal.

Na nasprotni stani trga prodajajo zelenjavo in sadje. Marija in posebno Angel Blažina s Proseka se na nogomet spoznata, a svetovno prvenstvo

nima nobenega odmeva na njihov posel cvetličarjev.

"Kaj, ko bi Italija zmagala?"

"Nekoč bi morda rože šle bolje v promet ob taki priložnosti. Danes pa se take dogodke raje zabeleži s plakati", sta nam povedala.

Pique je stiliziran feferon, kakršnih se pri nas svežih ne prodaja. Pri stojnici, ki je bila dobro založena s papirko, so o mundialu vedeli marsikaj, niso pa vedeli, da je Piquejev sombrero feferon.

Bolje so bili pripravljeni v bližnjem bifeju, ki je tudi sicer zbirališče ljubiteljev nogometa. V čast mundialu naj bi bila pred dnevi vesela družba na pladenj pršuta in sira naročila posebno veliko feferonov. Imeli pa smo vtis, da so si stvar pri priči izmislili.

Bruno Križman

Spored po TV

gorenje

z vami pri sprejemanju

MUNDIALA 86

DANES

12.30 Italija - Argentina (p) KP
20.00 Brazilija - Alžirija Rai 2, KP, LJ
20.00 Kanada - Madžarska KP
22.00 Kanada - Madžarska (p) Rai 3
24.00 Maroko - Anglija Rai 1, KP, LJ

JUTRI

12.30 Maroko - Anglija (p) KP
20.00 Mehika - Paragvaj Rai 1, KP, LJ 2
20.00 Španija - Sev. Irska KP, LJ 2
22.00 Španija - Sev. Irska (p) Rai 2
24.00 Poljska - Portugalska Rai 1, KP, LJ

NEDELJA, 8. 6.

12.30 Poljska - Portugalska (p) KP
20.00 ZR Nemčija - Škotska Rai 2, KP, LJ
20.00 Belgija - Irak KP
22.00 Belgija - Irak (p) Rai 3
24.00 Urugvaj - Danska Rai 1, KP, LJ

PONEDELJEK, 9. 6.

12.30 Urugvaj - Danska (p) KP
20.00 Francija - Madžarska Rai 1, KP, LJ 2
20.00 Kanada - Sovjetska zveza KP
22.00 Kanada - Sovjetska zveza (p) Rai 2

TOREK, 10. 6.

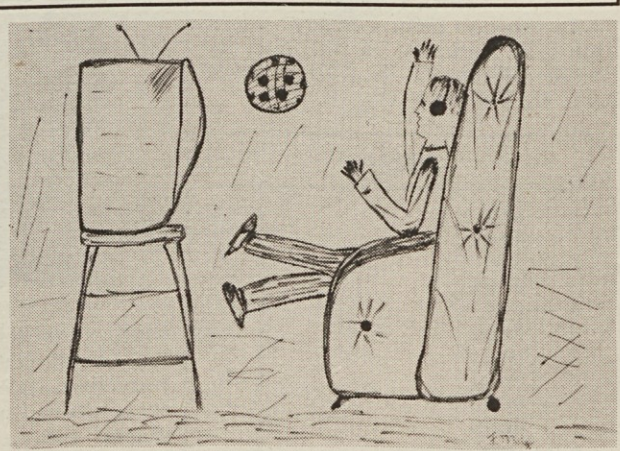
12.30 Kanada - Sovjetska Zveza (p) KP
20.00 Italija - Južna Koreja Rai 2
20.00 Bolgarija - Argentina LJ 1
22.00 Bolgarija - Argentina Rai 1



...pique in najmlajši



...pique in najmlajši



Mundial '86 je bila tema tedenske ure risanja v petem razredu osnovne šole Prežihov Voranc v Doberdobu. Zaradi prostorske stiske lahko objavimo le tri risbe, čeprav bi bili tega vredni tudi drugi izdelki (od leve proti desni risbe Katje Ferletič, Barbare Frandolič in Mateja Ferfolje)

Naročnina: mesečna 12.000 lir - celoletna 140.000 lir, v SFRJ štetila 70.- din, naročnina za zasebni-ke mesečno 350.- din, letno 3.500.-, za organizaci-je in podjetja mesečno 500.-, letno nedeljski 1.200.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Os- mrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz de- žele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglas- nem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

6. junija 1986

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretto De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

TENIS: ROLLAND GARROS V ženskem finalu Navratilova - Evert

PARIZ — Na mednarodnem teniškem prvenstvu Francije sta bila včeraj na sporedu ženska polfinalna para. Navratilova je s 4:6, 7:6, 6:2 premagala bivšo rojakinjo Sukovo (ČSSR), Evert Lloydova pa je s 6:1, 6:1 odpravila Mandlikovo (prav tako ČSSR). Sreča- nje med Navratilovo in Evertovo bo že 69. medsebojno. 36 jih je osvojila Navratilova, 32 pa Evertova, ki pa je že šestkrat osvojila pariški turnir in se udeležila devetih finalov. Navratilova je v Parizu zmagala le leta 1982 in 1984.

Sampdoria v finalu

Kot je bilo pričakovati se je v fi- nale italijanskega pokala poleg Ro- me uvrstila Sampdoria. Po napadu na sodnika Redinija med tekmo s Co- mom je zvezni sodnik dosodil zma- go Sampdorii brez boja z 2:0. Igrišče Coma je bilo diskvalificirano za dve koli.

Sodni poziv Ceroneju

TURIN — Za Braghinom je tudi Ersilio Cerone, branilec Triestine, do- bil sodni poziv v zvezi s črnimi sta- vami. Baje, da je Cerone svoj čas igral na črnem totocalciu, ni pa sodeloval pri manipulaciji izidov tekem.

Z včerajšnje tiskovne konference v Trstu Ambiciozni načrti Stefanela



TRST — Na tržaški občini je bila včeraj tiskovna konferenca, na kate- ri so predstavili novo vodstvo pa tu- di načrte in cilje tržaškega košarkar- skega društva Stefanel. Uvodno be- sedo je imel tržaški župan Richetti, ki je med drugim dejal, da je bila ta tiskovna konferenca na občini (kar

je bilo doslej neobičajno), da bi po- udarili pomembnost mestnega košar- karskega društva in obenem tudi po- udarili važnost, da je našemu mestu priskočila na pomoč tvrdka vsedrže- nega pomena.

Bivši predsednik Stefanela Cosulich je podčrtal pomembnost prisotnosti

tako važne tvrdke v društvu, ki ima dokaj daljnoročne in »agresivne« ci- lje. Nato je prevzel besedo sam Giu- seppe Stefanel, novi predsednik tr- žaškega društva, ki je v skopih be- sedah podal načrte in cilje novega vodstva. Društvo bo odslej imelo me- nežersko in izključno profesionalno strukturo. Cilji so dokaj ambiciozni: moštvo je treba ojačiti. Zato je v Trst tudi dopotovala dvojica trenut- no najboljših košarkarskih strokov- njakov v Italiji. To sta tehnični vod- ja Sarti in trener Bogdan Tanjevič. Sarti - Tanjevič, ki sta v Caserti o- pravila izredno dobro delo, naj bi tu- di v Trstu, v primernem in realnem času, zgradila ekipo, ki bi ne le v Italiji, temveč tudi v Evropi dosegla svoje pomembno mesto.

Tanjeviča smo tudi vprašali, če je v njegovih načrtih kak Jadranov ko- šarkar. »Jadranovcev ne poznam. Gle- de pojačanja ekipe moram prej go- voriti s strokovnim vodstvom in z vodstvom društva.«

(Na sliki: tehnični vodja Sarti, predsednik društva G. Stefanel in tre- ner Tanjevič.)

KOŠARKA: meddeželni finale dečkov Tudi Bor Adriaimpex

Jutri in v nedeljo bo v Dolu pri Mestrah meddeželni finale v košarki za kategorijo dečkov, v katerega se je uvrstila tudi ekipa Bora Adriaimpexa. Gotovo je uvrstitev v medde- želno fazo velik rezultat, vendar bi se z osvojitvijo prvega mesta uvrstili na državni finale, ki bo julija mese- ca v Orvieto. Borovci niso brez mož- nosti, saj bi morale biti ostale ekipe precej enakovredne tekme. Poleg Bora sta se uvrstila še Castor iz Por- denona, ki je lani premagal borovce na deželnem finalu in Berton Due- ville iz Vicenze, ki se je lani uvrstil na 2. mesto na deželnem finalu Ve- nete. Prava neznanka pa je ekipa Maia, ki zastopa Tridentinsko-G. Po-

adižje. V Dolo odpotujejo borovci brez playmakerja Daneva, ki je zbolel, o- stali igralci pa so: Arena, Azman, Oberdan, Sterni, Berdon, Prelec, Le- giša, Bajc in Presl. Ekipo bosta oja- čila tudi igralca ekipe propaganda Pavlica, ki je že nastopil z Borovimi dečki in Debeljuh, ki se je lepo iz- kazal v svojem prvenstvu.

Urniki tekem: jutri ob 17.30 Castor PN - Berton Dueville VI; ob 18. uri Bor Adriaimpex - Maia BZ; v nede- lj ob 10. uri finale za 1. mesto.

(Luka Furlan)

MLADINSKA KOŠARKA

PROPAGANDA — play-off: Bor - Servolana 52:48 (21:25)

Jutri v Borovem športnem centru Zaključni telovadni nastop

V Borovem športnem centru bo ju- tri tradicionalna telovadna akademija gimnastičnega odseka športnega zdru- ženja Bor. Borovi gimnastični delav- ci prireajo to akademijo predvsem z namenom, da z njo predstavijo star- šem otrok, ki vadijo v tem odseku in pa prijateljem gimnastike sploh, rezultate celoletne vadbe mladih te- lovadcev. Razumljivo je, da otroci ne morejo pokazati vsega, česar so se naučili in kar so pridobili v vsem tem obdobju, saj čas tega ne dopu- šča, toda že na podlagi prikaza po- sameznih elementov, s katerimi bodo nastopili, si lahko ustvarimo vtis o njihovem obvladanju raznih veščin in stopnji napredka.

Košarka: jutri na Kontovelu

Turnir prijateljstva

ŠD Kontovel bo jutri priredilo 28. mednarodni košarkarski turnir prijateljstva, letos za kategorijo »propa- ganda« (letniki 1973 in mlajši), kate- rega se bodo udeležili Branik Mari- bor, Bor, Sokol in seveda Kontovel.

Spored (jutri, 7. t.m.): 16.00: Kon- tovel - Sokol; 17.00: Branik - Bor; 18.00: finale za 3. mesto; 20.30: fina- le za 1. mesto. Vse tekme bodo na odprtem igrišču ŠD Kontovel, v pri- meru slabega vremena pa v šolski te- lovadnici na Proseku.

START OB 19. URI IZ BARKOVELJ Trst-Brioni

V organizaciji jadranskega kluba Mor- nar iz Pulja in tržaškega pomorskega kluba Sirena bo danes start ob 19.00 druge regate Trst-Brioni za kajutne jadrnice, ki bo razdeljena na 5 razre- dov glede na dolžino na vodni liniji. Cilj regate je na Otoku svetega Jero- lima v bližini Brionov.

Za mednarodno regato vlada veliko zanimanja. Pokroviteljstvo za to re- gato si je tudi letos prevzela delovna skupnost Alpe Jadran. Namen regate je združevati na tem »gornjem Ja- dranu brez meja« vse jadralske dobre volje iz dežel skupnosti Alpe Jadran. V tem smislu smo tudi tiskali regatne razpise, to je v italijanskem, hrva- škem, slovenskem in nemškem jeziku ter jih odposlali vsem jadrlnim klub- om po Italiji, Jugoslaviji, Avstriji in Nemčiji.

Regatna ruta je naslednja: Barkov- lje - Fažanski kanal - Brioni (Sv. Je- rolim) - Pulj. Jadranje bo v glavnem ponoči, da se regata odvija v dveh dneh. Za vse udeležence je letos orga- niziran tudi izlet na Brione.

Zaključen turnir šol v nogometnu

Na sinočnjih finalnih tekmah letoš- nje druge izvedbe nogometnega turnir- ja ZSSDI za osnovnošolce in nižješol- ce je v kategoriji cicanov po strelja- nju enajstmetrovk zmagala ekipa Šempolaja, v kategoriji začetnikov Sv. Ivan (spet po enajstmetrovkah), v kategoriji dečkov Sv. Ivan, v najsta- rejši kategoriji mladincev pa Sv. Ja- kob. O turnirju bomo obširneje še po- ročali.

obvestila

ZSSDI obvešča, da bo zaključek plavalnega tečaja v Lipici v torek, 10. t.m.. Zbor tekmovalcev ob 15.30, ob 16. uri priče- tek tekmovanja.

JK ČUPA prireja v Sesljanu tedenske TEČAJE JADRANJA NA SURFIIH in za mladi- no do 14 let 10-dnevne TEČAJE JA- DRANJA NA OPTIMISTIH. Tečaji se bodo vrstili od 23. junija dalje. Infor- macije in vpisovanje do 15. junija na društvenem sedežu v Seslanskem zaliv- vu ob sobotah in nedeljah od 14. do 18. ure.

Četrtnfinale ženskega odbojbarskega deželnega pokala Slogašice izločile Brežanke

Prvenstva v deželnih odbojbarskih ligah so za nami, ekipe pa še ne počivajo, saj so zdaj na vrsti tekme za deželni pokal.

Od naših šesterk sta imela pravico do igranja v tej fazi Breg in Sloga. Ker pravilnik pravi, da se uvrsti v naslednje kolo ekipa, ki dvakrat zma- ga, sta se morala pomeriti trikrat. V prvem srečanju, ki je bilo v so- boto na Opčinah so slavile domačin- ke. V povratnem srečanju v Dolini, ki je bilo v torek, je Sloga vodila že z 2:0, ko je Brežankam uspelo i- zid obrniti v svojo korist. V odločil- nem srečanju v sredo pa je zmaga- la Sloga s 3:0. Slogine zmage so o- svojile izključno igralka kategorije under 16, ki se pripravljajo na med- deželni finale.

IZIDI: Sloga - Breg 3:1; Breg - Slo- ga 3:2 (5:15, 16:18, 15:8, 15:13, 15:6); Sloga - Breg 3:0 (15:11, 15:6, 15:3).

BREG: Stepančič, Slavec, Žerjal, Maranzina, Malmenavall, Tavčar, Šturman, Sancin, Mauri, Canziani, Komar.

SLOGA: Adam, Drnovšček, Guštin, Križmančič, Lupinc, Maver, Milko- vič, Mijot, Alenka in Mariza Sosič, Susič, Martina in Valentina Vidali.

(Inka)

Naši miniodbojkarji jutri v Števerjanu

V priredbi kulturnega društva Briški grič in pod pokroviteljstvom občine

Števerjan in odbojbarske komisije pri ZSSDI, bo jutri v Števerjanu 2. zamejsko prvenstvo v miniodbojki, na katerem bo nastopilo več ekip z Goriškega in Tržaškega.

Prireditelji opozarjajo, da vsako dru- štvo lahko vpiše največ tri ekipe (vsako postavo sestavljajo trije igralci), ki bodo igrale na dva zmagana seta. Doslej so svojo prisotnost na prven- stvu najavili štandreški Val, Briški grič, Naš prapor, Sloga, Olympia in Soča.

Srečanja, ki se bodo odvijala na od- prtem igrišču števerjanske osnovne šole, se bodo pričela ob 15. uri. v pri- meru slabega vrmena pa bodo celotno prireditve prenesli na naslednjo so- boto.

danis igra za vas

Natalino Culot



NATALINO CULOT (letnik 1950) je po rodu iz Štandreža in se je že kot mladinec vključil v nogometno društvo Juventina. Dve leti je igral tudi pri Pro Gorizii, nato pa se je vrnil v matično društvo. Trenutno je strasten rekreativec, saj se med drugim še posebno rad ukvarja s smučanjem in na- stopa tudi na raznih FIS tekmovanjih, in s kolesarstvom, saj je član amaterske skupine Čuk.

Prejšnji teden je Livij Valenčič pravilno napovedal 8 izidov.

totocalcio

Arezzo - Genoa	1 X
Bologna - Perugia	1
Brescia - Campobasso (1. p.)	X
Brescia - Campobasso (k. r.)	1 X
Catanzaro - Lazio	1 X 2
Cremonese - Catania	X
Empoli - Cagliari (1. p.)	X 2
Empoli - Cagliari (k. r.)	X
Monza - Ascoli	1
Sambenedettese - Palermo	1 X
Triestina - Cesena	1 X 2
L.R. Vicenza - Pescara (1.p.)	X
L.R. Vicenza - Pescara (k. r.)	X

konjske dirke - konjske dirke

V Rimu smo pristaši solidnega Gon- faloneja (skupina 1). Od skupine X naj omenimo Bugrina in Daiacca CM. Lahko bi presenetil tudi Colspit (sku- pina 2).

V Bologni se zdi, da Duncan Bi (sku- pina 2) res ne more izgubiti dirke. Kljub penalizaciji 20 metrov bi od skupine X omenili Brentala. Od sku- pine 1 je v ugodnem položaju De- mocle.

V Trstu je možnost dvojne napovedi z zaveznikom Malareo - Besef d'Iris. Soliden nasprotnik je Camatari (sku- pina X). Omenimo naj dobrega Akron Dausa (skupina X).

Težko je napovedati dirko v Firen- cah. Tvegamo s skupino 2 — Donhill, ki je dober sprinter. Od skupine X naj omenimo Dreyerja, med protagonistii pa bo tudi Cecina KS (skupina 1).

Zanimivo bo v Padovi. Poskusimo takole: Barlu Bi (skupina 2), Lustra- le (skupina X), Casa Torre (1).

V Tarantu bi se moral zlahka uve-

ljaviti Boniperti Red, razen če ne bo izgubil ritma. Vedno od skupine 2 bo dober tudi Dago Bell. Od ostalih je omembe vreden Degre Bi (skupina 1).

DIRKA TRIS

Ta teden bo dirka v Padovi. Vpisa- nih je 19 konj, vrst bo štiri. Naši fa- voriti: Alisiano (št. 2), Ciro di Jesolo (št. 8), Calamaro (št. 11).

totip

1. — prvi	1
2. — drugi	X 2
3. — prvi	2
4. — prvi	X 1
5. — prvi	X 1
6. — prvi	2
7. — prvi	X 1
8. — prvi	X 1
9. — prvi	2
10. — prvi	1 2

ZSSDI — Združenje slovenskih športnih društev v Italiji

sklicuje v petek, 20. junija v dvorani Prosvetnega doma na Op- činah ob 20. uri v prvem sklica- nju in ob 20.30 v drugem skli- canju

16. REDNI DEŽELNI OBČNI ZBOR

Dnevni red:

1. otvoritev občnega zbora;
2. izvolitev predsedstva;
3. poročila;
4. pozdravi in diskusije na po- ročila;
5. prošnje za včlanjenje novih društev;
6. zaključek.